

CATALOGUE No.

31-208

ANNUAL - ANNUEL

DOMINION BUREAU
OF STATISTICS

JAN 9 1968

PROPERTY OF THE
LIBRARY



MANUFACTURING INDUSTRIES OF CANADA

Section F

BRITISH COLUMBIA, YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DU CANADA

Section F

COLOMBIE-BRITANNIQUE, YUKON ET TERRITOIRES
DU NORD-OUEST

1964

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

1

2

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Manufacturing and Primary Industry Division — Division des industries manufacturières et primaires

MANUFACTURING INDUSTRIES OF CANADA

Section F

BRITISH COLUMBIA, YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DU CANADA

Section F

COLOMBIE-BRITANNIQUE, YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

1964

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

December - 1967 - Décembre
6509-508

Price - Prix: 75 cents

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- .. figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- .. n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

REPORTS ON THE ANNUAL CENSUS OF MANUFACTURES

This report is one of the general, or all-industry, series presenting the results of the annual Census of Manufactures. The complete general series, containing principal statistics on individual industries and industry groups for all of Canada or its various geographical subdivisions, is as follows:

RAPPORTS CONCERNANT LE RECENSEMENT ANNUEL DES MANUFACTURES

Le présent rapport fait partie de la série générale qui s'applique à toutes les industries et qui donne les résultats du Recensement annuel des manufactures. Voici la série générale complète contenant les principales statistiques sur chaque industrie en particulier et sur les groupes d'industries au Canada entier ou dans ses différentes subdivisions géographiques:

Catalogue number	Title	Titre
--		
Numéro de catalogue		
31-201 General Review of Manufacturing Industries of Canada	Revue générale des industries manufacturières du Canada	
	Industries manufacturières du Canada	
	Manufacturing Industries of Canada	
31-203 Section A - Summary for Canada	Section A - Sommaire	
31-204 B - Atlantic Provinces	B - Provinces de l'Atlantique	
31-205 C - Quebec	C - Québec	
31-206 D - Ontario	D - Ontario	
31-207 E - Prairie Provinces	E - Provinces des Prairies	
31-208 F - British Columbia, Yukon and Northwest Territories	F - Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
31-209 G - Geographical Distribution(1)	G - Répartition géographique(1)	
31-210 H - Type of Organization and Size of Establishments	H - Forme d'organisation et Taille des établissements	
31-211 Products Shipped by Canadian Manufacturers	...	
(1) Principal statistics of industries for census divisions or counties and municipalities.	(1) Principales statistiques sur les industries par division de recensement ou par comté et municipalité.	

With the exception of "Products Shipped by Canadian Manufacturers", Catalogue No. 31-211, all of the general reports are published in English and French.

In addition to these general reports, there are some 135 annual reports on individual industries based on the Census of Manufactures. These reports contain quantities and values of products shipped by the individual industry (published earlier than in the comprehensive report, "Products Shipped by Canadian Manufacturers", listed above), materials used, breakdowns by size of establishment, lists (for most industries) of establishments and other detail not given elsewhere. A list of these industry reports may be obtained by requesting the Bureau's Subscription Order Form, available without charge from the Information Division, Dominion Bureau of Statistics, Ottawa, Ontario.

À l'exception de Products Shipped by Canadian Manufacturers (numéro de catalogue 31-211), tous les rapports de la série générale paraissent en anglais et en français.

En plus des rapports généraux, il y a quelques 135 rapports sur des industries particulières tirés du Recensement annuel des manufactures. Ils contiennent les données suivantes: quantité et valeur des produits expédiés par une industrie particulière (ainsi, ces renseignements paraissent plus tôt que le rapport plus détaillé intitulé Products Shipped by Canadian Manufacturers et indiqué ci-dessus) matières utilisées, répartitions suivant l'importance de l'établissement, listes des établissements (ceci s'applique à la plupart des industries) et autres détails qui ne paraissent nulle part ailleurs. On peut obtenir un répertoire de ces rapports industriels en demandant le "Bulletin d'abonnement", offert gratuitement par la Division de l'information, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, Ontario.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights of 1964	5
Table	
1. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Province, 1961-1964	10

Subsection 1 -
British Columbia

2. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1931-1961	14
3. Percentage Change in Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Province and Industry Group, 1963 to 1964	15
4. Selected Principal Statistics on Manufacturing Activity of the Leading Industries Ranked by Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, 1964	16

5. Selected Principal Statistics on Total Activity of the Leading Industries Ranked by Total Value Added, 1964	17
--	----

6. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group and Industry, 1964	18
---	----

Subsection 2 -
Yukon and Northwest Territories

7. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1939-1961	41
8. Principal Statistics of the Manufacturing Industries, by Industry Group, 1961-1964	42

Concepts and Definitions	45
--------------------------------	----

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants de 1964	5

Tableau

1. Statistiques principales des industries manufacturières, par province, 1961-1964	10
---	----

Sous-section 1 -
Colombie-Britannique

2. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1931-1961 ...	14
---	----

3. Variation procentuelle de certaines statistiques principales des industries manufacturières, par province et groupe d'industries, 1963 à 1964	15
--	----

4. Certaines statistiques principales de l'activité manufacturière des principales industries classées suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, 1964	16
--	----

5. Certaines statistiques principales de l'activité totale des principales industries classées suivant la valeur totale ajoutée, 1964	17
---	----

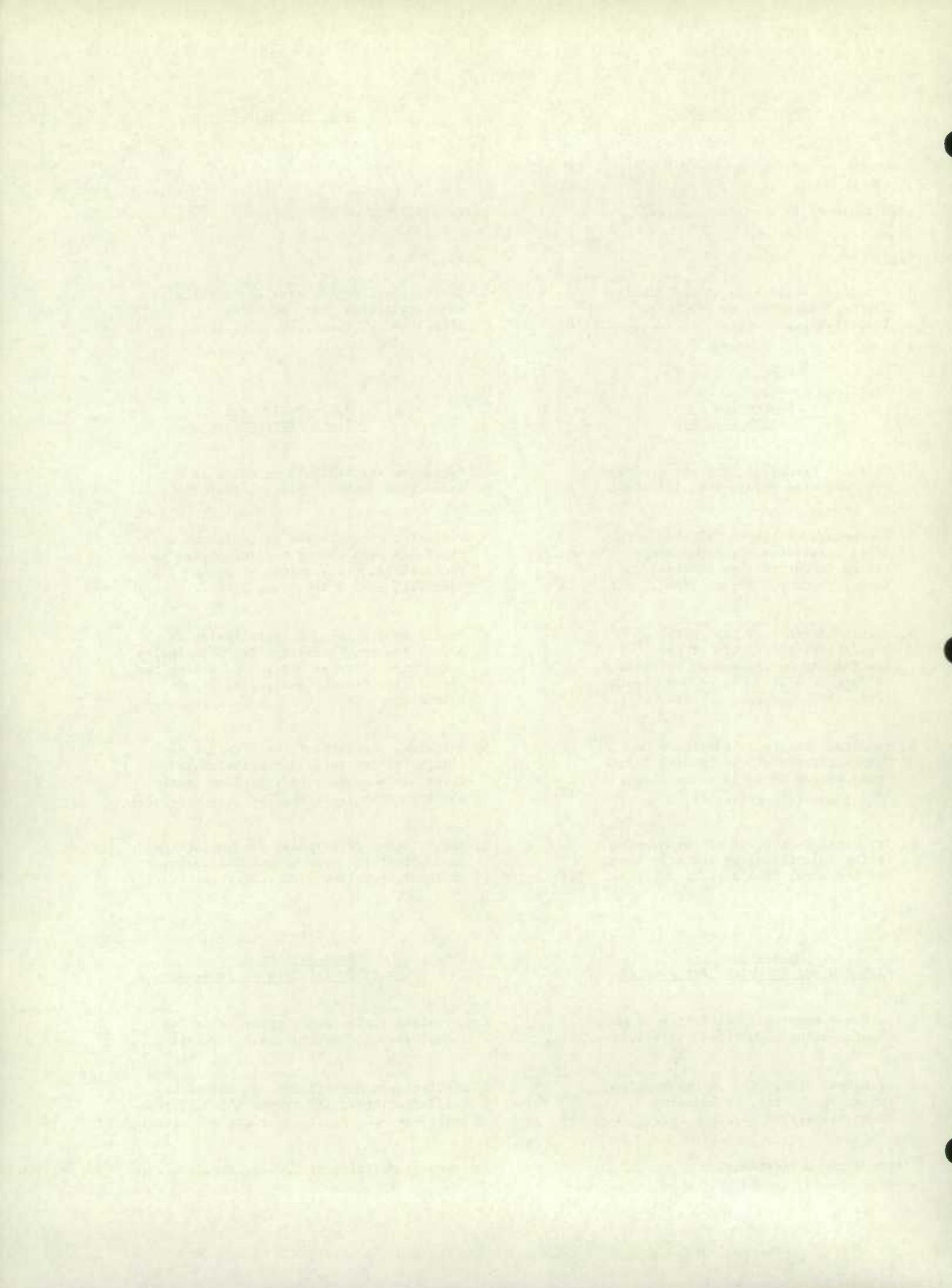
6. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries et industrie, 1964	18
--	----

Sous-section 2 -
Yukon et Territoires du Nord-ouest

7. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1939-1961 ...	41
---	----

8. Statistiques principales des industries manufacturières, par groupe d'industries, 1961-1964	42
--	----

Concepts et définitions	45
-------------------------------	----



HIGHLIGHTS OF 1964

British Columbia

Some notable features of the year 1964 for the manufacturing economy of British Columbia were expansion of the pulp and paper industry's capacity and markets, a stimulus to lumber shipments from increased residential construction in Canada and the United Kingdom, associated with a slightly lower share for imported lumber in the U.S. market, buoyant demand for the products of the primary metal industries and the support afforded a number of small industries by increases in capital investment activity and in over-all employment in the province.

The value of shipments of goods of own manufacture by British Columbia manufacturers rose by 10.8 p.c. over the previous year to a record \$2,574,000,000. This compares with an average annual rate of increase of 9.9 p.c. for the 1961-1964 period and 6.7 p.c. for the 1946-1964 period; it was the seventh highest year-to-year percentage increase of the latter period. The dollar total is somewhat more than double the 1950 figure.

Value added by manufacture amounted to \$1,136,000,000, an increase of 7.9 p.c. over 1963. Wages paid to production workers and related workers in manufacturing activity reached \$412,000,000, up 9.5 p.c. from the previous year. At the level of total activity, including non-manufacturing activities, total value added was \$1,171,000,000, up 7.9 p.c.; total salaries and wages were \$590,000,000, up 9.0 p.c.

The number of production workers in manufacturing activity reached 83,676, rising 4.5 p.c. over the previous year; the total number of employees in all activities rose to 113,250, 3.8 p.c. more than in 1963.

Industry Developments

Some highlights of developments in the nine industry groups making the largest contributions to the increase in employment in 1964 are given below, in descending order of their absolute increase in number of employees. The percentage increase of total employees in 1964 over 1963 is shown in brackets. (For a complete list of percentage changes in total employees and other selected principal statistics by industry group, see Table 3.) These nine industry groups had a combined increase in employees equal to 97 p.c. of the net increase in total employees in the manufacturing industries of the Province; they employed 82.3 p.c. of the

FAITS SAILLANTS DE 1964

Colombie-Britannique

Parmi les aspects marquants de l'économie manufacturière de la Colombie-Britannique, en 1964, signalons l'accroissement de la capacité de l'industrie des pâtes et papier et l'expansion de ses marchés, l'augmentation des expéditions de bois d'œuvre à cause de l'accélération du rythme de la construction domiciliaire au Canada et au Royaume-Uni et malgré une baisse légère de la part canadienne du marché américain d'importation de bois d'œuvre, la vigueur de la demande des produits des industries des métaux (formes primaires) et l'appui apporté à un certain nombre de petites industries, grâce à l'accroissement des mises de fonds et de l'emploi dans la province.

La valeur des expéditions de biens fabriqués sur place en Colombie-Britannique s'est accrue de 10.8 p. 100 par rapport à l'année précédente pour atteindre le sommet de 2,574 millions de dollars. Pour fins de comparaison, mentionnons que le taux annuel moyen d'augmentation a été 9.9 p. 100, de 1961 à 1964, et 6.7 p. 100, de 1946 à 1964; la hausse de 1964 se place au septième rang parmi les augmentations d'année en année enregistrées depuis 1946. La valeur monétaire a un peu plus que doublé depuis 1950.

La valeur ajoutée par la fabrication s'est établie à 1,136 millions de dollars, hausse de 7.9 p. 100 par rapport à 1963. Les salaires versés aux travailleurs à la production et aux autres travailleurs assimilés participant à l'activité manufacturière ont totalisé 412 millions, soit 9.5 p. 100 de plus que l'année précédente. Au niveau de l'activité totale, y compris l'activité non manufacturière, la plus-value globale a atteint 1,171 millions de dollars (+7.9 p. 100); la rémunération globale a été de 590 millions (+9 p. 100).

Le nombre de travailleurs à la production dans l'activité manufacturière s'est établi à 83,676, soit 4.5 p. 100 de plus que l'année précédente; le nombre total d'employés dans toutes les sphères d'activité (113,250) s'est accru de 3.8 p. 100 au regard de 1963.

Évolution des industries

Certains faits marquants de l'évolution des neuf groupes d'industries qui ont apporté les plus fortes contributions à l'accroissement de l'emploi en 1964 sont donnés ci-dessous, en ordre décroissant de leur apport absolu en nombre d'employés. L'augmentation procentuelle du nombre d'employés en 1964 par rapport à 1963 figure entre parenthèses. (Une liste complète des variations proportionnelles du nombre d'employés et certaines autres statistiques importantes, réparties suivant le groupe d'industries, figurent au tableau 3.) Les augmentations du nombre d'employés de ces neuf groupes d'industries, prises ensemble, équivalent à 97 p. 100 de l'accroissement net du nombre global d'employés des industries manufacturières de la

total employees in 1964. The first three listed accounted for 58.2 p.c. of the overall increase in employment and reported 52.7 p.c. of the total employees in 1964.

Paper and allied industries (7.4 p.c.): This group's employment gain once again exceeded that of the same group for Canada (which showed only a 4.7 p.c. increase). Pulp and paper mills dominated the B.C. increase; their total employment rose 8.0 p.c. (compared with a 4.1 p.c. increase for this industry for Canada). Newsprint shipments reported to the Census of Manufactures are confidential for this Province, but trade information indicates a sizeable increase in newsprint capacity in British Columbia in 1964, accompanied by buoyant demand for newsprint in the western United States. A slight depression in the 1963 growth rate of pulp and paper mill employment, linked to special factors affecting some mills, was regained.

Metal fabricating industries (12.2 p.c.): Subject to pronounced cyclical variation and containing much production which is responsive to the level of fixed capital formation, this industry group in 1964 increased its employment to a level 36.4 p.c. greater than 1961. All individual metal fabricating industries expanded their employment in 1964, the increments ranging from 3.4 p.c. for the ornamental and architectural metal industry to 41.2 p.c. for the hardware, tool and cutlery industry.

Wood industries (1.9 p.c.): The import share of the U.S. lumber market declined in 1964 because of special circumstances; also, the number of new housing units started in the U.S. declined. However, increases in residential construction in Canada and the United Kingdom substantially benefitted B.C. sawmills and planing mills in 1964. The low increase in wood industries' employees in 1964 was heavily influenced by improved reporting procedures which resulted in the transfer of a number of loggers from the manufacturing industries to the logging industry. Employment of veneer and plywood mills rose 7.7 p.c.

Food and beverage industries (2.5 p.c.): The 1964 increase in employment followed three successive annual decreases. Among individual industries, the largest increase in total employees in 1964 was 10.8 p.c., for poultry processors; slaughtering and meat packing plants and miscellaneous food

province; ces groupes ont employé en 1964 82.3 p. 100 de tout l'effectif des industries manufacturières. Une proportion de 58.2 p. 100 de l'augmentation globale de l'emploi est attribuable aux trois premiers groupes qui ont déclaré 52.7 p. 100 de tous les employés en 1964.

Papier et produits connexes (7.4 p. 100): Une fois de plus, ce groupe d'industries a réalisé en Colombie-Britannique un accroissement d'effectif plus fort que dans l'ensemble du Canada, où la hausse n'a atteint que 4.7 p. 100. L'industrie des pâtes et papier a connu le gain le plus considérable, soit 8 p. 100, en comparaison de 4.1 p. 100 pour l'ensemble du pays. Les données sur les expéditions de papier-journal par les fabricants de cette province, déclarées aux fins du recensement des manufactures, sont confidentielles; mais, suivant les renseignements publiés dans les revues spécialisées, la capacité de production s'est fortement accrue en 1964 et la demande de papier-journal dans les Etats de l'Ouest américain est demeurée ferme. Un faible ralentissement de la croissance de l'emploi dans l'industrie des pâtes et papier, en 1963, dû à certains facteurs ne touchant que quelques fabriques, a été compensé.

Produits métalliques (12.2 p. 100): A cause d'une forte variation cyclique et vu qu'une bonne partie de sa production est axée sur la formation de capital fixe, l'emploi dans ce groupe d'industries s'est établi, en 1964, à un palier de 36.4 p. 100 plus élevé que celui de 1961. Le nombre d'employés de toutes les industries qui composent ce groupe s'est accru en 1964, les hausses variant de 3.4 p. 100 dans les produits métalliques d'architecture et d'ornement à 41.2 p. 100 dans les manufactures de quincaillerie, d'outils et de coutellerie.

Bois (1.9 p. 100): À cause de circonstances particulières, l'apport de l'importation au marché américain du bois a diminué en 1964; en outre, le nombre de mises en chantier de logements aux États-Unis a diminué. Néanmoins, l'accélération du rythme de la construction domiciliaire au Canada et au Royaume-Uni, en 1964, a été très profitable aux scieries et aux ateliers de rabotage de la Colombie-Britannique. La faible augmentation marquée en 1964 par le nombre d'employés de l'industrie du bois résulte en grande partie d'une amélioration des méthodes de déclaration dont a découlé le report, des industries manufacturières à celle de l'abattage, d'un certain nombre de travailleurs forestiers. L'emploi dans les fabriques de placage et contreplaqué s'est accru de 7.7 p. 100.

Aliments et boissons (2.5 p. 100): L'augmentation de 1964 est survenue à la suite de trois diminutions annuelles successives. C'est dans la préparation de la volaille qu'on a relevé, en 1964, la plus forte hausse (10.8 p. 100) du nombre total d'employés; l'emploi s'est accru de 6.1 p. 100 dans l'abattage et la préparation de la

manufacturers each showed a 6.1 p.c. increase. In the largest employer of the group, the fish products industry, total employees rose 2.3 p.c.

Machinery industries (14.8 p.c.): The 1964 increase brings total employees to a level 51.9 p.c. above 1961. Employment in this industry group declined every year but one between 1957 and 1961, but has increased substantially every year since then. The miscellaneous machinery manufacturers classification dominates this industry group; much of that industry's output is oriented toward the needs of the Province's natural resource based industries. Its employees increased 16.3 p.c. in 1964 (and its shipments of goods of own manufacture 35.2 p.c.).

Primary metal industries (3.2 p.c.): The principal explanatory industry detail is confidential, but 1964 was a year of strength in export demand for the fabricated materials produced by this industry group in the Province. Employment reached a point 7.0 p.c. above 1961.

Clothing industries (11.9 p.c.): Employees in this group reached a level 24.3 p.c. above 1961. Men's clothing factories expanded their total employment 16.7 p.c. in 1964, women's clothing factories, 9.5 p.c.

Electrical products industries (13.8 p.c.): With an increase of 64.5 p.c. in value of shipments of goods of own manufacture in 1964 over 1961, this industry group has expanded its employment by 24.0 p.c. over the same period.

Non-metallic mineral products industries (8.4 p.c.): Activity in this industry group was influenced by a 21 p.c. increase in the value of capital expenditures on new construction in the Province in 1964. Employees of concrete products manufacturers increased 14.2 p.c., of ready-mix concrete manufacturers, 27.5 p.c. (Ready-mix concrete manufacturers expanded their employment by 55.7 p.c. between 1961 and 1964.)

The only industry group to show a decrease in total employees in 1964, the transportation equipment industries, was influenced by strikes in the shipbuilding and repair industry.

British Columbia's Position in Manufacturing

British Columbia is Canada's third largest manufacturing province; establishments located there reported 8.4 p.c. of all

viande et dans la fabrication d'aliments divers. Le nombre d'employés de l'industrie du poisson, le plus considérable de tout le groupe, a monté de 2.3 p. 100.

Machinerie (14.8 p. 100): À la suite de l'augmentation de 1964, le nombre global d'employés de ce groupe d'industries dépasse de 51.9 p. 100 celui de 1961. De 1957 à 1961, l'emploi dans ce groupe a baissé à tous les ans, sauf une année, mais depuis lors, il a monté considérablement à chaque année. La fabrication de machines diverses domine ce groupe d'industries; une bonne partie de la production de cette industrie vise à remplir les besoins de la mise en valeur des ressources naturelles de la province. Le nombre de ses employés a monté de 16.3 p. 100, en 1964, et ses expéditions de biens fabriqués sur place se sont accrues de 35.2 p. 100.

Métaux (formes primaires) (3.2 p. 100): Les principaux détails concernant le rendement de cette industrie en 1964 sont confidentiels, mais le marché d'exportation des produits fabriqués par ce groupe d'industries dans la province est demeuré ferme. L'emploi a surpassé de 7 p. 100 le niveau de 1961.

Vêtements (11.9 p. 100): Le nombre d'employés de ce groupe d'industries a dépassé de 24.3 p. 100 celui de 1961. En 1964, l'emploi s'est accru de 16.7 p. 100 dans la confection de vêtements pour hommes et de 9.5 p. 100 dans la confection de vêtements pour dames.

Appareils et matériel électriques (13.8 p. 100): De 1961 à 1964, ce groupe d'industries a augmenté de 64.5 p. 100 la valeur de ses expéditions de biens fabriqués sur place; au cours de la même période, l'emploi dans ce groupe a augmenté de 24 p. 100.

Produits minéraux non métalliques (8.4 p. 100): L'activité économique dans ce groupe d'industries a subi l'influence d'un accroissement de 21 p. 100 de la valeur des immobilisations dans des constructions neuves dans la province, en 1964. L'emploi a augmenté de 14.2 p. 100 chez les manufacturiers de produits de béton, et de 27.5 p. 100 dans l'industrie du béton préparé; de 1961 à 1964, l'emploi dans l'industrie du béton préparé a augmenté de 55.7 p. 100.

Le seul groupe d'industries dont le nombre d'employés a marqué un déclin en 1964 est celui du matériel de transport, qui a subi l'influence de grèves dans les secteurs de la construction et de la réparation des navires.

Situation de la Colombie-Britannique dans la fabrication

Du point de vue de la fabrication, la Colombie-Britannique est la troisième province canadienne; les établissements manufacturiers

value added by manufacture in the manufacturing industries in 1964. The province accounted for 98.7 p.c. of value added by manufacture in shingle mills; 63.4 p.c., in sawmills and planing mills; 39.3 p.c., in the fish products industry; 21.7 p.c., in pulp and paper mills; 17.9 p.c., in the shipbuilding and repair industry; 9.7 p.c., in fruit and vegetable canners.

Its shares of some principal statistics of the manufacturing industries, with the relevant totals for British Columbia, were as follows in 1964:

sités dans cette province ont déclaré, en 1964, 8.4 p. 100 de toute la valeur ajoutée par la fabrication dans les industries manufacturières. Il faut attribuer à cette province 98.7 p. 100 de la valeur ajoutée par la fabrication dans les fabriques de bordeaux, 63.4 p. 100 de celle ajoutée dans les scieries et les ateliers de rabotage, 39.3 p. 100 dans le cas de l'industrie du poisson, 21.7 p. 100 dans celui de l'industrie des pâtes et papier, 17.9 p. 100 pour la construction et la réparation de navires et 9.7 p. 100 de la valeur ajoutée par la mise en boîte des fruits et des légumes.

Les chiffres du tableau ci-dessous décrivent la participation de la Colombie-Britannique à la fabrication en 1964:

	<u>Provincial total</u>	<u>Percentage of Canada total</u>
	<u>Total provincial</u>	<u>Pourcentage du total canadien</u>
Manufacturing activity -- Activité manufacturière		
Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes	83,676	7.9
Man-hours paid -- Heures-hommes payées	170,696,000	7.5
Wages -- Salaires	\$ 411,681,000	9.1
Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	\$2,573,832,000	8.3
Value added -- Valeur ajoutée	\$1,135,779,000	8.4
Total activity -- Activité totale		
Total, employees -- Total, employés	113,250	7.6
Salaries and wages -- Traitements et salaires	\$ 590,306,000	8.3
Value added -- Valeur ajoutée	\$1,170,556,000	8.2

Value added by manufacture averaged \$635 per capita of the population in British Columbia in 1964; this compares with a Canadian average of \$704.

La valeur ajoutée par la fabrication s'est élevée en moyenne à \$635 par habitant de la Colombie-Britannique, en 1964; la moyenne nationale a été de \$704.

Average Earnings

Wages of manufacturing production workers averaged \$2.41 per man-hour paid in 1964, compared with \$2.32 in 1963 and an all-Canada figure of \$1.99 for 1964. Salaries and wages paid to all employees of British Columbia's manufacturing industries averaged \$5,212, the highest of any province; this compares with \$4,962 the year before and an all-Canada figure of \$4,748 for 1964.

Gains moyens

Le salaire moyen des travailleurs à la production s'est établi à \$2.41 par heure-homme payée en 1964, comparativement à \$2.32 en 1963, et à une moyenne nationale de \$1.99, en 1964. La rémunération moyenne de tous les employés des industries manufacturières de la Colombie-Britannique s'est établie à \$5,212, soit la plus haute moyenne provinciale; mentionnons, pour fins de comparaison, une moyenne de \$4,962, en 1963, et une moyenne nationale de \$4,748, en 1964.

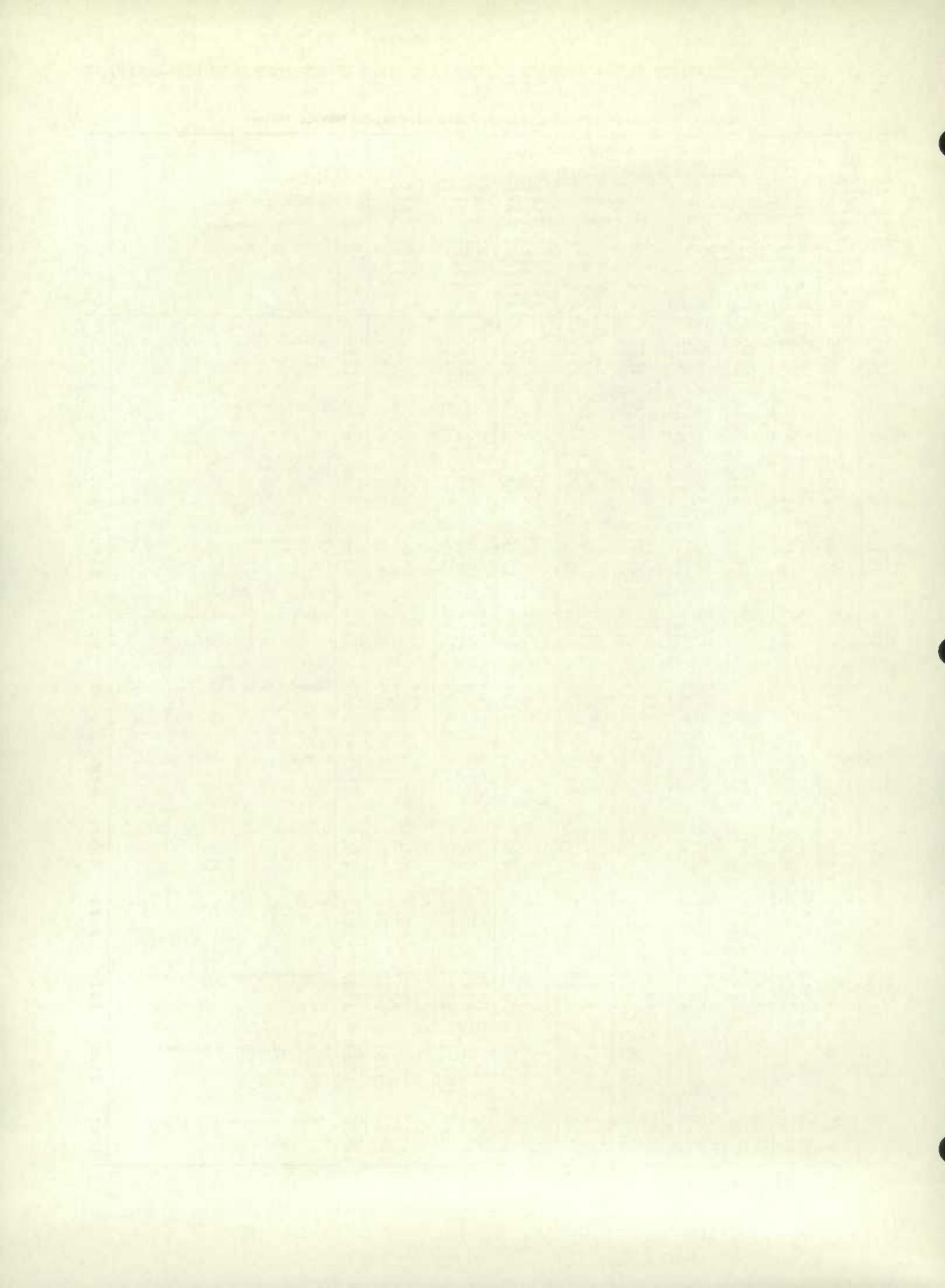
PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY PROVINCE

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES, BY PROVINCE, 1961-1964

No.	Province	Year	Establishments Établissements	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE								
				Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and electricity - Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière	
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires					
				number - nombre		'000		'\$'000				
1	Newfoundland	1961	338	6,903	906	16,313	26,671	7,035	60,177	135,893	69,273	
2		1962	330	6,877	821	17,032	27,000	7,455	67,020	143,859	72,805	
3		1963	307	7,075	926	17,251	27,613	7,626	72,050	155,208	73,977	
4		1964	299	6,981	940	17,046	28,882	8,304	78,346	165,801	78,988	
5	Prince Edward Island	1961	161	918	389	2,763	2,949	472	21,483	30,598	8,486	
6		1962	156	994	428	3,088	3,360	602	24,864	35,113	9,862	
7		1963	147	986	469	3,018	3,488	605	24,798	35,599	10,608	
8		1964	148	1,147	470	3,433	4,353	720	28,616	40,662	11,964	
9	Nova Scotia	1961	1,029	17,638	3,609	44,350	66,386	10,050	211,094	381,415	161,183	
10		1962	1,029	18,872	3,722	48,107	73,233	11,081	242,480	426,366	174,407	
11		1963	1,009	18,280	3,669	48,509	76,626	11,046	261,974	458,915	187,905	
12		1964	981	19,378	3,789	51,165	84,581	12,501	303,146	523,738	211,140	
13	New Brunswick	1961	733	14,288	2,996	36,209	53,337	15,229	221,582	390,573	154,915	
14		1962	721	14,731	3,015	38,566	58,485	15,528	229,245	400,911	158,289	
15		1963	715	15,189	3,073	39,928	62,666	16,508	275,519	456,249	167,667	
16		1964	724	15,169	3,312	40,145	64,794	17,696	288,433	494,361	188,990	
17	Quebec	1961	11,217	228,159	91,072	676,489	1,087,610	156,722	3,707,062	7,022,199	3,188,058	
18		1962	11,102	234,573	91,684	704,131	1,186,738	160,521	4,038,363	7,589,429	3,433,604	
19		1963	10,980	235,833	92,662	708,138	1,208,471	167,762	4,354,652	8,072,507	3,362,313	
20		1964	11,097	246,594	96,313	742,774	1,318,999	185,318	4,702,130	8,773,946	3,333,816	
21	Ontario	1961	12,619	343,026	90,033	912,762	1,739,097	237,405	6,129,239	11,563,774	5,384,468	
22		1962	12,585	359,576	96,450	968,220	1,908,474	249,459	6,944,729	12,919,454	5,815,088	
23		1963	12,489	376,856	101,514	1,019,058	2,080,555	260,511	7,745,076	14,262,208	6,369,483	
24		1964	12,781	402,373	107,385	1,092,937	2,320,944	283,965	8,627,975	15,842,949	7,066,985	
25	Manitoba	1961	1,476	21,019	7,776	59,082	98,256	15,927	419,541	716,740	284,656	
26		1962	1,458	21,263	7,791	60,710	104,108	16,440	434,814	753,240	302,835	
27		1963	1,455	21,992	8,049	62,857	109,057	16,732	461,189	793,746	320,675	
28		1964	1,471	23,045	8,461	65,765	116,586	16,616	506,648	861,356	340,824	
29	Saskatchewan	1961	710	7,511	1,137	18,041	33,029	7,792	213,881	331,863	113,279	
30		1962	720	7,666	1,051	18,331	34,645	8,200	228,747	352,069	113,750	
31		1963	749	7,665	1,103	18,192	35,906	8,201	237,720	370,512	126,495	
32		1964	773	8,058	1,077	19,345	38,566	8,650	245,543	381,781	128,354	
33	Alberta	1961	1,628	22,497	4,115	54,532	103,233	17,342	573,277	935,462	343,822	
34		1962	1,679	23,488	4,179	57,704	110,597	18,025	625,958	1,015,527	372,006	
35		1963	1,692	23,775	4,256	58,483	114,947	19,686	679,254	1,084,332	389,769	
36		1964	1,746	24,605	4,620	61,631	123,694	21,007	743,949	1,193,780	433,187	
37	British Columbia	1961	3,633	67,402	7,913	147,376	321,850	48,385	1,019,893	1,927,046	865,577	
38		1962	3,618	69,173	7,912	155,231	347,333	53,063	1,136,238	2,150,532	975,790	
39		1963	3,561	72,483	7,607	162,309	376,076	55,639	1,223,543	2,322,273	1,055,799	
40		1964	3,597	75,352	8,324	170,696	411,681	60,275	1,401,893	2,573,832	1,135,779	
41	Yukon and Northwest Territories	1961	13	88	18	245	524	52	2,570	3,434	738	
42		1962	16	94	16	256	540	73	2,420	3,588	1,206	
43		1963	15	92	12	235	511	71	1,758	3,338	1,480	
44		1964	13	105	4	253	554	56	1,795	3,893	1,967	
45	Canada	1961	33,357	729,449	209,964	1,968,163	3,532,943	516,409	12,579,798	23,438,956	10,434,832	
46		1962	33,414	757,307	217,069	2,071,376	3,834,514	540,447	13,974,877	25,790,087	11,429,644	
47		1963	33,119	780,226	223,340	2,137,977	4,095,916	564,387	15,337,534	28,014,888	12,272,734	
48		1964	33,630	822,807	234,695	2,265,188	4,513,633	615,108	16,928,476	30,856,099	13,535,991	

TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES, PAR PROVINCE, 1961-1964

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE												Province	N°				
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity	Année							
		Administrative, office and other non-manufacturing employees		Total employees - Total, employés													
		Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Number - Nombre	Salaries - Traitements - Traitements et salaires	Cout total des matières, des fournitures et des marchan- dises desti- nées à être revendues	Valeur totale des expedi- tions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale								
Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements													
\$'000	number - nombre	\$'000	\$'000	\$'000													
231	458	1,655	390	9,639	9,854	36,310	66,067	143,195	70,644	1961	Terre-Neuve	1					
241	427	1,738	458	10,449	9,894	37,449	75,196	154,423	75,211	1962		2					
192	339	1,621	399	10,480	10,021	38,093	82,863	168,199	76,964	1963		3					
180	319	1,613	401	10,985	9,935	39,867	90,247	181,702	82,770	1964		4					
111	281	295	79	1,246	1,681	4,195	24,267	33,689	8,764	1961	Île-du-Prince-Édouard	5					
104	277	311	99	1,483	1,832	4,843	27,544	38,054	10,101	1962		6					
103	252	302	106	1,532	1,863	5,019	28,083	39,624	11,314	1963		7					
104	x	381	115	1,938	2,113	6,290	32,963	45,412	12,414	1964		8					
599	1,415	5,266	1,309	27,876	27,822	94,263	240,246	413,863	165,408	1961	Nouvelle-Écosse	9					
618	1,474	5,442	1,339	29,684	29,375	102,917	269,936	458,332	179,350	1962		10					
576	1,428	5,319	1,380	30,330	28,648	106,956	291,911	494,231	193,235	1963		11					
576	1,490	5,566	1,450	33,072	30,183	117,654	338,856	565,685	218,292	1964		12					
389	932	4,423	1,225	23,459	22,932	76,796	256,932	432,016	161,104	1961	Nouveau-Brunswick	13					
398	1,058	4,342	1,215	24,313	23,303	82,798	264,901	442,782	164,810	1962		14					
359	1,028	4,503	1,274	25,623	24,039	88,288	315,180	503,234	175,719	1963		15					
353	1,072	4,719	1,352	28,221	24,552	93,216	330,307	544,819	198,030	1964		16					
5,660	20,940	100,570	32,742	688,100	452,543	1,775,710	4,353,215	7,788,284	3,313,604	1961	Québec	17					
5,574	21,558	100,481	33,188	715,458	459,926	1,882,197	4,762,249	8,459,256	3,582,684	1962		18					
5,523	20,965	101,731	31,788	748,286	462,014	1,956,758	5,127,877	9,001,429	3,724,317	1963		19					
5,502	20,961	100,241	32,370	798,088	479,518	2,117,086	5,573,839	9,828,699	4,125,329	1964		20					
5,933	22,157	132,407	53,291	1,120,559	638,757	2,859,652	7,095,346	12,821,729	5,553,191	1961	Ontario	21					
5,064	23,115	151,235	54,272	1,170,075	662,533	3,078,349	7,981,772	14,281,211	6,149,611	1962		22					
5,726	22,499	151,076	55,024	1,255,028	690,470	3,335,582	8,787,464	15,652,061	6,729,111	1963		23					
5,665	23,591	161,977	57,201	1,345,866	728,936	3,666,810	9,819,425	17,431,963	7,489,116	1964		24					
747	2,556	9,990	3,071	62,059	41,856	160,315	475,005	781,647	294,816	1961	Manitoba	25					
743	2,473	9,882	3,007	63,121	41,943	167,229	492,655	801,134	314,452	1962		26					
693	2,471	9,949	3,129	65,086	43,119	174,143	517,550	863,860	334,834	1963		27					
683	2,424	10,100	3,244	68,223	44,850	184,809	369,319	939,576	357,272	1964		28					
389	1,297	3,762	1,145	21,758	13,555	54,787	239,914	361,586	117,320	1961	Saskatchewan	29					
400	1,348	3,776	1,169	22,915	13,662	57,560	252,656	381,205	118,519	1962		30					
400	1,300	3,795	1,181	23,935	13,744	59,841	265,633	405,330	133,475	1963		31					
394	1,340	3,857	1,255	25,707	14,247	64,273	281,100	424,890	136,137	1964		32					
802	2,669	10,482	2,819	64,747	39,913	167,980	644,891	1,020,451	357,345	1961	Alberta	33					
840	2,939	10,795	3,044	68,962	41,506	179,559	695,248	1,100,354	389,302	1962		34					
783	2,975	11,151	3,095	73,608	42,277	188,556	745,455	1,169,837	409,278	1963		35					
782	3,000	11,139	3,153	76,367	43,517	200,062	825,883	1,296,965	454,935	1964		36					
1,684	5,263	22,223	6,008	149,074	103,546	470,925	1,165,647	2,095,621	888,680	1961	Colombie-Britannique	37					
1,700	5,953	21,952	6,352	155,015	105,389	502,348	1,293,313	2,332,703	1,001,394	1962		38					
1,520	5,720	22,422	6,581	165,251	109,093	541,327	1,394,176	2,521,464	1,085,031	1963		39					
1,506	5,679	22,674	6,900	178,626	113,250	590,306	1,603,981	2,807,426	1,170,556	1964		40					
4	11	31	9	195	146	719	2,717	3,529	686	1961	Yukon et Territoires du Nord Ouest	41					
6	22	32	11	185	153	725	2,675	3,868	1,232	1962		42					
3	10	38	10	215	152	726	1,963	3,838	1,776	1963		43					
2	x	34	13	212	156	766	1,977	4,441	2,333	1964		44					
15,989	57,980	311,104	102,088	2,168,708	1,352,605	5,701,651	14,564,247	25,895,611	10,931,561	1961	Canada	45					
17,128	60,744	310,986	104,154	2,261,660	1,389,516	6,096,174	16,118,144	28,477,319	11,986,666	1962		46					
15,530	59,426	317,907	103,967	2,399,373	1,425,440	6,495,289	17,558,196	30,823,107	12,875,073	1963		47					
15,747	60,098	326,301	107,454	2,567,306	1,491,257	7,080,939	19,467,898	34,071,578	14,247,184	1964		48					



SUBSECTION 1

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

SOUS-SECTION 1

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

TABLE 2. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1931-1961¹
 TABLEAU 2. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1931-1961¹

Year Année	Establishments Établissements	Employees Employés	Salaries and wages Traitements et salaires	Cost at plant of materials used Coût à l'établissement des matières utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture ² Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication ³	Value added by manufacture Valeur ajoutée par la fabrication
No. - nomb.						\$'000
1931	1,502	31,526	39,083	81,705	162,512	75,209
1932	1,504	26,806	30,100	65,813	128,417	58,036
1933	1,552	28,417	28,469	70,166	133,879	59,035
1934	1,636	32,500	34,498	88,145	164,224	70,619
1935	1,670	36,324	39,981	105,662	184,886	73,291
1936	1,695	39,796	45,854	121,362	216,136	87,780
1937	1,713	42,576	51,979	144,466	251,924	99,359
1938	1,785	42,213	52,045	127,196	225,585	90,472
1939	1,710	42,554	53,882	136,656	247,949	103,263
1940	1,879	49,768	66,727	170,358	311,046	130,206
1941	1,905	62,447	89,256	219,756	412,958	181,233
1942	1,990	89,570	148,782	270,823	558,138	272,926
1943	1,961	102,221	185,712	294,445	652,046	341,699
1944	2,116	96,062	178,639	303,560	655,845	337,137
1945	2,326	87,974	160,419	305,760	628,903	307,955
1946	2,731	75,484	137,507	335,709	644,528	293,353
1947	3,040	83,161	167,283	453,671	858,285	388,702
1948	3,525	86,599	193,954	549,275	985,517	417,601
1949	3,493	82,934	196,404	531,112	959,008	409,665
1950	3,696	87,375	216,657	634,178	1,133,017	479,606
1951	3,897	93,647	262,626	789,840	1,404,880	592,449
1952	4,225	92,667	283,531	751,011	1,332,482	556,172
1953	4,317	93,844	300,921	724,496	1,366,824	615,686
1954	4,462	95,867	319,803	794,885	1,474,156	651,813
1955	4,486	102,408	353,811	695,974	1,679,345	750,878
1956	4,393	108,595	393,869	1,007,882	1,859,368	824,249
1957	4,250	105,631	405,130	985,519	1,785,299	767,914
1958	4,072	100,222	406,628	965,940	1,798,960	786,620
1959	3,992	101,168	421,405	974,924	1,875,142	848,404
Basis: Revised Standard Industrial Classification and New Establishment Concept						
Base: Classification type revisée des industries et nouveau concept d'établissement						
1957	3,849	104,425	402,395	977,170	1,737,813	..
1958	3,688	98,979	403,521	951,518	1,751,607	757,870
1959	3,632	100,091	418,376	961,976	1,841,339	838,722
1960	3,616	98,931	434,557	1,007,018	1,908,543	849,730
1961 ¹	3,502	97,518	440,198	1,065,073	1,967,091	863,443

¹ For changes in classification, concept and coverage, see footnotes to Table 3 in the 1961 issue of this report.

² Prior to 1952, the basis of collection was gross value of products.

³ Original data as published in the 1961 issue of this report; for revised data, see Table 6.

¹ Voir aux renvois du tableau 3 de l'édition de 1961 du présent rapport les modifications apportées à la classification, au concept et au contenu.

² Jusqu'à 1952, la collecte se fondait sur la valeur brute des produits.

³ Données initiales publiées dans l'édition de 1961 du présent rapport; voir données révisées dans tableau 6.

TABLE 3. PERCENTAGE CHANGE IN SELECTED PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES,
BY PROVINCE AND INDUSTRY GROUP, 1963 TO 1964

TABLEAU 3. VARIATION PROCENTUELLE DE CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES,
PAR PROVINCE ET GROUPE D'INDUSTRIES, 1963 À 1964

Province or industry group -- Province ou groupe d'industries	Manufacturing activity -- Activité manufacturière				Total activity -- Activité totale			Total value added -- Valeur totale ajoutée	
	Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes		Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Value added -- Valeur ajoutée	Total employees -- Total, employés				
	Number -- Nombre	Wages -- Salaires			Number -- Nombre	Salaries and wages -- Traitements et salaires			
CANADA	+ 5.4	+ 10.2	+ 10.1	+ 10.3	+ 4.6	+ 9.0	+ 10.7		
Newfoundland -- Terre-Neuve	- 1.0	+ 4.6	+ 6.8	+ 6.8	- 0.9	+ 4.7	+ 7.5		
Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard ..	+ 11.1	+ 24.8	+ 14.2	+ 12.8	+ 13.4	+ 25.3	+ 9.7		
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	+ 5.5	+ 10.4	+ 14.1	+ 12.6	+ 5.4	+ 10.0	+ 13.0		
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	+ 1.2	+ 3.4	+ 8.4	+ 12.7	+ 2.1	+ 5.4	+ 12.7		
Québec	+ 4.4	+ 9.1	+ 8.7	+ 10.3	+ 3.8	+ 8.2	+ 10.8		
Ontario	+ 6.6	+ 11.6	+ 11.1	+ 11.0	+ 5.6	+ 9.9	+ 11.3		
Manitoba	+ 4.9	+ 6.9	+ 8.5	+ 6.3	+ 4.0	+ 6.1	+ 6.7		
Saskatchewan	+ 4.2	+ 7.4	+ 3.0	+ 1.5	+ 3.7	+ 7.4	+ 2.0		
Alberta	+ 4.3	+ 7.6	+ 10.1	+ 11.1	+ 2.9	+ 6.1	+ 11.2		
British Columbia -- Colombie-Britannique	+ 4.5	+ 9.5	+ 10.8	+ 7.6	+ 3.8	+ 9.0	+ 7.9		
Yukon and Northwest Territories -- Yukon et Territoires du Nord-Ouest	+ 4.8	+ 8.4	+ 16.6	+ 12.9	+ 2.6	+ 5.5	+ 31.4		
BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE									
Food and beverage industries -- Industrie des aliments et boissons	+ 2.8	+ 6.5	+ 7.2	+ 1.3	+ 2.5	+ 6.5	+ 2.0		
Tobacco products industries -- Industrie du tabac .....	...	...	...	...	...	...	...
Rubber industries -- Industrie du caoutchouc ..	+ 51.1	+ 42.4	+ 58.2	+ 40.3	+ 4.6	+ 17.1	+ 63.1		
Leather industries -- Industrie du cuir	+ 10.4	+ 12.2	+ 12.3	+ 21.9	+ 9.4	+ 11.3	+ 19.6		
Textile industries -- Industrie textile	+ 15.2	+ 13.2	+ 12.1	+ 10.2	+ 12.6	+ 10.2	+ 9.5		
Knitting mills -- Bonneterie	x	x	x	x	x	x	x		
Clothing industries -- Industrie du vêtement	+ 12.0	+ 18.3	+ 10.6	+ 12.9	+ 11.9	+ 18.2	+ 13.0		
Wood industries -- Industrie du bois	+ 3.2	+ 8.8	+ 9.8	+ 5.9	+ 1.9	+ 7.5	+ 5.5		
Furniture and fixture industries -- Industrie du meuble et des articles d'aménagement	+ 8.9	+ 15.1	+ 11.3	+ 12.5	+ 8.8	+ 13.9	+ 13.1		
Paper and allied industries -- Industrie du papier et produits connexes	+ 7.9	+ 15.3	+ 15.8	+ 13.6	+ 7.4	+ 14.9	+ 14.1		
Printing, publishing and allied industries -- Imprimerie, édition et industries connexes	+ 3.4	+ 7.6	+ 7.5	+ 7.3	+ 2.8	+ 5.5	+ 7.9		
Primary metal industries -- Industrie métallique primaire	+ 3.5	+ 12.9	+ 12.1	+ 0.8	+ 3.2	+ 11.6	- 0.4		
Metal fabricating industries (except machinery and transportation equipment industries) -- Industrie des produits métalliques (à l'exclusion des machines et du matériel de transport)	+ 14.2	+ 15.7	+ 18.0	+ 18.2	+ 12.2	+ 14.9	+ 17.5		
Machinery industries (except electrical machinery) -- Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique)	+ 16.9	+ 26.1	+ 34.2	+ 35.0	+ 14.8	+ 22.6	+ 37.0		
Transportation equipment industries -- Industrie du matériel de transport	- 14.0	- 12.7	- 4.4	- 14.8	- 9.8	- 6.4	- 12.6		
Electrical products industries -- Industries des appareils et du matériel électriques	+ 16.6	+ 22.5	+ 14.5	+ 34.6	+ 13.8	+ 17.2	+ 40.3		
Non-metallic mineral products industries -- Industrie des produits minéraux non métalliques	+ 13.2	+ 14.1	+ 21.2	+ 20.1	+ 8.4	+ 11.5	+ 20.4		
Petroleum and coal products industries -- Industrie des dérivés du pétrole et du charbon	x	x	x	x	x	x	x		
Chemical and chemical products industries -- Industrie chimique et des produits connexes	+ 5.2	+ 5.9	+ 6.8	+ 7.7	+ 2.2	+ 6.3	+ 8.6		
Miscellaneous manufacturing industries -- Industries manufacturières diverses	+ 9.9	+ 10.9	+ 16.3	+ 21.2	+ 8.3	+ 12.7	+ 15.6		

TABLE 4. SELECTED PRINCIPAL STATISTICS ON MANUFACTURING ACTIVITY OF THE LEADING INDUSTRIES
RANKED BY VALUE OF SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1964

TABLEAU 4. CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DE L'ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE DES PRINCIPALES INDUSTRIES
CLASSÉES SUIVANT LA VALEUR DES EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1964

Rank -- Rang	Industry -- Industries	Etab- lis- ments -- Éta- blisse- ments	Production and related workers -- Travailleurs de la production et connexes		Cost of materials and supplies used -- Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture -- Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added -- Valeur ajoutée
			Number -- Nombre	Wages -- Salaires			
			No. -- Nomb.				
1	Sawmills and planing mills -- Scieries et ateliers de rabotage	764	24,468	116,581	336,191	572,536	235,950
2	Pulp and paper mills -- Industrie des pâtes et papiers	14	8,309	51,669	160,038	394,810	217,137
3	Veneer and plywood mills -- Fabriques de placages et contre-plaqué	19	6,267	30,678	72,033	127,795	55,631
4	Petroleum refineries -- Raffineries de pétrole	8	665	4,199	102,248	127,529	24,577
5	Fish products industry -- Industrie du poisson	47	1,954	8,790	56,597	89,640	32,714
6	Dairy factories -- Fabriques laitières	46	915	4,311	42,949	63,136	18,805
7	Slaughtering and meat packing plants -- Abbatage et préparation de la viande	24	955	4,641	46,150	56,304	10,175
8	Miscellaneous food manufacturers -- Manufacturiers d'aliments divers	34	603	2,480	40,206	54,868	14,366
9	Manufacturers of industrial chemicals -- Manufacturiers de produits chimiques industriels	16	1,054	5,555	22,380	53,822	29,551
10	Fruit and vegetable canners and preservers -- Conserves et préparations de fruits et légumes	40	1,647	4,983	29,381	44,901	16,026
11	Miscellaneous machinery and equipment manufacturers -- Manufacturiers de machines et matériel divers	51	1,720	9,075	21,741	44,384	22,944
12	Shipbuilding and repair -- Construction et réparation de navires	19	2,482	14,373	17,950	42,729(1)	24,445
13	Sash, door and other millwork plants -- Ateliers de portes, châssis et autres bois ouvrés	126	1,431	6,193	22,672	38,885	16,074
14	Publishing and printing -- Édition et impression	85	1,285	7,322	7,986	38,451	30,175
15	Bakeries -- Boulangeries	338	1,344	6,500	16,420	37,122	19,694
16	Metal stamping, pressing and coating industry -- Industrie de l'estampage du matériau et du revêtement des métaux	58	908	4,717	17,824	31,361	13,187
17	Feed manufacturers -- Manufacturiers d'aliments pour les animaux	41	383	1,575	21,900	28,644	6,184
18	Fabricated structural metal industry -- Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques	9	1,010	5,710	13,491	26,640(1)	12,387
19	Breweries -- Brasseries	7	401	2,132	7,139	24,679	17,138
20	Shingle mills -- Moulins à bardeaux	65	1,343	7,271	14,053	24,613	10,426
21	Iron and steel mills -- Industrie du fer et de l'acier	6	636	3,634	11,651	20,794	8,391
22	Commercial printing -- Imprimerie commerciale	152	1,064	5,484	7,503	19,402	11,951
23	Motor vehicle manufacturers -- Manufacturiers de véhicules automobiles	4	408	1,875	11,964	18,162	6,146
24	Wire and wire products manufacturers -- Industrie du fil métallique et ses produits	22	524	2,636	8,630	17,183	8,341
25	Paint and varnish manufacturers -- Manufacturiers de peintures et vernis	20	305	1,282	9,120	17,132	8,285
26	Ready-mix concrete manufacturers -- Industrie du béton préparé	35	571	2,804	9,660	16,857	6,785
27	Machine Shops -- Ateliers d'usinage	146	1,065	4,872	6,402	16,652	10,077
28	Household furniture industry -- Industrie de meubles de maison	186	1,051	3,866	8,225	16,540	8,310
29	Miscellaneous wood industries -- Industries diverses du bois	34	583	2,710	10,093	15,561	5,593
30	Poultry processors -- Préparation de la volaille	21	446	1,354	11,910	14,706	2,741
31	Hardware, tool and cutlery manufacturers -- Manufacturiers de quincaillerie, d'outils et de couteaux	15	479	2,025	4,474	12,000	7,484
32	Soft drink manufacturers -- Manufacturiers de boissons gazeuses	31	250	996	4,515	11,935	7,145
33	Paper bag manufacturers -- Manufacturiers de sacs en papier	9	267	1,166	7,189	11,852	4,650
34	Men's clothing factories -- Confection de vêtements d'hommes	20	918	2,778	5,037	10,005	5,162
	Other leading industries -- Autres principales industries	21	5,637	31,994	91,375	197,445	97,133
	Total, 40 leading industries -- Total, 40 principales industries	2,533	73,328	368,251	1,277,097	2,339,075	1,026,361
	Total, all industries -- Total, toutes industries	3,597	83,676	411,681	1,401,893	2,573,832	1,135,779

(1) Value of production. -- Valeur de la production.

TABLE 5. SELECTED PRINCIPAL STATISTICS ON TOTAL ACTIVITY OF THE LEADING INDUSTRIES
RANKED BY TOTAL VALUE ADDED, 1964TABLEAU 5. CERTAINES STATISTIQUES PRINCIPALES DE L'ACTIVITÉ TOTALE DES PRINCIPALES INDUSTRIES
CLASSÉES SUIVANT LA VALEUR TOTALE AJOUTÉE, 1964

Rank Rang	Industry Industrie	Estab- lish- ments Éta- blisse- ments	Total employees Total, employés		Total cost of materials, supplies, and goods for re-sale Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue Valeur totale des expédi- tions et autres recettes	Total value added Valeur totale ajoutée			
			Number Nombre	Salaries and wages Traite- ments et salaire						
		No. -- Nomb.			\$'000					
1	Sawmills and planing mills -- Scieries et stelliers da rabotage	764	27,853	138,510	350,030	587,367	236,945			
2	Pulp and paper mills -- Industrie des pâtes et papiers	14	9,941	64,018	168,403	403,484	217,455			
3	Veneer and plywood mills -- Fabriques de placages et contre-plaqué	19	6,972	35,246	80,462	136,255	55,692			
4	Fish products industry -- Industrie du poisson	47	3,448	15,235	71,053	105,430	33,927			
5	Manufacturers of industrial chemicals -- Manufac- turiers de produits chimiques industriels	16	1,488	8,216	27,286	60,327	31,048			
6	Publishing and printing -- Édition et impression	85	2,856	15,297	8,478	38,910	30,142			
7	Petroleum refineries -- Raffineries de pétrole	8	943	6,327	106,334	132,598	25,684			
8	Shipbuilding and repair -- Construction et réparation de navires	19	3,072	18,042	20,025	45,789	25,430			
9	Miscellaneous machinery and equipment manufac- turers -- Manufacturiers de machines et matériel divers	51	2,483	13,587	25,167	48,923	24,168			
10	Bakeries -- Boulangeries	338	2,704	12,510	20,363	42,239	20,853			
11	Dairy factories -- Fabriques laitières	46	2,325	11,269	48,004	68,833	19,402			
12	Sash, door and other millwork plants -- Ateliers de portes, châssis et autres bois ouvrés	126	1,860	8,737	28,400	45,448	17,244			
13	Fruit and vegetable canners and preservers con- serves and préparations de fruits et de légumes	40	1,931	6,516	32,834	49,261	17,090			
14	Breweries -- Brasseries	7	637	3,632	7,244	24,091	17,066			
15	Miscellaneous food manufacturers -- Manufacturiers d'aliments divers	34	939	4,365	42,780	58,031	14,953			
16	Metal stamping, pressing and coating industry -- In- dustry of l'estampage, du matriçage et du revê- tement des métaux	58	1,243	6,979	20,515	34,762	14,059			
17	Fabricated structural metal industry -- Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques	9	1,379	7,961	14,828	28,273	13,284			
18	Commercial printing -- Imprimerie commerciale	152	1,490	8,013	8,222	20,550	12,367			
19	Slaughtering and meat packing plants -- Abattage et préparation de la viande	24	1,310	6,845	53,236	64,893	11,490			
20	Shingle mills -- Moulins à bardeaux	65	1,448	7,988	15,257	25,967	10,576			
21	Machine shops -- Ateliers d'usinage	146	1,382	6,636	7,905	18,630	10,539			
22	Wire and wire products manufacturers -- Industrie du fil métallique et ses produits	22	742	4,070	10,643	19,740	8,991			
23	Paint and varnish manufacturers -- Manufacturiers de peintures et vernis	20	809	3,756	10,606	18,770	8,764			
24	Household furniture industry -- Industrie des meubles de maison	186	1,279	5,256	8,692	17,218	8,530			
25	Feed manufacturers -- Manufacturiers d'aliments pour les animaux	41	914	3,783	29,874	38,645	8,506			
26	Iron and steel mills -- Industries du fer et de l'acier	6	817	4,868	12,715	21,819	8,385			
27	Hardware, tool and cutlery manufacturers -- Manufac- turiers de quincaillerie, d'outils et de coutel- lerie	15	734	3,456	6,231	14,174	7,837			
28	Ready-mix concrete manufacturers -- Industries du béton préparé	35	682	3,384	11,789	19,632	7,504			
29	Signs and displays industry -- Industrie des ensei- gnes et étalages	51	590	3,333	1,339	8,891	7,499			
30	Soft drink manufacturers -- Manufacturiers de boissons gazeuses	31	645	2,937	5,072	12,673	7,329			
31	Motor vehicle manufacturers -- Manufacturiers de véhicules automobiles	4	887	5,131	14,198	20,504	6,823			
32	Miscellaneous wood industries -- Industries diverses du bois	34	759	3,757	12,831	19,051	6,367			
33	Men's clothing factories -- Confection de vêtements d'hommes	20	1,061	3,546	5,086	10,029	5,138			
34	Other furniture industries -- Autres industries du meuble	34	624	2,976	4,685	9,428	4,801			
35	Ornamental and architectural metal industry -- In- dustry des produits métalliques d'architecture et d'ornement	60	579	2,968	5,196	10,123	4,801			
	Other leading industries -- Autres principales industries	20	7,413	44,998	83,736	184,942	97,924			
	Total, 40 leading industries -- Total, 40 prin- cipales industries	2,647	96,239	504,148	1,379,519	2,466,300	1,058,613			
	Total, all industries -- Total, toutes industries	3,597	113,250	590,306	1,603,981	2,807,426	1,170,556			

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE										
				Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de merchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière			
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires							
number - nombre				'000					\$'000					
1 - FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES														
1011	Slaughtering and meat packing plants	1961	21	946	242	2,459	5,431	373	49,893	61,208	11,178			
		1962	22	716	187	1,861	4,214	308	44,626	53,938	8,634			
		1963	21	722	179	1,848	4,274	317	44,768	54,479	9,845			
		1964	24	767	188	1,931	4,641	336	46,150	56,304	10,175			
1013	Sausage and sausage casing manufacturers	1961	8	53	33	195	342	37	1,774	2,814	1,042			
		1962	8	57	36	188	361	38	2,562	3,637	1,043			
		1963	8	65	41	220	453	43	2,701	4,170	1,458			
		1964	8	63	42	233	509	55	3,274	4,838	1,514			
103	Poultry processors	1961	30	150	244	717	972	114	9,714	11,662	2,156			
		1962	25	150	234	723	1,019	146	10,328	12,688	2,247			
		1963	23	139	267	814	1,169	130	13,080	15,672	2,798			
		1964	21	155	291	863	1,354	136	11,910	14,706	2,741			
105	Dairy factories(3)	1961	53	882	103	1,992	4,102	1,152	40,333	60,288	18,850			
		1962	52	894	85	2,016	4,187	1,189	41,764	61,540	17,958			
		1963	51	859	86	1,998	4,406	1,138	41,218	60,634	18,837			
		1964	46	828	87	1,905	4,311	1,074	42,949	63,136	18,805			
111	Fish products industry	1961	45	1,255	803	3,251	7,001	931	47,509	74,863	29,416			
		1962	45	1,250	853	3,927	8,417	1,335	62,437	94,524	35,172			
		1963	47	1,189	704	3,551	8,212	1,466	49,060	79,040	28,000			
		1964	47	1,195	759	3,703	8,790	1,195	56,597	89,640	32,714			
112	Fruit and vegetable canners and preservers.	1961	45	767	845	2,844	4,262	425	24,023	36,637	11,332			
		1962	42	854	869	3,131	4,614	473	26,975	40,145	14,339			
		1963	40	795	768	3,009	4,674	499	29,061	43,187	14,811			
		1964	40	777	870	3,206	4,983	467	29,381	44,901	16,886			
123	Feed manufacturers	1961	40	429	20	887	1,672	472	21,565	28,443	6,364			
		1962	39	413	20	850	1,625	482	23,340	29,629	5,872			
		1963	43	386	17	821	1,635	476	21,527	27,185	5,201			
		1964	41	366	17	761	1,575	473	21,900	28,644	6,144			
128	Biscuit manufacturers	1961	3	22	22	105	137	16	417	885	451			
		1962	4	25	44	152	213	22	691	1,410	719			
		1963	3	19	39	108	199	17	962	1,721	736			
		1964	3	24	45	138	243	18	1,031	1,817	773			
129	Bakeries	1961	317	1,008	472	3,146	5,496	917	12,642	31,057	17,508			
		1962	341	1,077	342	3,057	5,716	983	14,058	32,138	17,099			
		1963	337	1,023	307	2,657	5,905	933	15,560	34,339	17,850			
		1964	338	1,016	328	2,735	6,500	1,008	16,420	37,122	19,694			
131	Confectionery manufacturers	1961	27	80	160	470	633	64	1,618	3,143	1,464			
		1962	27	79	147	480	676	65	1,914	3,394	1,400			
		1963	26	72	123	403	632	60	2,329	3,880	1,495			
		1964	24	58	136	401	628	63	2,442	4,230	1,735			
1392	Miscellaneous food manufacturers	1961	35	275	265	1,101	1,944	207	32,969	43,323	10,454			
		1962	35	291	261	1,164	2,188	258	32,850	46,496	13,612			
		1963	33	301	253	1,167	2,307	280	36,380	49,371	12,790			
		1964	34	328	275	1,234	2,480	281	40,206	54,868	14,366			
141	Soft drink manufacturers	1961	33	x	x	x	x	x	x	x	x			
		1962	34	x	x	x	x	x	x	10,889	6,593			
		1963	33	237	20	529	970	276	4,056	11,935	7,145			
		1964	31	230	20	539	996	268	4,515					
145	Breweries	1961	8	440	2	871	2,142	292	5,915	23,336	17,064			
		1962	6	408	-	817	2,104	290	6,266	22,395	15,918			
		1963	7	424	-	867	2,130	317	6,906	24,272	17,254			
		1964	7	401	-	804	2,132	330	7,139	24,679	17,159			
Total, other industries(1)		1961	49	795	188	2,064	4,058	736	18,252	38,034	18,318			
		1962	52	806	183	2,054	4,134	843	19,848	44,921	24,236			
		1963	17	573	141	1,470	3,379	566	23,962	46,571	27,990			
		1964	17	622	133	1,592	3,836	622	28,951	51,275	18,472			
Head offices, sales offices and auxiliary units.		1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total		1961	681	7,102	3,399	20,101	38,192	5,736	266,623	415,693	146,134			
		1962	698	7,020	3,261	20,420	39,467	6,432	287,660	446,854	158,638			
		1963	689	6,804	2,945	19,463	40,346	6,520	291,569	455,408	165,389			
		1964	681	6,830	3,191	20,045	42,976	6,325	312,867	488,097	167,452			

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964

		TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Année	Groupe d'industries et industrie	Code de la C.T.I.				
Working owners and partners		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale		Total value of shipments and other revenue		Value added - total activity							
Propriétaires et associés actifs		Administrative, office and other non-manufacturing employees			Total employees - Total, employés		Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues		Valeur totale des expéditions et autres recettes		Valeur ajoutée - activité totale							
Number - Nombre	With-drawals - Retraits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Traitements et salaires	\$'000		\$'000		\$'000							
7	19	345	79	2,392	1,612	7,823	58,421	70,871	12,272	1961	1 - INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS ...							
10	24	273	58	1,953	1,234	6,167	51,659	62,101	9,676	1962	Abattage et préparations de la viande							
7	22	271	62	1,982	1,234	6,256	52,693	63,358	10,982	1963	Manufacturiers de saucisse et de boyau à saucisse							
3	10	294	61	2,205	1,310	6,845	53,236	64,893	11,490	1964	1011							
1	x	38	8	272	132	614	1,830	2,888	1,060	1961	1013							
1	x	36	19	314	148	675	2,650	3,722	1,042	1962	Manufacturiers de saucisse et de boyau à saucisse							
1	x	56	13	369	175	823	2,785	4,256	1,459	1963	1014							
1	x	36	19	348	160	857	3,373	4,937	1,514	1964	Préparation de la volaille							
15	54	64	15	303	473	1,275	10,428	12,482	2,298	1961	103							
14	53	65	17	313	466	1,333	10,459	12,814	2,242	1962	Fabriques laitières(3)							
13	39	68	17	378	491	1,547	13,899	16,690	3,055	1963	105							
11	39	75	23	445	544	1,799	13,471	16,422	2,860	1964	106							
11	28	1,227	222	6,398	2,434	10,500	44,405	65,214	19,705	1961	Industrie du poisson							
10	29	1,208	216	6,405	2,403	10,592	45,433	65,696	18,454	1962	111							
11	26	1,181	236	6,495	2,362	10,901	46,298	66,196	19,528	1963	Conserves et préparations de fruits et de légumes							
9	21	1,173	237	6,958	2,325	11,269	48,004	68,833	19,402	1964	112							
4	11	1,375	199	5,239	3,632	12,240	62,204	89,862	29,775	1961	Industrie du poisson							
1	x	1,382	208	6,260	3,693	14,677	78,412	111,874	36,903	1962	113							
2	x	1,262	214	5,708	3,369	13,919	63,943	94,973	29,088	1963	Préparation de la volaille							
3	7	1,228	266	6,445	3,448	15,235	71,053	105,430	33,927	1964	109							
6	16	267	77	1,683	1,956	5,945	26,164	38,642	11,742	1961	Manufacturiers d'aliments pour les animaux							
3	45	233	82	1,640	2,058	6,256	28,487	41,874	14,720	1962	123							
5	18	215	71	1,564	1,849	6,238	31,852	46,378	14,884	1963	124							
2	x	215	69	1,534	1,931	6,516	32,834	49,261	17,090	1964	125							
7	x	363	86	1,884	898	3,556	26,967	34,918	7,263	1961	Manufacturiers de biscuits							
2	x	352	100	1,929	885	3,554	29,676	37,741	7,623	1962	126							
5	x	379	97	2,194	879	3,829	29,056	36,608	7,173	1963	127							
5	x	400	131	2,207	914	3,783	29,874	38,645	8,506	1964	128							
-	-	35	4	196	83	333	417	885	451	1961	Manufacturiers de boissons gazeuses							
-	-	54	5	313	128	526	1,111	1,902	792	1962	129							
-	-	60	6	378	124	576	1,168	1,990	800	1963	Boulangeries							
-	-	57	5	397	131	640	1,313	2,113	786	1964	130							
266	884	876	426	4,728	2,782	10,225	15,015	34,037	18,120	1961	Brasseries							
283	1,092	819	575	5,621	2,813	11,337	17,270	36,236	17,990	1962	131							
268	1,070	727	601	5,846	2,658	11,751	19,168	38,938	18,847	1963	132							
254	1,063	710	630	6,010	2,704	12,510	20,363	42,239	20,853	1964	133							
11	27	35	36	248	311	881	2,484	4,262	1,712	1961	Manufacturiers de confiserie							
10	23	28	68	312	322	989	3,068	4,993	1,838	1962	134							
9	17	47	64	352	306	985	2,814	4,524	1,651	1963	135							
8	26	46	65	380	305	1,008	2,937	4,904	1,910	1964	136							
6	x	287	101	1,879	928	3,823	35,420	46,209	10,889	1961	Manufacturiers d'aliments divers							
4	x	244	84	2,015	880	4,203	35,717	49,982	14,246	1962	137							
5	x	243	88	1,861	885	4,169	38,731	52,249	13,367	1963	138							
3	x	245	91	1,885	939	4,365	42,780	58,231	14,953	1964	139							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Manufacturiers de boissons gazeuses							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962	140							
2	x	335	55	1,850	647	2,820	4,640	11,503	6,619	1963	141							
5	9	340	55	1,942	645	2,937	5,072	12,673	7,329	1964	142							
-	-	211	27	1,369	680	3,511	5,992	23,384	17,035	1961	Brasseries							
-	-	198	28	1,390	634	3,493	6,333	22,628	15,883	1962	143							
-	-	180	24	1,402	628	3,531	6,987	24,284	17,185	1963	144							
-	-	206	30	1,500	637	3,632	7,244	24,691	17,066	1964	145							
4	x	602	133	4,008	1,718	8,066	19,968	39,881	18,477	1961	Total, autres industries(1)							
6	21	602	140	4,218	1,731	8,352	21,728	46,910	24,392	1962	146							
2	x	292	82	2,549	1,088	5,929	25,266	47,962	28,077	1963	147							
2	x	290	82	2,798	1,127	6,635	30,268	52,654	18,534	1964	148							
...	...	30	13	241	43	241	11	-	- 11	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires							
...	...	84	16	552	100	552	9	-	- 9	1962	149							
...	...	84	16	540	100	540	5	-	- 5	1963	150							
...	...	88	14	579	102	579	6	-	- 6	1964	151							
336	1,109	5,755	1,426	30,838	17,682	69,030	309,728	463,656	150,790	1961	Total							
350	1,346	5,598	1,616	33,237	17,493	72,704	332,011	498,274	165,794	1962	152							
330	1,257	5,400	1,646	33,469	16,795	73,814	339,305	509,910	172,711	1963	153							
306	1,235	5,403	1,798	35,634	17,222	78,610	361,830	545,727	176,215	1964	154							

Voir renvois à la page 36, 37 et 38.

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Continued

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Estab- lish- ments - Étab- lissem- ents	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
				Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
				number - nombre				'000	\$'000		
	2 - TOBACCO PRODUCTS INDUSTRIES	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	3 - RUBBER INDUSTRIES	1961	6	35	8	84	176	25	212	690	458
		1962	5	39	5	105	197	25	210	668	434
		1963	5	41	6	112	229	30	259	778	523
		1964	6	64	7	160	326	39	447	1,231	734
	4 - LEATHER INDUSTRIES										
174	Shoe factories	1961	5	43	15	98	163	7	307	662	332
		1962	4	43	16	111	185	8	363	717	353
		1963	5	47	18	131	211	7	323	769	419
		1964	6	x	x	x	x	x	x	x	x
	Total, other industries(1)	1961	10	51	83	279	351	18	688	1,474	792
		1962	10	55	97	297	382	20	745	1,587	860
		1963	10	53	103	316	419	20	831	1,863	945
		1964	16	108	136	489	707	29	1,337	2,955	1,661
	Total	1961	15	94	98	377	514	25	995	2,135	1,123
		1962	14	98	113	408	567	28	1,107	2,305	1,213
		1963	15	100	121	448	630	27	1,155	2,631	1,363
		1964	16	108	136	489	707	29	1,337	2,955	1,661
	5 - TEXTILE INDUSTRIES										
213	Cordage and twine industry	1961	5	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	5	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	6	49	31	159	295	24	1,254	2,214	938
		1964	6	47	26	146	276	21	1,198	2,052	835
221	Canvas products industry	1961	9	62	92	318	443	19	879	1,873	971
		1962	11	46	97	303	402	18	950	1,967	1,009
		1963	13	44	98	292	426	21	916	2,030	1,118
		1964	15	50	101	302	445	23	1,080	2,217	1,167
2299	Miscellaneous textile industry, n.e.s.	1961	11	31	81	206	271	21	896	1,699	799
		1962	9	24	54	157	207	15	802	1,475	666
		1963	9	22	66	178	222	16	898	1,576	669
		1964	13	36	115	296	382	24	1,222	2,291	1,072
	Total, other industries(1)	1961	18	131	170	608	938	83	2,811	5,075	2,259
		1962	17	144	192	670	1,054	87	3,244	5,640	2,512
		1963	12	98	171	555	858	65	2,425	4,182	1,749
		1964	12	109	183	582	936	68	2,750	4,654	1,860
	Total	1961	38	224	343	1,131	1,652	123	4,586	8,646	4,029
		1962	37	214	343	1,129	1,663	119	4,996	9,082	4,186
		1963	40	213	366	1,185	1,801	126	5,493	10,001	4,675
		1964	46	242	425	1,326	2,038	136	6,250	11,215	4,933
	6 - KNITTING MILLS	1961	4	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	5	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	7	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	6	x	x	x	x	x	x	x	x
	7 - CLOTHING INDUSTRIES										
2431	Men's clothing factories	1961	17	144	538	1,316	1,822	51	3,385	6,829	3,363
		1962	17	147	580	1,413	1,952	50	3,836	7,518	3,681
		1963	20	156	635	1,542	2,263	50	4,455	8,720	4,326
		1964	20	180	738	1,768	2,778	49	5,437	10,005	5,162
2441	Women's clothing factories	1961	21	76	500	1,087	1,350	25	2,748	5,407	2,626
		1962	21	78	554	1,258	1,627	33	3,561	6,777	3,186
		1963	21	67	586	1,256	1,743	30	3,533	7,058	3,516
		1964	21	74	644	1,399	2,020	34	3,969	7,728	3,878
246	Fur goods industry	1961	9	11	18	58	90	7	170	382	199
		1962	8	7	17	46	75	5	173	349	181
		1963	6	6	13	41	68	4	146	341	178
		1964	5	5	11	32	55	4	149	302	153
	Total, other industries(1)	1961	4	3	17	36	33	1	12	95	79
		1962	4	2	12	35	35	1	15	113	94
		1963	6	4	23	56	63	2	118	337	212
		1964	5	4	13	40	40	1	50	160	103

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE												Année	Groupe d'industries et industrie	Code de la C.T.I.			
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés				Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity									
		Administrative, office and other non-manufacturing employees		Total employees - Total, employés													
Number - Nombre	With-drawals - Retraits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Traitements et salaires	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires	Cost total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale							
		\$'000	number - nombre	\$'000				\$'000									
... ...		73	12	452	87	432	-	-	-	-	1961	2 - INDUSTRIE DU TABAC					
... ...		71	9	423	80	423	-	-	-	-	1962						
... ...		67	11	425	78	425	-	-	-	-	1963						
... ...		71	10	437	81	437	-	-	-	-	1964						
1	x	185	45	1,178	273	1,354	232	717	471	1961	3 - INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC						
1	x	187	44	1,090	273	1,287	240	709	444	1962							
1	x	172	44	1,020	263	1,249	344	894	553	1963							
1	x	166	38	1,137	275	1,463	660	1,612	902	1964							
												4 - INDUSTRIE DU CUIR					
3	x	13	3	71	74	234	354	765	384	1961	Fabriques de chaussures		174				
2	x	10	2	63	71	248	369	725	355	1962							
3	x	7	4	50	76	261	343	794	431	1963							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964							
4	x	30	16	196	180	548	1,016	1,898	911	1961	Total, autres industries(1)						
4	x	18	16	144	186	525	1,068	2,000	935	1962							
4	x	20	15	172	191	592	1,204	2,322	1,045	1963							
8	x	28	20	241	292	948	1,739	3,470	1,765	1964							
7	18	43	19	267	254	781	1,370	2,663	1,295	1961	Total						
6	17	28	18	207	257	773	1,436	2,725	1,290	1962							
7	17	27	19	222	267	852	1,547	3,115	1,476	1963							
8	19	28	20	241	292	948	1,739	3,470	1,765	1964							
												5 - INDUSTRIE TEXTILE					
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Industrie des cordes et ficelles		213				
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
x	x	19	10	187	109	482	1,307	2,257	930	1963							
x	x	19	7	174	99	450	1,241	2,080	831	1964							
6	12	26	16	212	196	655	1,069	2,134	1,052	1961	Industrie de la grosse toile		221				
7	29	44	16	256	203	658	1,213	2,271	1,082	1962							
9	35	48	16	283	206	710	1,202	2,411	1,211	1963							
9	38	40	15	260	206	705	1,443	2,623	1,218	1964							
5	x	14	9	200	135	471	922	1,730	801	1961	Industrie des textiles divers, n.c.s.		2299				
6	x	11	6	165	95	373	839	1,512	675	1962							
6	x	11	7	174	106	396	963	1,651	670	1963							
8	32	17	12	229	180	610	1,373	2,470	1,101	1964							
5	16	64	22	476	387	1,415	2,963	5,254	2,286	1961	Total, autres industries(1)						
5	18	56	22	446	414	1,498	3,311	5,750	2,553	1962							
3	x	36	18	337	323	1,195	2,469	4,240	1,761	1963							
3	x	48	13	366	353	1,302	2,786	4,694	1,859	1964							
16	43	104	47	888	718	2,541	4,952	9,117	4,139	1961	Total						
18	66	111	44	867	712	2,529	5,363	9,534	4,311	1962							
19	68	114	51	982	744	2,783	5,940	10,559	4,573	1963							
21	83	124	47	1,029	838	3,067	6,844	11,866	5,009	1964							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	6 - BONNETERIE						
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964							
												7 - INDUSTRIE DU VÊTEMENT					
2	x	88	32	504	802	2,326	3,562	7,020	3,380	1961	Confection de vêtements d'hommes		2431				
2	x	76	33	578	836	2,530	3,879	7,544	3,663	1962							
2	x	73	45	590	909	2,852	4,494	8,734	4,301	1963							
2	x	97	46	769	1,061	3,546	5,086	10,029	5,138	1964							
6	17	62	44	580	682	1,930	2,774	5,418	2,611	1961	Confection de vêtements de femmes		2441				
3	9	47	43	548	722	2,175	3,599	6,795	3,166	1962							
2	x	41	57	516	751	2,259	3,562	7,058	3,488	1963							
2	x	45	59	557	822	2,376	4,000	7,729	3,848	1964							
8	x	4	6	39	39	129	224	464	232	1961	Industrie des articles en fourrure		246				
8	x	4	6	41	34	116	239	447	217	1962							
5	x	3	4	31	26	99	183	401	198	1963							
5	x	4	2	30	22	86	172	340	171	1964							
3	x	4	2	22	26	55	13	95	79	1961	Total, autres industries(1)						
9	x	3	1	19	18	54	17	115	96	1962							
6	5	3	33	35	97	125	340	214	1963								
8	8	3	1	22	21	61	51	163	111	1964							

Voir renvoi à la page 36, 37 et 38.

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Continued

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Estab- lish- ments - Étab- lissem- ents	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE										
				Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière			
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires							
				number - nombre		'000		\$'000						
	7 - CLOTHING INDUSTRIES - Concluded													
	Total	1961	51	234	1,073	2,494	3,296	84	6,316	12,713	6,267			
		1962	50	234	1,163	2,751	3,689	88	7,585	14,756	7,145			
		1963	53	233	1,257	2,895	4,137	86	8,251	16,456	8,240			
		1964	51	263	1,406	3,239	4,893	87	9,205	18,194	9,303			
	8 - WOOD INDUSTRIES													
2511	Shingle mills	1961	44	1,240	7	2,288	5,553	252	8,120	16,121	7,791			
		1962	47	1,249	5	2,385	6,009	267	9,238	18,223	8,615			
		1963	60	1,529	8	2,906	7,651	301	12,146	23,386	13,116			
		1964	65	1,338	5	2,620	7,271	314	14,053	24,613	10,426			
2513	Sawmills and planing mills(4)	1961	967	22,478	121	43,447	91,633	7,955	240,576	407,428	160,312			
		1962	880	22,416	184	44,766	97,327	9,613	259,626	464,926	198,885			
		1963	817	23,685	134	47,781	107,374	10,726	294,115	521,562	223,192			
		1964	764	24,341	127	50,133	116,581	11,696	336,191	572,536	235,950			
252	Veneer and plywood mills	1961	19	4,878	660	10,743	23,668	1,885	52,688	91,414	35,485			
		1962	20	4,908	624	11,103	24,843	1,783	57,529	102,425	43,844			
		1963	21	5,235	604	11,707	27,371	1,894	63,645	115,996	51,793			
		1964	19	5,680	587	12,477	30,678	1,999	72,033	127,795	55,631			
2541	Sash, door and other millwork plants(4)	1961	113	1,305	17	2,539	5,077	382	15,993	28,412	12,210			
		1962	110	1,270	17	2,554	5,198	370	15,941	28,317	12,331			
		1963	114	1,388	9	2,747	5,833	465	19,341	33,078	13,431			
		1964	126	1,412	19	2,786	6,193	473	22,672	38,683	14,871			
2542	Hardwood flooring	1961	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
		1962	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
		1963	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
		1964	1	2	-	4	7	--	8	20	13			
256	Wooden box factories	1961	19	55	11	139	201	16	360	812	427			
		1962	18	61	12	161	247	20	421	901	468			
		1963	16	54	9	129	217	17	417	861	428			
		1964	17	58	15	143	269	21	557	1,103	532			
258	Coffin and casket industry	1961	5	37	24	129	188	5	403	799	389			
		1962	5	37	25	137	193	7	425	818	388			
		1963	5	37	25	133	188	6	434	807	361			
		1964	5	38	26	143	205	6	422	837	412			
259	Miscellaneous wood industries(5)	1961	32	462	17	939	1,947	205	7,580	11,554	3,833			
		1962	32	456	8	881	1,847	211	7,072	10,905	3,799			
		1963	31	456	8	925	2,004	213	7,314	12,025	4,336			
		1964	34	574	9	1,135	2,710	280	10,093	15,561	5,593			
	Head offices, sales offices and auxiliary units.	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total	1961	1,199	30,455	857	60,224	128,267	10,699	325,721	556,540	220,446			
		1962	1,112	30,397	875	61,987	135,666	12,251	350,253	626,516	268,353			
		1963	1,064	32,384	797	66,329	150,638	13,624	397,411	711,716	306,663			
		1964	1,031	33,443	788	69,441	163,915	14,790	456,028	781,349	324,630			
	9 - FURNITURE AND FIXTURE INDUSTRIES													
261	Household furniture industry	1961	180	758	214	1,830	3,221	134	7,064	14,437	7,277			
		1962	197	772	185	1,892	3,319	152	7,031	14,541	7,432			
		1963	177	759	186	1,890	3,338	122	7,336	14,871	7,424			
		1964	186	841	210	2,078	3,866	144	8,225	16,540	8,310			
266	Other furniture industries	1961	38	342	53	780	1,399	60	3,400	6,771	3,317			
		1962	33	332	54	759	1,511	68	3,390	6,953	3,586			
		1963	31	388	61	882	1,790	66	4,129	8,268	4,142			
		1964	34	411	83	988	2,132	72	4,518	9,168	4,714			
	Total, other industries(1)	1961	8	112	11	251	453	14	566	1,197	628			
		1962	8	100	11	224	405	12	572	1,309	747			
		1963	11	113	14	263	491	17	793	1,587	823			
		1964	11	98	14	246	469	22	904	1,823	911			
	Total	1961	226	1,212	278	2,861	5,074	208	11,030	22,404	11,211			
		1962	238	1,204	250	2,875	5,235	233	10,993	22,804	11,763			
		1963	219	1,260	261	3,034	5,618	205	12,258	24,726	12,390			
		1964	231	1,350	307	3,312	6,467	238	13,647	27,532	13,913			

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE												
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés						Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity	Année	
		Administrative, office and other non-manufacturing employees			Total employees - Total, employés		Number - Nombre					
		Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Salaries - Traitements	Salaries and wages - Traitements et salaires	Coût total des matières, des fournitures et des marchan- dises desti- nées à être revendues	Valeur totale des expédi- tions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale			
Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre						Code de la C.T.I.	
\$'000	number - nombre	\$'000		\$'000				\$'000				
19	54	158	86	1,145	1,549	4,441	6,572	12,996	6,302	1961	7 - INDUSTRIE DU VÊTEMENT - fin	
15	48	130	83	1,186	1,610	4,875	7,734	14,901	7,143	1962	Total	
14	33	122	109	1,169	1,721	5,306	8,363	16,534	8,201	1963		
12	37	149	108	1,377	1,926	6,270	9,308	18,261	9,268	1964		
22	70	63	31	493	1,341	6,046	8,512	16,614	7,885	1961	8 - INDUSTRIE DU BOIS	
20	63	69	27	592	1,350	6,601	9,741	18,862	8,751	1962	Moulins à bardesux	
33	110	80	32	735	1,649	8,386	13,411	26,869	13,335	1963		
37	103	80	25	716	1,448	7,988	15,257	25,967	10,576	1964		
483	944	3,203	457	18,708	26,259	110,341	250,175	419,030	162,353	1961	Scieries et ateliers de rebotage(4)	
509	1,406	3,042	450	18,890	26,092	116,217	271,867	478,829	200,699	1962		
378	1,179	3,348	479	22,015	27,646	129,388	309,674	541,556	225,616	1963		
354	1,055	2,908	477	21,929	27,853	138,510	350,030	587,367	236,945	1964		
-	-	500	127	3,813	6,165	27,481	62,460	101,678	35,955	1961	Fabriques de placages et contreplaqués ..	
1	x	538	158	4,028	6,228	28,871	65,596	110,580	43,913	1962		
-	-	497	135	4,126	6,471	31,497	71,350	124,019	51,860	1963		
-	-	569	136	4,567	6,972	35,246	80,462	136,255	55,692	1964		
35	112	315	63	2,235	1,700	7,311	20,137	33,364	13,090	1961	Ateliers de portes, châssis et autres bois ouverts.(4)	
33	109	349	81	2,555	1,717	7,753	20,412	33,461	13,255	1962		
36	139	299	80	2,308	1,776	8,141	24,013	38,445	14,108	1963		
38	132	346	83	2,544	1,860	8,737	28,400	45,448	17,244	1964		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1961	Industrie des parquets en bois dur	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1962		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1963		
-	-	3	-	3	5	10	8	20	11	1964		
13	41	10	5	61	81	261	432	897	467	1961	Fabriques de boîtes en bois	
10	21	9	2	59	84	307	428	909	469	1962		
11	22	5	3	37	71	254	420	863	427	1963		
9	24	9	3	59	85	328	561	1,110	536	1964		
1	x	10	4	75	75	263	423	823	392	1961	Industrie des cercueils	
1	x	19	5	79	86	273	453	853	398	1962		
1	x	20	5	83	87	271	454	830	370	1963		
1	x	19	4	79	87	285	440	859	417	1964		
7	x	105	23	701	607	2,649	9,545	13,744	4,048	1961	Industries diverses du bois(5)	
9	x	96	26	685	586	2,532	8,876	12,942	4,037	1962		
10	x	122	26	819	612	2,823	9,305	14,670	4,947	1963		
13	x	137	39	1,047	759	3,757	12,831	19,051	6,367	1964		
... ...	330	112	3,352	442	3,352	215	-	-	-215	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.	
... ...	253	112	2,930	365	2,930	160	-	-	-160	1962		
... ...	252	117	3,208	369	3,208	170	-	-	-170	1963		
... ...	232	125	2,915	357	2,915	149	-	-	-149	1964		
561	1,200	4,536	822	29,438	36,670	157,704	351,900	586,151	223,975	1961	Total	
583	1,637	4,375	861	29,819	36,508	165,484	377,532	656,436	271,362	1962		
469	1,489	4,623	877	33,331	38,681	183,968	428,997	747,252	310,493	1963		
452	1,371	4,303	892	33,861	39,426	197,776	488,137	816,079	327,640	1964		
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 - INDUSTRIE DU MEUBLE ET DES ARTICLES D'AMEUBLEMENT		
146	507	174	71	1,193	1,217	4,414	7,437	14,945	7,416	1961	Industrie des meubles de maison	
157	552	140	66	1,133	1,163	4,452	7,429	15,059	7,557	1962		
135	514	149	60	1,241	1,154	4,579	7,724	15,439	7,608	1963		
144	539	155	73	1,390	1,279	5,256	8,692	17,218	8,530	1964		
18	x	84	27	666	506	2,065	3,623	7,105	3,435	1961	Autres industries du meuble	
16	x	91	28	698	505	2,209	3,705	7,350	3,673	1962		
13	x	90	32	761	571	2,550	4,257	8,456	4,199	1963		
12	43	92	38	844	624	2,976	4,685	9,428	4,801	1964		
1	x	17	9	144	149	597	850	1,565	757	1961	Total, autres industries(1)	
2	x	14	7	106	132	510	702	1,451	757	1962		
4	x	16	6	122	149	612	1,072	1,940	902	1963		
5	11	13	10	121	135	590	1,292	2,340	1,044	1964		
165	580	275	107	2,002	1,872	7,076	11,910	23,615	11,608	1961	Total	
175	624	245	101	1,936	1,800	7,172	11,836	23,861	11,987	1962		
152	580	255	98	2,123	1,874	7,742	13,052	25,835	12,708	1963		
161	594	260	121	2,355	2,038	8,822	14,668	28,985	14,375	1964		

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Continued

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
				Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaire				
								'000	\$'000		
	10 - PAPER AND ALLIED INDUSTRIES										
271	Pulp and paper mills	1961	14	6,861	124	14,336	37,534	16,592	102,790	284,225	167,296
		1962	14	7,182	122	15,429	40,949	18,421	115,142	312,546	177,220
		1963	14	7,503	127	16,044	44,307	19,058	124,561	336,253	191,136
		1964	14	8,188	121	17,400	51,669	21,210	160,038	394,810	217,137
2731	Folding box and set-up box manufacturers	1961	5	163	65	508	1,027	52	3,207	5,665	2,424
		1962	5	169	58	506	1,153	55	3,823	6,243	2,590
		1963	5	230	82	672	1,564	73	5,146	8,353	3,246
		1964	4	x	x	x	x	x	x	x	x
2733	Paper bag manufacturers	1961	5	119	135	472	887	32	6,361	10,047	3,662
		1962	6	133	131	485	946	39	6,123	9,891	3,729
		1963	8	155	126	537	1,104	55	6,782	11,278	4,412
		1964	9	165	102	508	1,166	60	7,189	11,852	4,650
274	Other paper converters	1961	14	84	78	315	524	17	1,901	3,219	1,278
		1962	13	73	72	303	560	20	1,940	3,298	1,360
		1963	13	84	69	322	588	23	2,145	3,637	1,383
		1964	13	90	82	349	658	23	2,158	3,589	1,497
	Total, other industries(1)	1961	5	505	129	1,356	2,894	211	11,371	19,987	8,300
		1962	6	484	142	1,308	2,861	219	11,806	19,916	7,799
		1963	6	474	118	1,240	2,833	221	11,995	21,087	6,910
		1964	10	721	208	1,927	4,604	304	16,521	30,437	14,158
	Head offices, sales offices and auxiliary units	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total	1961	43	7,732	531	16,988	42,866	16,904	125,630	321,143	182,961
		1962	44	8,041	525	18,032	46,469	18,754	138,834	351,894	192,698
		1963	46	8,446	522	18,815	50,397	19,430	150,629	380,604	209,087
		1964	46	9,164	513	20,184	58,097	21,597	185,906	440,786	237,440
	11 - PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDUSTRIES										
286	Commercial printing	1961	146	812	203	1,899	4,557	174	5,731	15,319	9,424
		1962	157	762	190	1,837	4,562	172	6,088	16,098	9,849
		1963	151	809	201	1,962	4,941	144	6,828	18,043	11,165
		1964	152	845	219	2,122	5,484	151	7,503	19,402	11,951
287	Plate making, typesetting and trade bindery plants	1961	23	146	16	320	845	26	262	1,923	1,638
		1962	23	147	15	332	876	28	290	2,085	1,766
		1963	22	151	10	326	963	25	310	2,144	1,808
		1964	22	151	26	365	1,036	28	327	2,274	1,917
288	Publishing only(6)	1961	46	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	47	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	45	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	47	-	-	-	-	-	824	2,338	1,513
289	Publishing and printing	1961	91	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	90	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	87	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	85	1,168	117	2,552	7,322	319	7,986	38,451	30,175
	Total, other industries(1)	1961	135	1,122	159	2,417	6,601	313	7,674	35,500	27,506
		1962	137	1,110	125	2,320	6,653	308	7,879	37,139	28,958
		1963	132	1,168	105	2,506	6,981	316	8,165	37,928	29,468
		1964	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total	1961	304	2,080	378	4,636	12,004	514	13,666	52,743	38,567
		1962	317	2,019	330	4,489	12,092	508	14,257	55,323	40,573
		1963	305	2,128	316	4,793	12,866	485	15,303	58,115	42,441
		1964	306	2,164	362	5,038	13,842	498	16,640	62,464	45,557
	12 - PRIMARY METAL INDUSTRIES										
291	Iron and steel mills	1961	6	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	6	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	6	555	-	1,215	3,125	843	10,215	19,274	7,733
		1964	6	636	-	1,325	3,634	952	11,651	20,794	4,381

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964 - suite

		TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE							Année	Groupe d'industries et industrie	Code de la C.T.I.
Working owners and partners		Employees - Employés			Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity				
Propriétaires et associés actifs		Administrative, office and other non-manufacturing employees		Total employees - Total, employés	Salaries and wages - Traitements et salaires	Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale			
Number - Nombre	With-drawals - Retraits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements			
\$'000		number - nombre	\$'000		\$'000		\$'000				
-	-	1,097	255	8,976	8,337	46,511	104,541	286,544	167,879	1961	10 - INDUSTRIE DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES
-	-	1,230	291	10,298	8,825	51,247	116,520	313,718	177,001	1962	Industrie des pâtes et papiers
-	-	1,253	322	10,566	9,205	54,873	125,860	337,816	191,400	1963	
-	-	1,324	308	12,348	9,941	64,018	168,403	403,484	217,455	1964	
-	-	51	15	388	294	1,415	3,232	5,670	2,405	1961	Manufacturiers de boîtes pliantes et montées.
-	-	57	24	418	308	1,572	3,852	6,248	2,565	1962	
-	-	64	23	516	399	2,080	5,181	8,358	3,216	1963	
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1964	
-	-	29	15	228	298	1,115	6,806	10,576	3,711	1961	Manufacturiers de sacs en papier
1	x	23	18	197	305	1,143	6,677	10,517	3,802	1962	
1	x	39	22	377	342	1,482	7,335	11,877	4,459	1963	
1	x	54	24	476	345	1,643	7,896	12,641	4,727	1964	
2	x	36	8	214	206	738	1,955	3,271	1,274	1961	Autres transformations du papier
4	x	30	9	198	184	758	2,000	3,360	1,361	1962	
3	x	28	10	215	191	804	2,191	3,706	1,406	1963	
3	x	30	11	233	213	891	2,196	3,722	1,486	1964	
-	-	114	39	868	787	3,761	13,339	22,352	8,623	1961	Total, autres industries(1)
-	-	138	45	1,190	809	4,052	13,329	21,893	8,290	1962	
-	-	126	38	1,054	756	3,888	13,305	22,676	9,203	1963	
-	-	189	48	1,600	1,166	6,204	17,789	32,218	14,660	1964	
... ...	1,003	379	9,295	1,382	9,295	35,474	35,914	440	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.	
... ...	896	360	8,714	1,256	8,714	38,514	38,841	245	1962		
... ...	973	353	10,135	1,326	10,135	43,139	43,186	65	1963		
... ...	1,028	428	11,426	1,456	11,426	55,943	56,849	901	1964		
2	x	2,330	711	19,970	11,304	62,836	165,347	364,326	184,333	1961	Total
5	x	2,374	747	21,016	11,687	67,485	180,892	394,578	193,264	1962	
4	x	2,483	768	22,863	12,219	73,261	197,011	427,619	209,750	1963	
4	x	2,625	819	26,084	13,121	84,181	252,226	508,915	239,229	1964	
11 - IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES											
81	328	433	156	2,586	1,604	7,143	7,612	17,962	10,196	1961	Imprimerie commerciale
84	338	308	107	2,224	1,367	6,786	6,716	17,047	10,181	1962	
70	288	307	104	2,360	1,421	7,302	7,459	19,031	11,512	1963	
72	307	319	107	2,530	1,490	8,013	8,222	20,550	12,367	1964	
4	29	41	17	259	220	1,104	318	1,952	1,610	1961	Clichés, composition et reliure commerciale.
4	29	43	19	315	224	1,191	354	2,145	1,762	1962	
4	28	40	20	329	221	1,292	318	2,146	1,802	1963	
4	32	43	19	337	239	1,373	342	2,283	1,912	1964	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Édition seulement(6)
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963	
15	65	114	153	846	267	846	865	2,357	1,491	1964	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Édition et impression
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962	
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963	
21	81	921	650	7,975	2,856	15,297	8,478	38,910	30,142	1964	
36	129	1,091	733	8,786	3,105	15,387	8,124	35,710	27,267	1961	Total, autres industries(1)
34	134	1,084	729	8,523	3,048	15,177	8,366	37,406	28,737	1962	
37	131	1,042	764	8,635	3,079	15,596	8,707	38,245	29,245	1963	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1964	
121	486	1,565	906	11,630	4,929	23,634	16,054	55,623	39,073	1961	Total
122	500	1,435	855	11,062	4,639	23,154	15,437	56,598	40,679	1962	
111	447	1,389	888	11,324	4,721	24,190	16,484	59,422	42,559	1963	
112	484	1,397	929	11,688	4,852	25,530	17,908	64,100	45,911	1964	
12 - INDUSTRIE MÉTALLIQUE PRIMAIRE											
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Industrie du fer et de l'acier
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1962	
-	-	154	23	1,081	732	4,205	10,969	20,143	7,842	1963	
-	-	157	24	1,233	817	4,868	12,715	21,819	8,385	1964	

Références à la page 36, 37 et 38.

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Continued

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Establishments - Établissements	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE														
				Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and electricity - Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière							
				Male - Hommes		Female - Femmes												
				Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaire													
number - nombre																		
'000																		
\$'000																		
12 - PRIMARY METAL INDUSTRIES - Concluded																		
294	Iron foundries	1961	11	291	-	576	1,258	63	910	3,471	2,554							
		1962	11	260	-	500	1,187	56	694	3,234	2,484							
		1963	11	319	-	603	1,436	54	1,177	4,078	2,885							
		1964	12	350	-	711	1,801	65	1,570	4,989	3,380							
298	Metal rolling, casting and extruding, n.e.s.	1961	5	x	x	x	x	x	x	x	x							
		1962	5	x	x	x	x	x	x	x	x							
		1963	5	80	-	160	364	56	1,705	2,897	1,602							
		1964	5	77	2	155	363	59	2,188	3,517	1,450							
	Total, other industries(1)	1961	30	4,818	36	9,899	24,525	4,929	53,807	118,412	60,495							
		1962	28	4,651	35	9,839	24,838	4,768	60,476	138,010	71,669							
		1963	16	4,321	35	9,119	23,088	4,070	55,948	123,541	63,927							
		1964	16	4,392	37	9,450	25,827	4,031	71,891	138,618	63,522							
	Total	1961	41	5,109	36	10,475	25,783	4,992	54,718	121,884	63,049							
		1962	39	4,911	35	10,339	26,024	4,824	61,170	141,245	74,153							
		1963	38	5,275	35	11,095	28,012	5,022	69,045	149,790	76,149							
		1964	39	5,455	39	11,641	31,626	5,106	87,298	167,918	76,743							
13 - METAL FABRICATING INDUSTRIES (EXCEPT MACHINERY AND TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES)																		
301	Boiler and plate works	1961	8	105	-	212	523	33	771	1,767	984							
		1962	6	92	-	192	443	27	840	1,985	1,118							
		1963	7	111	-	236	634	34	1,064	2,338	1,342							
		1964	7	119	-	247	699	37	1,347	2,964	1,391							
302	Fabricated structural metal industry	1961	5	598	-	1,146	2,941	172	7,541	13,800	6,116							
		1962	8	873	-	1,677	4,555	193	11,515	22,112	10,355							
		1963	7	890	-	1,805	5,096	205	10,107	21,674	11,256							
		1964	9	1,010	-	1,983	5,710	212	13,491	26,640	12,987							
303	Ornamental and architectural metal industry	1961	56	299	3	623	1,349	75	2,707	6,483	3,724							
		1962	51	367	5	744	1,636	85	4,013	8,071	4,027							
		1963	50	403	5	820	1,967	97	4,352	8,868	4,473							
		1964	60	428	3	857	2,049	113	5,090	9,991	4,776							
304	Metal stamping, pressing and coating industry	1961	54	673	35	1,430	3,587	237	13,508	24,642	9,902							
		1962	59	764	41	1,691	4,267	258	16,408	27,180	10,496							
		1963	58	836	36	1,780	4,384	252	16,758	28,314	11,608							
		1964	58	883	25	1,879	4,717	279	17,824	31,361	13,187							
305	Wire and wire products manufacturers ...	1961	23	384	31	833	1,827	134	5,147	11,051	5,977							
		1962	22	395	41	842	1,916	156	6,431	12,744	6,238							
		1963	22	432	20	914	2,107	158	7,415	14,547	6,957							
		1964	22	495	29	1,100	2,656	170	8,630	17,183	8,341							
306	Hardware, tool and cutlery manufacturers	1961	12	165	75	467	939	63	1,863	6,744	4,785							
		1962	13	223	75	595	1,172	73	2,626	7,576	5,011							
		1963	15	261	82	686	1,398	81	3,708	8,526	4,743							
		1964	15	363	116	1,014	2,025	124	4,474	12,000	7,884							
307	Heating equipment manufacturers	1961	8	115	9	225	477	38	1,155	2,473	1,274							
		1962	9	114	7	242	481	42	1,536	2,765	1,223							
		1963	8	102	6	228	466	45	1,662	2,957	1,269							
		1964	10	133	10	299	609	54	1,810	3,247	1,523							
308	Machine shops	1961	129	755	5	1,448	3,269	215	3,992	11,018	6,836							
		1962	126	794	5	1,635	3,666	225	4,373	12,267	7,715							
		1963	132	874	3	1,782	4,067	227	5,250	14,110	8,727							
		1964	146	1,038	7	2,129	4,872	249	6,402	16,652	10,077							
309	Miscellaneous metal fabricating industries	1961	37	292	4	569	1,321	140	3,281	6,713	2,979							
		1962	36	376	7	671	1,569	154	4,436	8,913	4,213							
		1963	37	463	6	918	1,941	136	3,899	7,821	4,211							
		1964	37	504	8	1,013	2,181	164	4,323	8,782	4,452							
	Head offices, sales offices and auxiliary units	1961	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total	1961	332	3,386	162	6,954	16,233	1,107	39,966	84,692	42,987							
		1962	330	3,998	181	8,291	19,704	1,212	52,197	103,612	50,882							
		1963	336	4,372	158	9,168	22,061	1,234	54,216	109,154	54,304							
		1964	364	4,973	198	10,521	25,518	1,402	63,392	128,819	64,385							

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Année	Groupe d'industries et industrie	Code de la C.T.I.			
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés			Total cost of materials, supplies and goods for re-sale		Total value of shipments and other revenue		Value added - total activity							
		Administrative, office and other non-manufacturing employees		Total employees - Total, employés	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires	Ceût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	- Valeur ajoutée - activité totale							
Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements												
	\$'000	number - nombre	\$'000				\$'000									
4	x	59	18	460	368	1,719	1,325	3,843	2,521	1961	12 - INDUSTRIE MÉTALLIQUE PRIMAIRE - fin					
4	x	52	19	391	331	1,578	1,147	3,738	2,540	1962	Fonderies de fer					
4	x	54	18	388	391	1,824	2,145	5,404	3,335	1963						
3	x	60	20	476	430	2,277	2,888	6,541	3,617	1964						
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Laminage, moulage et refoulage des métaux, n.c.a.					
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1962						
-	-	23	9	194	112	557	2,040	3,232	1,611	1963						
-	-	25	11	221	115	584	2,477	3,871	1,482	1964						
4	x	1,400	252	10,720	6,506	35,245	54,918	119,808	60,777	1961	Total, autres industries(1)					
4	x	1,454	212	11,151	6,352	35,989	62,028	140,886	73,025	1962						
4	x	1,330	200	10,451	5,886	33,340	57,020	125,897	65,204	1963						
4	x	1,360	201	11,221	5,990	37,048	72,937	140,304	64,160	1964						
8	28	1,459	270	11,181	6,874	36,964	56,243	123,651	63,298	1961	Total					
8	36	1,506	231	11,542	6,683	37,566	63,175	144,625	75,565	1962						
8	44	1,561	250	12,114	7,121	40,126	72,174	154,676	77,993	1963						
7	34	1,602	256	13,151	7,352	44,777	91,017	172,535	77,645	1964						
											13 - INDUSTRIE DES PRODUITS MÉTALLIQUES (À L'EXCLUSION DES MACHINES ET DU MATÉRIEL DE TRANSPORT)					
x		29	7	213	141	735	854	1,968	1,113	1961	Industrie des chaudières et des plaques ..					
-		22	5	180	119	622	888	2,042	1,127	1962						
-		28	10	201	149	834	1,134	2,465	1,299	1963						
-		30	10	219	159	918	1,358	2,985	1,601	1964						
-		286	51	1,797	935	4,738	9,521	16,334	6,719	1961	Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques.					
-		293	62	1,962	1,228	6,517	12,481	23,151	10,444	1962						
-		323	69	2,122	1,282	7,219	11,894	24,021	11,836	1963						
-		307	62	2,250	1,379	7,961	14,828	28,273	13,284	1964						
35	104	139	29	794	470	2,143	3,012	6,839	3,759	1961	Industrie des produits métalliques d'architecture et d'ornement.					
32	98	118	25	722	515	2,358	4,086	8,151	4,030	1962						
27	98	127	25	845	560	2,812	4,627	9,323	4,652	1963						
36	130	121	27	919	579	2,968	5,196	10,123	4,801	1964						
12	54	255	63	1,770	1,026	5,358	16,083	29,927	12,543	1961	Industrie de l'estampage, du matriçage et du revêtement des métaux.					
9	37	241	68	1,888	1,114	6,155	18,664	30,172	11,225	1962						
13	56	240	70	2,018	1,182	6,402	18,830	31,137	12,367	1963						
7	28	252	83	2,262	1,243	6,979	20,515	34,762	14,059	1964						
2	x	164	51	1,140	630	2,966	6,300	12,554	6,303	1961	Industrie du fil métallique et ses produits.					
2	x	147	55	1,332	638	3,249	7,731	14,258	6,429	1962						
2	x	154	49	1,305	655	3,412	8,878	16,353	7,401	1963						
2	x	158	60	1,414	742	4,070	10,643	19,740	8,991	1964						
1	x	102	37	800	379	1,739	2,139	7,176	4,945	1961	Manufacturiers de quincaillerie, d'outils et de coutellerie.					
1	x	111	46	910	455	2,082	3,116	8,129	5,092	1962						
2	x	127	50	1,062	520	2,460	4,229	9,130	4,870	1963						
2	x	180	75	1,432	734	3,456	6,231	14,174	7,837	1964						
-	-	22	3	128	149	605	1,182	2,514	1,287	1961	Manufacturiers d'appareils de chauffage ..					
-	-	50	8	265	179	745	1,954	3,247	1,357	1962						
-	-	48	10	282	166	747	2,124	3,582	1,381	1963						
-	-	49	12	328	204	938	2,250	3,695	1,614	1964						
64	237	221	58	1,297	1,039	4,566	5,063	12,330	7,129	1961	Ateliers d'ueinage					
50	217	222	65	1,432	1,086	5,098	5,625	13,867	8,082	1962						
49	224	243	76	1,547	1,196	5,614	6,600	15,887	9,143	1963						
57	241	261	76	1,764	1,382	6,636	7,905	18,630	10,539	1964						
4	16	107	31	785	434	2,106	4,385	8,035	3,159	1961	Industrie des produits métalliques divers					
2	x	108	34	863	525	2,433	5,727	10,385	4,452	1962						
1	x	96	33	760	598	2,701	4,365	8,525	4,429	1963						
7	27	113	36	904	661	3,084	4,963	9,640	4,669	1964						
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.					
-	***	15	2	135	17	135	-	-	-	1962						
-	***	15	2	135	17	135	-	-	-	1963						
-	***	14	1	133	15	133	-	-	-	1964						
433	1,325	330	8,724	5,203	24,957	48,539	97,676	46,958	1961	Total						
377	1,327	370	9,690	5,876	29,394	60,272	113,402	52,238	1962							
402	1,401	394	10,276	6,325	32,337	62,681	120,423	57,378	1963							
441	1,485	442	11,625	7,098	37,144	73,887	142,022	67,393	1964							

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Continued

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
				Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme- payées	Wages - Salaires				
				number - nombre		'000		\$'000			
	14 - MACHINERY INDUSTRIES (EXCEPT ELECTRICAL MACHINERY)										
315	Miscellaneous machinery and equipment manufacturers.	1961	45	1,087	25	2,169	5,173	262	7,549	20,486	12,416
		1962	49	1,222	31	2,553	5,969	296	10,522	24,768	14,283
		1963	49	1,426	38	2,945	7,149	348	16,683	32,826	16,943
		1964	51	1,681	39	3,532	9,075	388	21,741	44,384	22,944
318	Office and store machinery manufacturers	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	1	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	1	y	x	x	x	x	x	x	x
	Total, other industries(1)	1961	4	38	1	77	159	7	142	440	289
		1962	6	65	-	157	358	13	902	1,548	712
		1963	5	69	1	140	364	13	781	1,494	677
		1964	6	73	1	140	397	15	860	1,668	851
	Head offices, sales offices and auxiliary units.	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total	1961	49	1,125	26	2,246	5,331	269	7,691	20,927	12,704
		1962	55	1,287	31	2,710	6,328	308	11,424	26,316	14,995
		1963	54	1,495	39	3,085	7,513	361	17,465	34,319	17,620
		1964	57	1,754	40	3,672	9,472	403	22,601	46,051	23,735
	15 - TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES										
321	Aircraft and parts manufacturers	1961	8	242	-	463	1,115	36	1,945	5,634	3,317
		1962	9	236	1	488	1,115	62	1,618	4,313	2,636
		1963	10	187	1	378	1,037	55	2,200	4,302	2,326
		1964	9	103	-	215	560	28	1,144	2,377	1,204
323	Motor vehicle manufacturers	1961	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	4	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	4	294	-	602	1,449	60	8,056	14,165	6,167
		1964	4	408	-	784	1,875	66	11,964	18,162	6,146
324	Truck body and trailer manufacturers	1961	14	176	2	339	760	36	2,080	3,646	1,545
		1962	14	231	3	454	1,041	48	2,676	4,721	2,087
		1963	13	231	3	452	1,091	50	3,240	5,395	2,187
		1964	15	308	4	601	1,481	60	3,839	6,881	3,047
325	Motor vehicle parts and accessories manufacturers.	1961	6	58	-	108	225	23	266	781	497
		1962	7	61	-	123	255	25	332	857	500
		1963	7	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	6	x	x	x	x	x	x	x	x
327	Shipbuilding and repair(2)	1961	19	2,465	3	4,815	12,124	360	8,815	30,112	20,956
		1962	18	3,421	4	7,076	18,186	403	15,891	45,619	29,320
		1963	20	3,212	6	6,757	17,986	389	18,637	50,621	31,586
		1964	19	2,475	7	5,156	14,373	325	17,950	42,729	26,455
328	Boatbuilding and repair	1961	74	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	78	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	81	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	78	362	4	737	1,681	56	2,310	5,339	3,076
	Total, other industries(1)	1961	77	508	5	1,061	2,086	81	6,847	12,500	5,741
		1962	82	590	4	1,193	2,595	85	10,342	18,297	7,847
		1963	88	415	4	832	1,703	79	2,810	5,793	3,131
		1964	7	74	-	143	334	21	529	1,282	735
	Total	1961	124	3,449	10	6,785	16,311	535	19,953	52,693	32,457
		1962	130	4,539	12	9,334	23,191	622	30,860	73,805	42,385
		1963	135	4,339	14	9,021	23,266	632	34,944	80,275	45,395
		1964	132	3,730	15	7,636	20,303	557	37,736	76,769	38,664
	16 - ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES										
336	Manufacturers of electrical industrial equipment.	1961	6	130	15	289	708	25	1,842	3,490	1,487
		1962	7	137	13	365	764	30	2,332	4,462	2,008
		1963	8	161	13	371	832	37	2,555	5,114	2,638
		1964	8	191	8	412	941	40	2,935	5,935	2,998

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964 - suite

		TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE										Année	Groupe d'industries et industrie	Code de la C.T.I.			
Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for resale - Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Total value of shipments and other revenue - Valeur totale des expéditions et autres recettes	Value added - total activity - Valeur ajoutée - activité totale								
		Administrative, office and other non-manufacturing employees Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication		Total employees - Total, employés													
Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires	\$'000			\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000			
5	x	382	108	2,746	1,602	7,918	9,376	22,920	13,172	1961	14 - INDUSTRIE DE LA MACHINERIE (SAUF LE MATERIEL ÉLECTRIQUE)						
2	x	466	141	3,280	1,860	9,250	12,756	27,847	15,069	1962	Manufacturiers de machines et matériel divers.						
1	x	522	149	3,828	2,135	10,976	19,793	36,702	17,514	1963							
1	x	579	184	4,512	2,483	13,587	25,167	48,923	24,168	1964							
***	---	241	47	1,672	288	1,672	-	-	-	1961	Manufacturiers de machines de bureau et de magasin.						
---	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
---	---	289	61	2,210	350	2,210	-	-	-	1963							
---	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1964							
4	25	3	3	18	45	177	151	455	294	1961	Total, autres industries(1)						
4	x	278	54	1,989	397	2,348	906	1,548	708	1962							
4	x	12	2	95	84	460	825	1,599	742	1963							
4	x	325	64	2,701	463	3,099	865	1,668	844	1964							
---	---	30	3	220	33	220	-	-	-	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.						
---	---	31	4	198	35	198	-	-	-	1962							
---	---	32	3	210	35	210	-	-	-	1963							
---	---	41	3	297	44	297	-	-	-	1964							
9	x	656	161	4,657	1,968	9,988	9,528	23,375	13,465	1961	Total						
9	38	775	199	5,467	2,292	11,795	13,662	29,395	15,777	1962							
9	40	855	215	6,344	2,604	13,856	20,619	38,300	18,257	1963							
9	43	945	251	7,311	2,990	16,983	26,032	50,591	25,013	1964							
15 - INDUSTRIE DU MATERIEL DE TRANSPORT																	
---	-	43	26	417	311	1,532	2,565	6,443	3,875	1961	Manufacturiers d'avions et d'éléments						
---	-	75	27	548	339	1,663	2,090	4,943	2,792	1962							
---	-	72	27	575	287	1,613	2,208	4,302	2,318	1963							
---	-	63	17	459	183	1,019	1,430	2,744	1,286	1964							
---	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Manufacturiers de véhicules automobiles ..						
---	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
---	-	344	84	2,446	722	3,895	9,876	16,059	6,278	1963							
---	-	390	89	3,256	887	5,131	14,198	20,504	6,823	1964							
3	x	42	6	258	226	1,018	2,518	4,204	1,659	1961	Manufacturiers de carrosseries de camions et remorques.						
2	x	46	9	376	289	1,417	3,102	5,234	2,182	1962							
---	-	52	15	387	301	1,478	3,726	5,979	2,295	1963							
---	-	59	15	500	386	1,981	4,782	8,049	3,306	1964							
---	x	12	4	74	74	300	282	802	497	1961	Manufacturiers de pièces et accessoires d'automobiles.						
2	x	12	4	100	77	354	352	881	506	1962							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963							
---	-	365	117	2,763	2,950	14,887	9,796	31,275	21,139	1961	Construction et réparation de navires(2)						
---	-	395	143	3,111	3,963	21,297	17,617	47,566	29,540	1962							
---	-	443	144	3,563	3,805	21,548	20,454	53,342	32,560	1963							
---	-	472	118	3,669	3,072	18,042	20,025	45,789	25,430	1964							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Construction et réparation d'embarcations						
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963							
59	x	56	15	313	437	1,994	2,687	5,880	3,211	1964							
67	191	405	91	2,580	1,009	4,667	8,702	14,393	5,751	1961	Total, autres industries(1)						
62	x	399	94	2,512	1,087	5,107	11,775	19,920	8,002	1962							
63	199	59	20	337	498	2,042	2,931	6,010	3,228	1963							
1	x	20	4	120	98	453	540	1,298	741	1964							
71	203	867	244	6,092	4,570	22,403	23,863	57,116	32,921	1961	Totsl						
66	193	927	277	6,647	5,755	29,838	34,935	78,544	43,022	1962							
63	199	970	290	7,309	5,613	30,575	39,195	85,691	46,679	1963							
60	178	1,060	258	8,317	5,063	28,620	43,663	84,264	40,797	1964							
16 - INDUSTRIE DES APPAREILS ET DU MATERIEL ÉLECTRIQUES																	
---	-	76	14	445	235	1,153	1,950	3,621	1,509	1961	Manufacturiers de matériel électrique industriel.						
---	-	67	16	522	233	1,286	2,781	4,832	2,014	1962							
---	-	81	21	654	276	1,485	2,765	5,346	2,653	1963							
---	-	76	28	664	303	1,605	3,267	6,364	3,072	1964							

Voir : Annexe à la page 36, 37 et 38.

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Continued

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Establishments - Établissem- ents	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE												
				Production and related workers				Cost of fuel and electricity - Coût du combustible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière					
				Travailleurs de la production et connexes												
				Male - Hommes	Female - Femmes	Mon- hours paid - Heures- homme- payées	Wages - Salaires									
				number - nombre				'000	\$'000							
	16 - ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES - Concluded															
337	Battery manufacturers	1961	5	40	7	85	156	22	515	975	403					
		1962	5	40	8	98	180	22	603	1,027	440					
		1963	5	39	9	102	200	21	690	1,167	467					
		1964	6	x	x	x	x	x	x	x	x					
339	Manufacturers of miscellaneous electrical products.	1961	7	52	21	157	256	15	978	1,512	580					
		1962	5	65	36	185	316	16	1,341	1,962	564					
		1963	5	x	x	x	x	x	x	x	x					
		1964	6	x	x	x	x	x	x	x	x					
	Total, other industries(1)	1961	15	283	114	839	1,580	145	5,739	11,443	5,926					
		1962	15	275	153	877	1,737	131	7,598	16,065	9,090					
		1963	19	315	186	1,041	1,954	153	9,670	18,754	8,098					
		1964	27	394	250	1,339	2,714	185	11,209	22,720	12,077					
	Head offices, sales offices and auxiliary units.	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total	1961	33	505	157	1,371	2,699	208	9,074	17,419	8,396					
		1962	32	517	210	1,524	2,997	198	11,874	23,515	12,094					
		1963	32	515	208	1,514	2,985	211	12,916	25,031	11,333					
		1964	35	585	258	1,751	3,656	226	14,144	28,654	13,074					
	17 - NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDUSTRIES															
347	Concrete products manufacturers	1961	49	292	1	600	1,318	189	2,268	5,633	3,487					
		1962	47	280	1	566	1,224	163	2,657	5,993	3,100					
		1963	51	315	-	643	1,431	164	2,914	6,371	3,272					
		1964	51	362	-	733	1,547	179	3,371	6,885	3,383					
348	Ready-mix concrete manufacturers	1961	25	343	2	633	1,752	358	4,723	8,189	3,053					
		1962	28	361	1	745	2,000	367	5,718	9,218	3,095					
		1963	30	444	1	895	2,284	415	7,006	11,972	4,716					
		1964	35	570	1	1,148	2,804	519	9,660	16,857	6,785					
3511	Clay products manufacturers (from domestic clays).	1961	6	149	-	348	705	291	343	1,983	1,171					
		1962	5	153	1	304	654	263	315	2,082	1,426					
		1963	4	x	x	x	x	x	x	x	x					
		1964	4	x	x	x	x	x	x	x	x					
353	Stone products manufacturers	1961	11	32	-	58	127	11	150	499	339					
		1962	10	24	-	46	95	5	146	405	261					
		1963	9	29	-	56	101	5	132	398	260					
		1964	10	32	-	64	106	6	128	396	263					
356	Glass and glass products manufacturers ..	1961	6	24	4	42	88	4	226	451	221					
		1962	7	26	5	64	118	3	302	585	286					
		1963	7	28	4	62	112	4	442	713	266					
		1964	9	42	12	104	185	7	674	1,084	413					
359	Other non-metallic mineral products industries.	1961	3	18	-	40	96	46	296	637	278					
		1962	4	26	-	52	112	42	270	637	319					
		1963	6	28	-	57	99	31	325	660	278					
		1964	8	35	-	72	125	47	492	1,093	550					
	Total, other industries(1)	1961	17	548	16	1,184	2,780	1,675	3,951	14,808	9,002					
		1962	17	554	13	1,158	2,751	1,819	4,709	15,082	8,719					
		1963	20	713	6	1,524	3,628	2,113	5,591	19,750	12,143					
		1964	18	711	10	1,578	3,972	2,315	5,771	21,983	13,759					
	Head offices, sales offices and auxiliary units.	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total	1961	117	1,406	23	2,906	6,866	2,573	11,955	32,204	17,551					
		1962	118	1,424	21	2,935	6,953	2,662	14,119	34,002	17,201					
		1963	123	1,557	11	3,238	7,656	2,732	16,411	39,864	20,936					
		1964	131	1,752	23	3,699	8,738	3,074	20,097	48,298	25,151					

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE												
Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés						Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity	Année	
		Administrative, office and other non-manufacturing employees			Total employees - Total, employés							
		Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Number - Nombre	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Coût total des matières, des fournitures et des marchan- dises desti- nées à être revendues	Valeur totale des expédi- tions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale		
Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements								
	\$'000	number - nombre	\$'000					\$'000				
-	-	15	3	74	65	230	582	1,056	417	1961	16 - INDUSTRIE DES APPAREILS ET DU MATERIEL ELECTRIQUES - fin	
-	-	12	3	70	63	250	654	1,097	458	1962	Manufacturiers de batteries	
-	-	12	3	80	63	280	747	1,244	488	1963		
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964		
1	x	14	6	134	93	390	1,079	1,662	633	1961	Manufacturiers d'appareils électriques divers.	
-	-	17	5	142	123	459	1,385	2,067	623	1962		
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1963		
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1964		
2	x	265	82	1,865	744	3,444	6,165	12,043	6,053	1961	Total, autres industries(1)	
2	x	320	112	2,204	860	3,941	8,311	16,911	9,244	1962		
2	x	334	101	2,597	936	4,551	12,403	22,448	9,149	1963		
3	16	409	110	3,192	1,163	5,905	16,130	28,410	14,173	1964		
...	...	114	70	933	184	933	-	-	-	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.	
...	...	108	64	909	172	909	-	-	-	1962		
...	...	100	64	918	164	918	-	-	-	1963		
...	...	125	47	971	172	971	-	-	-	1964		
3	x	484	175	3,450	1,321	6,149	9,778	18,381	8,612	1961	Total	
3	x	524	200	3,848	1,451	6,845	13,131	24,907	12,338	1962		
3	x	527	189	4,250	1,439	7,235	15,914	29,037	12,290	1963		
3	16	610	185	4,825	1,638	8,481	19,396	34,774	17,245	1964		
											17 - INDUSTRIE DES PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES	
23	50	64	9	310	366	1,628	2,437	5,845	3,548	1961	Manufacturiers de produits en béton	
26	46	48	8	277	337	1,500	3,058	6,549	3,254	1962		
24	58	60	7	341	382	1,771	3,209	6,986	3,591	1963		
22	56	65	10	395	437	1,942	4,227	8,083	3,726	1964		
6	14	73	20	545	438	2,297	6,261	10,115	3,477	1961	Industrie du béton préparé	
4	11	58	19	402	439	2,401	10,515	15,108	4,163	1962		
7	30	65	25	443	535	2,727	8,583	14,036	5,234	1963		
8	33	80	31	579	682	3,384	11,789	19,632	7,504	1964		
-	-	24	4	155	177	860	748	2,407	1,189	1961	Manufacturiers de produits de l'argile domestique.	
-	-	32	6	235	192	889	673	2,470	1,456	1962		
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963		
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964		
6	21	20	2	85	54	212	234	611	367	1961	Manufacturiers de produits en pierre	
8	26	11	-	49	35	144	156	423	269	1962		
7	26	6	-	23	35	125	133	398	260	1963		
6	26	7	-	28	39	134	129	399	266	1964		
3	x	13	2	69	43	157	329	642	310	1961	Manufacturiers de verre et d'articles en verre.	
3	x	15	3	86	49	204	467	843	380	1962		
3	x	77	19	207	128	318	464	840	371	1963		
4	23	17	4	116	75	301	707	1,262	558	1964		
-	-	11	2	95	31	191	298	642	281	1961	Manufacturiers d'autres produits minéraux non métalliques.	
-	-	10	4	81	40	194	270	637	319	1962		
2	x	7	3	49	38	148	327	660	276	1963		
2	x	12	4	89	51	214	494	1,093	548	1964		
-	-	149	29	1,132	742	3,911	4,734	15,627	9,058	1961	Total, autres industries(1)	
-	-	156	32	1,272	755	4,022	5,424	15,957	8,760	1962		
-	-	174	33	1,354	926	4,983	6,909	21,303	12,387	1963		
2	x	163	31	1,334	915	5,307	7,566	24,018	14,021	1964		
...	...	172	68	1,596	240	1,596	71	96	24	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.	
...	...	65	41	868	106	868	1,835	1,896	61	1962		
...	...	130	61	1,402	191	1,402	674	650	- 24	1963		
...	...	155	69	1,519	224	1,519	752	730	- 23	1964		
38	96	526	136	3,987	2,091	10,853	15,112	35,987	18,253	1961	Total	
39	97	395	113	3,270	1,953	10,223	22,399	43,882	18,661	1962		
40	136	519	148	3,819	2,235	11,475	20,301	44,876	22,095	1963		
41	142	499	149	4,061	2,423	12,799	25,665	55,216	26,599	1964		

Tout renvoie à la page 36, 37 et 38.

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Continued

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
				Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires				
								'000	\$'000		
	18 - PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUS- TRIES										
365	Petroleum refineries	1961	8	690	-	1,478	3,923	1,352	81,311	109,397	24,387
		1962	8	670	-	1,456	4,004	1,368	94,610	114,073	22,785
		1963	8	680	-	1,461	4,121	1,266	89,685	116,651	23,588
		1964	8	665	-	1,425	4,199	1,453	102,248	127,529	24,577
	Head offices, sales offices and auxiliary units.	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total(7)	1961	8	690	-	1,478	3,923	1,352	81,311	109,397	24,387
		1962	8	670	-	1,456	4,004	1,368	94,610	114,073	22,785
		1963	8	680	-	1,461	4,121	1,266	89,685	116,651	23,588
		1964	8	665	-	1,425	4,199	1,453	102,248	127,529	24,577
	19 - CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDUSTRIES										
372	Manufacturers of mixed fertilizers	1961	2	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	4	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	6	20	-	40	84	12	839	1,226	315
		1964	6	x	x	x	x	x	x	x	x
373	Manufacturers of plastics and synthetic resins.	1961	4	34	-	70	171	44	4,011	6,052	2,007
		1962	3	37	-	73	186	38	4,239	6,170	4,113
		1963	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1964	3	x	x	x	x	x	x	x	x
374	Manufacturers of pharmaceuticals and medicines.	1961	10	15	24	76	102	6	230	668	183
		1962	9	19	17	84	113	6	229	774	547
		1963	10	17	15	73	108	5	414	789	370
		1964	10	13	14	51	94	5	303	694	345
375	Paint and varnish manufacturers	1961	17	236	40	529	1,165	83	6,079	14,169	8,153
		1962	17	245	42	580	1,243	89	6,819	14,707	7,591
		1963	18	253	43	618	1,286	89	8,397	16,873	8,764
		1964	20	260	45	605	1,282	99	9,120	17,132	8,285
376	Manufacturers of soap and cleaning compounds.	1961	11	19	14	73	104	12	839	1,625	780
		1962	14	36	10	89	143	12	935	1,802	857
		1963	11	31	13	90	144	11	1,115	1,709	585
		1964	12	29	12	83	140	12	1,054	1,780	687
378	Manufacturers of industrial chemicals ...	1961	16	1,060	12	2,187	5,060	2,434	17,209	43,282	26,809
		1962	16	1,017	3	2,141	5,096	2,811	19,162	49,066	27,542
		1963	15	1,001	3	2,113	5,203	3,018	18,710	49,654	26,707
		1964	16	1,051	3	2,291	5,555	3,604	22,380	53,822	29,551
379	Other chemical industries	1961	38	126	13	257	519	100	2,077	4,518	2,444
		1962	37	114	16	252	503	100	2,108	5,041	2,810
		1963	38	107	8	252	532	128	2,371	5,127	2,616
		1964	39	122	21	297	605	130	2,312	5,498	2,941
	Total, other industries(1)	1961	4	79	-	164	390	42	1,392	2,961	1,477
		1962	8	76	1	150	339	37	1,729	3,693	1,936
		1963	7	90	1	190	454	63	5,233	8,418	3,128
		1964	13	113	3	249	605	87	6,620	10,586	3,968
	Head offices, sales offices and auxiliary units.	1961	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1962	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1963	...	...	...	...	...	...	...	...	...
		1964	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total	1961	100	1,569	103	3,354	7,512	2,720	31,837	73,276	42,104
		1962	104	1,544	89	3,370	7,623	3,093	35,220	81,252	43,197
		1963	105	1,519	83	3,376	7,817	3,326	37,078	83,797	42,486
		1964	110	1,588	98	3,577	8,281	3,937	41,788	89,513	45,776
	20 - MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES										
3811	Instrument and related products manufacturers.	1961	4	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	4	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	4	8	1	17	32	2	58	137	38
		1964	4	x	x	x	x	x	x	x	x

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE. 1961-1964 - suite

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Année	Groupe d'industries et industrie	Code de la C.T.I.			
Working owners and partners		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity							
Propriétaires et associés actifs		Administrative, office and other non-manufacturing employees			Total employees - Total, employés											
Number - Nombre		Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Number - Nombre		Salaries and wages - Traitements et salaires		Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues		Valeur totale des expéditions et autres recettes					
With-Drawals - Retraits		Male - Hommes		Female - Femmes		Salaries - Traitements										
	\$'000	number - nombre	\$'000					\$'000								
2	x	339	42	2,661	1,071	6,584	84,989	113,603	24,941	1961	Raffineries de pétrole	365				
-	-	306	38	2,396	1,014	6,400	97,295	117,961	24,003	1962						
-	-	266	31	2,228	977	6,349	93,376	120,992	24,155	1963						
-	-	254	24	2,128	943	6,327	106,334	132,598	25,684	1964						
***	***	146	65	1,352	211	1,352	283	-	- 283	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.					
***	***	150	72	1,417	222	1,417	323	-	- 323	1962						
***	***	164	75	1,514	239	1,514	308	-	- 308	1963						
***	***	170	71	1,692	241	1,692	211	-	- 211	1964						
2	x	485	107	4,013	1,282	7,936	85,272	113,603	24,658	1961	Total(7)					
-	-	456	110	3,813	1,236	7,817	97,618	117,961	23,680	1962						
-	-	430	106	3,742	1,216	7,863	93,684	120,992	23,847	1963						
-	-	424	95	3,820	1,184	8,019	106,545	132,598	25,473	1964						
											19 - INDUSTRIE CHIMIQUE ET DES PRODUITS CONNEXES					
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Manufacturiers d'engrangs mélangés	372				
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962						
2	x	15	4	84	39	168	1,516	1,969	370	1963						
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964						
*	-	47	12	342	93	513	4,926	7,020	2,058	1961	Manufacturiers de matières plastiques et de résines synthétiques.	373				
*	-	51	12	377	100	564	5,264	7,270	2,002	1962						
*	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1963						
*	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1964						
3	x	22	13	186	74	288	265	721	451	1961	Manufacturiers de produits médicaux et pharmaceutiques.	374				
3	x	27	15	242	78	355	273	806	535	1962						
4	x	33	15	278	80	387	450	840	385	1963						
4	x	32	16	264	75	358	348	801	406	1964						
1	x	379	110	2,125	765	3,290	7,055	15,423	8,490	1961	Manufacturiers de peintures et vernis ...	375				
1	x	395	128	2,175	810	3,418	7,894	16,096	7,863	1962						
1	x	404	125	2,200	825	3,486	9,397	18,450	9,287	1963						
-	-	384	120	2,475	809	3,756	10,606	18,770	8,764	1964						
3	x	35	13	224	81	328	945	1,812	861	1961	Manufacturiers de savons et de composés de nettoyage.	376				
4	15	57	20	354	123	497	1,157	2,107	940	1962						
2	x	56	20	391	120	535	1,308	2,014	698	1963						
1	x	63	19	466	123	606	1,202	2,035	794	1964						
*	-	375	44	2,374	1,491	7,433	21,087	47,516	27,245	1961	Manufacturiers de produits chimiques industriels.	378				
*	-	381	50	2,478	1,451	7,574	24,214	54,588	28,054	1962						
*	-	370	48	2,535	1,422	7,743	24,243	56,005	27,707	1963						
*	-	390	44	2,661	1,488	8,216	27,286	60,327	31,048	1964						
6	13	91	31	598	261	1,117	2,545	5,128	2,616	1961	Autres industries chimiques	379				
4	x	100	34	670	266	1,174	3,203	6,491	3,175	1962						
3	10	106	36	675	257	1,207	3,669	6,955	3,097	1963						
2	x	99	38	675	280	1,281	3,616	7,194	3,317	1964						
*	-	36	6	267	121	657	1,747	3,341	1,488	1961	Total, autres industries(1)					
*	-	22	7	171	106	509	2,405	4,502	2,073	1962						
*	-	63	17	476	171	931	6,138	9,423	3,245	1963						
2	x	72	20	581	208	1,187	8,441	12,566	4,139	1964						
***	***	41	22	348	63	348	874	1,296	442	1961	Sièges sociaux, bureaux de ventes et unités auxiliaires.					
***	***	42	21	393	63	393	776	1,174	383	1962						
***	***	48	22	416	70	416	725	923	162	1963						
***	***	47	21	400	68	400	802	1,089	334	1964						
13	40	1,026	251	6,463	2,949	13,975	39,445	82,258	43,652	1961	Total					
14	64	1,075	287	6,861	2,995	14,484	45,187	93,035	45,025	1962						
12	62	1,095	287	7,055	2,984	14,872	47,444	96,579	44,951	1963						
9	35	1,087	278	7,522	3,051	15,804	52,302	102,781	48,801	1964						
											20 - INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DIVERSES					
*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Manufacturiers d'instruments et produits connexes.	3811				
*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962						
*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963						
*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964						

¹⁴ Voir renvois à la page 36, 37 et 38.

TABLE 6. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP AND INDUSTRY, 1961-1964 - Concluded

S.I.C. Code	Industry group and industry	Year	Estab- lish- ments - Éta- blisse- ments	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE							
				Production and related workers Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and elec- tricity - Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchan- dises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufac- turière
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme- payées	Wages - Salaires				
				number - nombre		'000			\$'000		
	20 - MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES - Concluded										
3813	Orthopaedic and surgical appliance manufacturers.	1961	7	9	1	19	36	2	47	163	114
		1962	7	9	1	21	41	3	55	161	107
		1963	6	8	2	21	41	2	56	172	118
		1964	4	10	2	24	46	1	54	177	121
3814	Ophthalmic goods manufacturers	1961	4	90	34	267	450	17	657	1,440	766
		1962	5	72	32	216	363	19	514	1,430	898
		1963	6	99	9	234	349	14	599	1,651	1,039
		1964	5	97	10	224	334	15	587	1,680	1,078
3815	Dental laboratories	1961	91	110	24	298	526	19	391	1,861	1,453
		1962	102	100	42	328	516	25	469	2,102	1,607
		1963	111	126	41	345	619	26	498	2,270	1,745
		1964	114	138	37	357	629	32	538	2,551	1,983
382	Jewellery and silverware manufacturers ..	1961	16	81	13	188	370	6	346	1,114	784
		1962	17	78	16	189	381	6	374	1,199	829
		1963	18	82	17	201	386	6	428	1,202	786
		1964	22	98	23	253	483	7	535	1,555	1,039
383	Broom, brush and mop industry	1961	7	33	10	84	126	4	179	478	293
		1962	6	28	11	74	117	5	175	483	312
		1963	6	29	10	79	120	5	195	552	347
		1964	6	29	12	78	127	5	228	574	336
384	Venetian blind manufacturers	1961	8	8	6	27	35	3	174	302	126
		1962	9	10	8	38	48	5	172	345	167
		1963	8	5	9	26	38	3	168	307	136
		1964	8	9	5	30	38	3	147	358	208
385	Plastics fabricators, n.e.s.	1961	23	113	44	295	504	47	2,089	3,531	1,467
		1962	26	134	54	400	682	82	2,299	4,378	2,190
		1963	22	124	65	395	672	71	2,070	3,909	1,699
		1964	23	162	77	497	885	94	2,377	4,964	2,558
3931	Sporting goods industry	1961	16	23	29	104	148	12	287	688	409
		1962	18	25	28	117	161	15	343	851	490
		1963	19	47	23	142	208	16	473	1,041	556
		1964	19	55	26	162	257	18	548	1,206	707
397	Signs and displays industry	1961	47	332	16	695	1,600	69	1,427	3,385	1,976
		1962	49	348	12	706	1,673	51	1,358	4,262	2,885
		1963	51	380	20	793	1,979	52	1,333	3,952	2,596
		1964	51	380	29	813	2,042	57	1,263	4,131	2,815
3995	Stamp and stencil (rubber and metal) manufacturers.	1961	9	30	8	79	141	6	108	413	298
		1962	9	32	7	83	159	7	105	523	412
		1963	6	33	6	84	166	7	93	496	397
		1964	6	32	8	84	155	6	121	502	375
3998	Artificial ice manufacturers	1961	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1962	3	x	x	x	x	x	x	x	x
		1963	3	22	-	49	80	22	9	152	118
		1964	4	25	-	57	92	26	19	172	127
	Total, other industries(1)	1961	31	60	21	170	258	34	269	1,031	727
		1962	32	76	24	220	329	39	420	1,275	829
		1963	25	55	33	182	273	12	476	1,278	805
		1964	34	76	38	236	416	21	723	2,041	1,296
	Total	1961	259	889	204	2,227	4,194	223	5,975	14,407	8,411
		1962	280	912	235	2,393	4,473	256	6,283	17,007	10,713
		1963	285	1,018	236	2,570	4,963	239	6,458	17,121	10,429
		1964	296	1,111	267	2,813	5,504	287	7,143	19,911	12,643
	TOTAL, INDUSTRY GROUPS FOR WHICH DATA CANNOT BE PUBLISHED.	1961	...	106	227	683	959	87	2,634	5,438	2,756
		1962	...	105	233	682	992	82	2,586	5,502	2,846
		1963	...	104	232	706	1,020	85	2,998	5,832	2,938
		1964	...	111	251	726	1,122	91	3,118	6,542	3,282
	Total, all industries	1961	3,633	67,402	7,913	147,376	321,850	48,385	1,019,893	1,927,046	865,571
		1962	3,618	69,173	7,912	155,231	347,333	53,063	1,136,238	2,150,532	975,798
		1963	3,561	72,483	7,607	162,309	376,076	55,619	1,223,543	2,322,273	1,035,789
		1964	3,597	75,352	8,324	170,896	411,681	60,275	1,401,893	2,573,832	1,135,379

See footnotes on page 36, 37 and 38.

TABLEAU 6. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES ET INDUSTRIE, 1961-1964 - fin

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE																
Working owners and partners Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés						Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity	Année	Groupe d'industries et industrie				
		Administrative, office and other non-manufacturing employees			Total employees - Total, employés											
		Employés de l'administration, du bureau et autres non engagés dans la fabrication			Number - Nombre	Salaries - Traitements	Traitements et salaire		Valeur totale des expédi- tions et autres recettes							
Number - Nombre	With- drawals Re- traits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements					Code de la C.T.I.							
\$'000	number - nombre	\$'000						\$'000								
7	32	2	1	14	13	49	54	172	116	1961	Manufacturiers d'appareils d'orthopédie et de chirurgie.	3813				
5	25	1	2	15	13	56	68	177	107	1962						
4	16	1	3	16	14	57	74	195	124	1963						
2	x	1	3	16	16	62	67	201	133	1964						
-	-	22	2	97	148	548	879	1,848	952	1961	Manufacturiers d'articles d'ophtalmologie	3814				
-	-	31	23	259	158	623	1,010	2,010	981	1962						
-	-	29	28	332	135	681	1,160	2,301	1,141	1963						
-	-	30	24	377	161	711	1,093	2,214	1,104	1964						
92	511	12	9	98	155	624	391	1,862	1,454	1961	Laboratoires dentaires	3815				
96	505	19	8	135	169	651	473	2,109	1,609	1962						
103	522	16	6	124	189	743	501	2,275	1,748	1963						
105	583	25	8	184	208	813	538	2,554	1,986	1964						
15	51	23	21	140	138	510	545	1,369	841	1961	Manufacturiers de bijouterie et d'orfèvre.	382				
18	63	20	21	145	135	527	595	1,447	853	1962						
12	57	21	22	167	142	552	591	1,406	822	1963						
16	61	27	27	243	175	726	736	1,797	1,081	1964						
5	20	14	6	78	63	203	277	607	340	1961	Industrie des balais, brosses et vadrouilles.	383				
5	18	10	7	82	56	198	254	595	354	1962						
4	17	11	7	80	57	200	244	641	385	1963						
4	14	10	7	74	58	201	322	687	354	1964						
7	21	3	2	17	19	52	178	315	135	1961	Manufacturiers de stores vénitiens	384				
12	10	3	3	34	31	82	177	351	168	1962						
6	19	7	2	33	23	71	199	354	151	1963						
5	19	7	2	32	23	70	153	367	211	1964						
6	22	57	25	374	239	879	2,405	3,915	1,534	1961	Manufacturiers d'articles en matière plastique, n.c.a.	385				
6	23	56	22	411	266	1,094	2,654	4,840	2,312	1962						
3	19	47	21	323	257	995	2,359	4,286	1,788	1963						
2	x	63	19	464	321	1,348	2,882	5,619	2,750	1964						
6	x	37	13	197	102	346	431	900	488	1961	Industrie des articles de sport	3931				
6	x	46	16	265	115	426	537	1,145	592	1962						
7	x	41	13	256	124	464	691	1,407	709	1963						
6	x	37	12	244	130	500	772	1,584	883	1964						
28	100	121	45	1,016	512	2,616	1,489	6,633	5,170	1961	Industrie des enseignes et étalages	397				
28	108	123	39	858	522	2,531	1,412	9,102	7,652	1962						
27	116	127	46	1,214	573	3,193	1,414	8,585	7,157	1963						
25	98	132	49	1,291	590	3,333	1,339	8,891	7,499	1964						
4	17	22	9	141	69	282	199	535	335	1961	Manufacturiers d'estampes et stencils,	3995				
4	17	21	6	117	66	276	173	649	469	1962	caoutchouc et métal.					
2	x	19	11	117	69	283	194	672	464	1963						
1	x	18	13	133	71	288	242	710	459	1964						
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	Manufacturiers de glace artificielle	3998				
-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	1962						
-	-	5	1	19	28	99	9	190	156	1963						
-	-	5	2	22	32	114	19	209	164	1964						
20	76	26	7	145	114	404	280	1,070	755	1961	Total, autres industries(1)					
18	71	46	23	284	169	612	434	1,312	852	1962						
15	62	20	5	144	113	415	494	1,297	807	1963						
20	97	41	18	351	173	767	765	2,131	1,345	1964						
190	866	339	140	2,317	1,572	6,511	7,128	19,227	12,118	1961	Total					
191	861	383	170	2,604	1,700	7,077	7,788	23,737	15,951	1962						
184	894	379	172	2,965	1,805	7,928	7,993	23,755	15,542	1963						
187	921	396	184	3,432	1,958	8,935	8,930	26,963	17,967	1964						
3	x	30	15	380	378	1,339	2,676	5,483	2,758	1961	TOTAL, GROUPES D'INDUSTRIES POUR LESQUELS LES CHIFFRES NE PEUVENT ÊTRE PUBLIÉS.					
1	x	30	17	430	385	1,421	2,663	5,599	2,863	1962						
2	x	33	19	448	388	1,468	3,125	5,995	2,975	1963						
3	x	40	20	518	422	1,639	3,225	6,669	3,309	1964						
1,684	5,263	22,223	6,008	149,074	103,546	470,925	1,165,647	2,095,621	888,680	1961	Total, toutes industries					
1,700	5,953	21,952	6,352	155,015	105,389	502,348	1,293,313	2,332,703	1,001,394	1962						
1,520	5,720	22,422	6,581	165,251	109,093	541,327	1,394,176	2,521,464	1,085,031	1963						
1,506	5,679	22,674	6,900	178,626	113,250	590,306	1,603,981	2,807,426	1,170,556	1964						

Unis convois à la page 36, 37 et 38.

FOOTNOTE (1)-(7) TO TABLE 6 -- RENVOI (1)-(7) DU TABLEAU 6

(1) Industries and number of establishments included in "Total, other industries" and in "Total, industry groups for which data cannot be published".

(1) Industries et nombre d'établissements compris dans "Total, autres industries" et dans "Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés".

Industry group and industry	S.I.C. -- C.T.I.	1961	1962	1963	1964	Groupe d'industries et industrie
1 - FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES						1 - INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS
Animal oils and fats plants	1012	2	2	2	2	Industrie des huiles et graisses animales
Flour mills	124	2	2	3	4	Moulins à farine
Breakfast cereal manufacturers	125	2	2	2	1	Manufacturiers de céréales de table
Sugar refineries	133	1	1	1	1	Raffineries de sucre
Macaroni manufacturers	1391	2	2	1	2	Manufacturiers de macaroni
Soft drink manufacturers	141	33	34	-	-	Manufacturiers de boissons gazeuses
Distilleries	143	2	3	3	3	Distilleries
Wineries	147	5	6	5	4	Industrie du vin
3 - RUBBER INDUSTRIES						3 - INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC
Other rubber industries	169	6	5	5	6	Autres industries du caoutchouc
4 - LEATHER INDUSTRIES						4 - INDUSTRIE DU CUIR
Leather tanneries	172	2	2	2	2	Tanneries
Shoe factories	174	-	-	-	6	Fabriques de chaussures
Leather glove factories	175	4	4	4	4	Fabriques de gants, en cuir
Miscellaneous leather products manufacturers	1799	4	4	4	4	Manufacturiers d'articles divers, en cuir
5 - TEXTILE INDUSTRIES						5 - INDUSTRIE TEXTILE
Wool cloth mills	197	2	2	2	3	Fabriques de tissus de laine
Fibre preparing mills	211	3	3	3	3	Préparation des fibres
Cordage and twine industry	213	5	5	-	-	Industrie des cordes et ficelles
Pressed and punched felt mills	215	1	1	1	1	Industrie du feutre pressé et du feutre percé
Textile dyeing and finishing plants	218	1	1	1	1	Teinture et apprêt des textiles
Linoleum and coated fabrics industry	219	1	1	1	1	Industrie des linoléums et des tissus enduits.
Cotton and jute bag industry	223	1	1	1	1	Industrie des sacs de coton et de jute
Automobile fabric accessory manufacturers ..	2291	2	1	1	-	Manufacturiers d'accessoires d'automobile, en tissu.
Embroidery, pleating and hemstitching manufacturers	2292	2	2	2	2	Industrie des broderies, plissage et ourlets à jour.
6 - KNITTING MILLS						6 - BONNETERIE
Other knitting mills	239	4	5	7	6	Industrie des tricots (autres que bas et chaussettes).
7 - CLOTHING INDUSTRIES						7 - INDUSTRIE DU VÊTEMENT
Women's clothing contractors	2442	1	1	1	1	Entrepreneurs en confection, femmes
Children's clothing industry	245	-	-	2	1	Industrie des vêtements d'enfants
Hat and cap industry	247	2	2	2	2	Industrie des chapeaux et casquettes
Miscellaneous clothing industry, n.e.s.	2499	1	1	1	1	Industrie des vêtements divers, n.c.a.
9 - FURNITURE AND FIXTURE INDUSTRIES						9 - INDUSTRIE DU MEUBLE ET DES ARTICLES D'AMEUBLEMENT
Office furniture industry	264	3	3	6	6	Industrie des meubles de bureau
Electric lamp and shade industry	268	5	5	5	5	Industrie des lampes électriques et des abat-jour.
10 - PAPER AND ALLIED INDUSTRIES						10 - INDUSTRIE DU PAPIER ET PRODUITS CONNEXES
Asphalt roofing manufacturers	272	2	2	2	3	Manufacturiers de papier-toiture asphalté
Folding box and set-up box manufacturers ..	2731	-	-	-	4	Manufacturiers de boîtes pliantes et montées
Corrugated box manufacturers	2732	3	4	4	3	Manufacturiers de boîtes en carton ondulé
11 - PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDUSTRIES						11 - IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES
Publishing only	288	44	47	45	-	Édition seulement
Publishing and printing	289	91	90	87	-	Édition et impression

FOOTNOTE (1)-(7) TO TABLE 6 - Continued -- RENVOI (1)-(7) DU TABLEAU 6 - suite

(1) Industries and number of establishments included in "Total, other industries" and in "Total, industry groups for which data cannot be published" - Continued

(2) Industries et nombre d'établissements compris dans "Total, autres industries" et dans "Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés" - suite

Industry group and industry	S.I.C. -- C.T.I.	1961	1962	1963	1964	Groupe d'industries et industrie
12 - PRIMARY METAL INDUSTRIES						12 - INDUSTRIE MÉTALLIQUE PRIMAIRE
Iron and steel mills	291	6	6	-	-	Industrie du fer et de l'acier
Steel pipe and tube mills	292	1	1	1	1	Fabriques de tubes et tuyaux d'acier
Smelting and refining	295	2	2	2	2	Fonte et affinage
Aluminum rolling, casting and extruding	296	5	5	5	5	Laminage, moulage et refoulage de l'aluminium.
Copper and alloy rolling, casting and extruding	297	11	9	8	8	Laminage, moulage et refoulage du cuivre et alliages.
Metal rolling, casting and extruding, n.e.s.	298	5	5	-	-	Laminage, moulage et refoulage des métaux, n.c.a.
14 - MACHINERY INDUSTRIES (EXCEPT ELECTRICAL MACHINERY)						14 - INDUSTRIE DE LA MACHINERIE (SAUF LE MATERIEL ÉLECTRIQUE)
Agricultural implement industry	311	2	2	3	3	Manufacturiers de matériel agricole
Commercial refrigeration and air conditioning equipment manufacturers	316	2	3	2	2	Manufacturiers de matériel frigorifique et de conditionnement de l'air (pour le commerce).
Office and store machinery manufacturers ...	318	-	1	-	1	Manufacturiers de machines de bureau et de magasin.
15 - TRANSPORTATION EQUIPMENT INDUSTRIES						15 - INDUSTRIE DU MATERIEL DE TRANSPORT
Motor vehicle manufacturers	323	3	4	-	-	Manufacturiers de véhicules automobiles
Motor vehicle parts and accessories manufacturers	325	-	-	7	6	Manufacturiers de pièces et accessoires d'automobiles.
Railroad rolling stock industry	326	-	-	-	1	Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer.
Shipbuilding and repair	328	74	78	81	-	Construction et réparation d'embarcations
16 - ELECTRICAL PRODUCTS INDUSTRIES						16 - INDUSTRIE DES APPAREILS ET DU MATERIEL ÉLECTRIQUES.
Manufacturers of small electrical appliances	331	3	2	1	1	Manufacturiers de petits appareils électriques.
Manufacturers of major appliances (electric and non-electric)	332	1	1	1	1	Manufacturiers de gros appareils (électriques ou non).
Manufacturers of household radio and television receivers	334	1	1	1	1	Manufacturiers d'appareils électro-ménagers de radio et de télévision.
Communications equipment manufacturers	335	8	9	9	10	Manufacturiers de matériel de télécommunication.
Battery manufacturers	337	-	-	-	6	Manufacturiers de batteries
Manufacturers of electric wire and cable	338	2	2	2	2	Manufacturiers de fils et câbles électriques
Manufacturers of miscellaneous electrical products	339	-	-	5	6	Manufacturiers d'appareils électriques divers.
17 - NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDUSTRIES						17 - INDUSTRIES DES PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES
Cement manufacturers	341	2	2	2	2	Manufacturiers de ciment
Lime manufacturers	343	3	3	2	-	Manufacturiers de chaux
Gypsum products manufacturers	345	2	2	2	2	Manufacturiers de produits du gypse
Clay products manufacturers (from domestic clays)	3511	-	-	4	4	Manufacturiers de produits de l'argile domestique.
Clay products manufacturers (from imported clays)	3512	3	3	3	3	Manufacturiers de produits de l'argile importée.
Refractories manufacturers	352	2	2	2	2	Manufacturiers de produits réfractaires
Mineral wool manufacturers	354	1	1	1	1	Manufacturiers de laine minérale
Asbestos products manufacturers	355	3	3	3	3	Manufacturiers de produits en amiante
Abrasives manufacturers	357	1	1	1	1	Manufacturiers d'abrasifs
18 - PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUSTRIES						18 - INDUSTRIES DES DÉRIVÉS DU PÉTROLE ET DU CHARBON
Other petroleum and coal products industries	369	3	2	2	5	Manufacturiers d'autres dérivés du pétrole et du charbon.

FOOTNOTE (1)-(7) TO TABLE 6 - Concluded -- RENVOI (1)-(7) DU TABLEAU 6 - fin

(1) Industries and number of establishments included in "Total, other industries" and in "Total, industry groups for which data cannot be published" - Concluded

(1) Industries et nombre d'établissements compris dans "Total, autres industries" et dans "Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés" - fin

Industry group and industry	S.I.C. -- C.T.I.	1961	1962	1963	1964	Groupe d'industries et industrie
19 - CHEMICAL AND CHEMICAL PRODUCTS INDUSTRIES						19 - INDUSTRIE CHIMIQUE ET DES PRODUITS CONNEXES
Explosives and ammunition manufacturers	371	1	1	1	1	Manufacturiers d'explosifs et de munitions
Manufacturers of mixed fertilizers	372	2	4	-	6	Manufacturiers d'engrâis mélangés
Manufacturers of plastics and synthetic resins	373	-	-	3	3	Manufacturiers de matières plastiques et de résines synthétiques.
Manufacturers of toilet preparations	377	1	3	3	3	Manufacturiers de produits de toilette
20 - MISCELLANEOUS MANUFACTURING INDUSTRIES						20 - INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES DIVERSES
Instrument and related products manufacturers	3811	4	4	-	4	Manufacturiers d'instruments et produits connexes.
Toys and games industry	3932	2	4	4	5	Industrie des jouets et jeux
Fur dressing and dyeing industry	395	1	1	1	1	Industrie d'apprêt et teinture de la fourrure.
Candle manufacturers	3982	1	1	1	1	Manufacturiers de chandelles et cierges
Hair goods manufacturers	3983	2	2	2	3	Manufacturiers d'articles en cheveux
Model and pattern manufacturers	3985	7	7	6	7	Manufacturiers de modèles et patrons
Musical instruments and sound recording industry	3986	1	1	1	1	Industrie des instruments de musique et de l'enregistrement du son.
Typewriter supplies manufacturers	3988	1	1	1	1	Manufacturiers de fournitures de dactylographie.
Smokers' supplies manufacturers	3993	1	1	1	1	Manufacturiers d'articles de fumage
Statuary, art goods, regalia and novelty manufacturers	3996	4	3	4	5	Manufacturiers de statuettes, objets d'art, insignes et nouveautés.
Umbrella manufacturers	3997	3	3	3	3	Manufacturiers de parapluies
Artificial ice manufacturers	3998	3	3	-	-	Manufacturiers de glace artificielle
Other miscellaneous industries	3999	1	1	1	2	Autres industries diverses

(2) Value of production, rather than value of shipments of goods of own manufacture, is shown. -- La valeur de la production plutôt que celle des expéditions de marchandises de propre fabrication, est indiquée.

(3) Comprises former industrial classifications: "Butter and cheese plants"; "Pasteurizing plants"; "Condenserries"; "Ice cream manufacturers". -- Comprend les classifications antérieures: "Beurreries et fromageries"; Etablissements de pasteurisation"; "Condenserries"; Manufacturiers de crème glacée".

(4) Planing mills have been transferred from "Sash, door and planing mills (excluding hardwood flooring)", now re-named "Sash, door and other millwork plants", to "Sawmills and planing mills", formerly named "Sawmills except shingle mills". -- Les moulins de rabotage ont été transférés de l'Industrie des portes et châssis et du rabotage (à l'exception des parquets en bois dur)", désormais appelée "Ateliers de portes et châssis et autres bois ouvrés", à "Scieries et ateliers de rabotage", appelée naguère "Scieries à l'exception des moulins à bardeaux".

(5) Includes the former industrial classifications "Woodenware" and "Cooperage". -- Comprend les classifications antérieures "Ustensiles en bois" et "Tonnellerie".

(6) Excludes publishing activities of telephone companies, included in data published in previous years. -- Ne comprend pas le secteur de l'édition relevant des sociétés de téléphone, qui figure dans les chiffres publiés au cours d'années antérieures.

(7) Excludes "Other petroleum and coal products industries" (S.I.C. No. 369), data for the establishments in the classification being included in "Total, industry groups for which data cannot be published". -- Ne comprend pas les "Manufacturiers d'autres dérivés du pétrole et du charbon" (C.T.I. n° 369); les données concernant les établissements de cette catégorie sont incluses dans "Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés".

S.I.C. Code: Standard Industrial Classification Code. -- Code de la C.T.I.: Code de la Classification type des industries. n.e.s.: Not elsewhere specified. -- n.c.a.: Non classé(e)s ailleurs.

SUBSECTION 2

YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES

SOUS-SECTION 2

YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ROUTINE

ROUTINE ROUTINE

ROUTINE

ROUTINE ROUTINE

TABLE 7. Selected Principal Statistics of the Manufacturing Industries, 1939-1961¹TABLEAU 7. Certaines statistiques principales des industries manufacturières, 1939-1961¹

Year Année	Establishments Établissements	Employees Employés	Salaries and wages Traitements et salaires	Cost at plant of materials used Coût à l'établissement des matières utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture ² Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication ²	Value added by manufacture Valeur ajoutée par la fabrication
					\$'000	
1939	5	55	98	138	243	92
1940	9	78	123	97	267	153
1941	9	59	112	129	341	200
1942	9	68	106	139	418	263
1943	8	62	121	138	396	238
1944	12	67	119	190	489	281
1945	12	64	127	153	705	518
1946	13	92	201	173	646	409
1947	14	145	313	691	1,344	525
1948	17	137	346	819	1,330	380
1949	18	148	359	644	1,377	605
1950	19	123	286	1,040	1,742	570
1951	18	152	406	1,098	2,019	759
1952	23	164	530	1,076	2,288	1,023
1953	30	177	570	1,350	2,517	1,012
1954	31	191	630	1,493	3,536	1,856
1955	26	170	605	2,844	4,751	1,733
1956	24	175	681	3,867	5,130	1,076
1957	22	166	658	1,627	3,221	1,410
1958	16	145	678	2,740	3,979	860
1959	12	115	610	2,157	2,832	650
Basis: Revised Standard Industrial Classification and New Establishment Concept						
Base: Classification type revisée des industries et nouveau concept d'établissement						
1957	21	163	652	1,611	3,041	..
1958	14	141	672	2,720	3,595	840
1959	11	114	610	2,156	2,695	652
1960	14	124	616	1,445	2,928	1,325
1961 ³	13	138	681	2,600	3,434	708

¹ For changes in classification, concept and coverage, see footnotes to Table 7 in the 1961 issue of this report.

² Prior to 1952, the basis of collection was gross value of products.

³ Original data as published in the 1961 issue of this report; for revised data, see Table 8.

¹ Voir aux renvois du tableau 7 de l'édition de 1961 du présent rapport les modifications apportées à la classification, au concept et au contenu.

² Jusqu'à 1952, la collecte se fondait sur la valeur brute des produits.

³ Données initiales publiées dans l'édition de 1961 du présent rapport; voir données revisées au tableau 8.

TABLE 8. PRINCIPAL STATISTICS OF THE MANUFACTURING INDUSTRIES BY INDUSTRY GROUP, 1961-1964

No.	Industry group	Year	Establishments - Établissements	MANUFACTURING ACTIVITY - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE								
				Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Cost of fuel and electricity - Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies used - Coût des matières et fournitures utilisées	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Value added - manufacturing activity - Valeur ajoutée - activité manufacturière	
				Male - Hommes	Female - Femmes	Man- hours paid - Heures- homme payées	Wages - Salaires					
				number - nombre		'000			\$'000			
1	FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES	1961	5	4	3	15	22	11	78	219	129	
		1962	4	7	1	18	26	13	79	225	134	
		1963	4	6	1	15	19	12	74	223	136	
		1964	4	6	1	15	20	12	90	223	121	
8	WOOD INDUSTRIES	1961	4	33	-	64	121	21	220	476	256	
		1962	7	31	1	55	98	31	149	313	132	
		1963	7	28	-	41	78	23	133	351	217	
		1964	5	34	1	72	121	25	181	650	458	
11	PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDUSTRIES	1961	3	x	x	x	x	x	x	x	x	
		1962	3	x	x	x	x	x	x	x	x	
		1963	3	x	x	x	x	x	x	x	x	
		1964	3	x	x	x	x	x	x	x	x	
17	NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDUSTRIES ..	1961	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		1962	1	x	x	x	x	x	x	x	x	
		1963	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		1964	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
18	PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUSTRIES ..	1961	1	x	x	x	x	x	x	x	x	
		1962	1	x	x	x	x	x	x	x	x	
		1963	1	x	x	x	x	x	x	x	x	
		1964	1	x	x	x	x	x	x	x	x	
	TOTAL, INDUSTRY GROUPS FOR WHICH DATA CANNOT BE PUBLISHED.(1)	1961	...	51	15	166	381	20	2,273	2,739	323	
		1962	...	56	14	184	417	30	2,192	3,050	940	
		1963	...	58	18	179	414	36	1,552	2,764	1,177	
		1964	...	65	2	166	414	20	1,523	3,019	1,358	
	TOTAL, ALL INDUSTRIES	1961	13	88	18	245	524	52	2,570	3,434	738	
		1962	16	94	16	256	540	73	2,420	3,588	1,266	
		1963	15	92	12	235	511	71	1,758	3,338	1,390	
		1964	13	105	4	253	554	56	1,795	3,893	1,967	

(1) See page 44.

TABLEAU 8. STATISTIQUES PRINCIPALES DES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES PAR GROUPE D'INDUSTRIES, 1961-1964

TOTAL ACTIVITY - ACTIVITÉ TOTALE											Année	Groupe d'industries	N°			
Working owners and partners		Employees - Employés					Total cost of materials, supplies and goods for re-sale	Total value of shipments and other revenue	Value added - total activity							
Propriétaires et associés actifs		Administrative, office and other non-manufacturing employees		Total employees - Total, employés												
Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Male - Hommes	Female - Femmes	Salaries - Traitements	Salaries - Traitements	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires	Cost total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à être revendues	Valeur totale des expéditions et autres recettes	Valeur ajoutée - activité totale						
\$'000	number - nombre	\$'000				\$'000		\$'000								
1 x	7	3	36	17	57	96	241	133	1961	INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS	1					
- -	8	4	43	20	69	109	263	141	1962							
- -	7	3	50	17	69	98	252	142	1963							
- -	9	3	49	19	69	114	281	156	1964							
1 x	16	1	64	50	185	228	486	258	1961	INDUSTRIE DU BOIS	8					
3 x	15	2	50	49	148	199	375	144	1962							
2 x	18	1	65	47	142	159	383	223	1963							
1 x	14	2	58	51	179	195	668	461	1964							
x x	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES.	11					
x x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
x x	x	x	x	x	x	x	x	x	1963							
x x	x	x	x	x	x	x	x	x	1964							
- -	-	-	-	-	-	-	-	-	1961	INDUSTRIE DES PRODUITS MINÉRAUX NON-MÉTALLIQUES.	17					
x x	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
- -	-	-	-	-	-	-	-	-	1963							
- -	-	-	-	-	-	-	-	-	1964							
- -	x	x	x	x	x	x	x	x	1961	INDUSTRIE DES DÉRIVÉS DU PÉTROLE ET DU CHARBON.	18					
- -	x	x	x	x	x	x	x	x	1962							
- -	x	x	x	x	x	x	x	x	1963							
- -	x	x	x	x	x	x	x	x	1964							
2 x	8	5	94	79	476	2,393	2,803	295	1961	TOTAL, GROUPES D'INDUSTRIES POUR LESQUELS LES CHIFFRES NE PEUVENT ÊTRE PUBLIÉS. (1)						
3 x	9	5	92	84	508	2,367	3,231	947	1962							
1 x	13	6	100	88	514	1,706	3,203	1,411	1963							
1 x	11	8	104	86	517	1,668	3,492	1,715	1964							
4 11	31	9	195	146	719	2,717	3,529	686	1961	TOTAL, TOUTES INDUSTRIES						
22	32	11	185	153	725	2,675	3,868	1,232	1962							
3 10	38	10	215	152	726	1,963	3,838	1,776	1963							
3 x	34	13	212	156	766	1,977	4,441	2,333	1964							

(1) Voir à la page 44.

FOOTNOTE (1) TO TABLE 8 -- RENVOI(1) DU TABLEAU 8

- (1) Industries and number of establishments included in "Total, other industries" and in "Total, industry groups for which data cannot be published".
- (1) Industries et nombre d'établissements compris dans "Total, autres industries" et dans "Total, groupes d'industries pour lesquels les chiffres ne peuvent être publiés".

Industry group and industry	S.I.C. -- C.T.I.	1961	1962	1963	1964	Groupe d'industries et industrie
1 - FOOD AND BEVERAGE INDUSTRIES						1 - INDUSTRIE DES ALIMENTS ET BOISSONS
Bakeries	129	2	1	1	1	Boulangeries
Soft drink manufacturers	141	3	3	3	3	Manufacturiers de boissons gazeuses
8 - WOOD INDUSTRIES						8 - INDUSTRIE DU BOIS
Sawmills and planing mills	2513	4	7	7	5	Scieries et ateliers de rabotage
11 - PRINTING, PUBLISHING AND ALLIED INDUSTRIES						11 - IMPRIMERIE, ÉDITION ET INDUSTRIES CONNEXES
Publishing and printing	289	3	3	3	3	Édition et impression
17 - NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS INDUSTRIES						17 - INDUSTRIE DES PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES
Concrete products manufacturers	347	-	1	-	-	Manufacturiers de produits en béton
18 - PETROLEUM AND COAL PRODUCTS INDUSTRIES						18 - INDUSTRIE DES DÉRIVÉS DU PÉTROLE ET DU CHARBON
Petroleum refineries	365	1	1	1	1	Raffineries de pétrole

S.I.C. Code - Standard Industrial Classification Code -- Code de la C.T.I. -- Code de la Classification type des industries.

CONCEPTS AND DEFINITIONS

Census of Manufactures

CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Recensement des manufactures

General

The Census of Manufactures is an annual mail survey covering Canada's Manufacturing Industries. It is based on the Standard Classification of Industries and full details concerning the system may be found in the Standard Industrial Classification manual, Catalogue No. 12-501 which is available from the Queen's Printer or the Dominion Bureau of Statistics. In summary, the Classification as it relates to the manufacturing industries provides for a breakdown into 140 industries arranged in 20 major industry groups. Of the 140 (3 digit) industries, 18 are further broken down into 56 (4 digit) sub classes. At the Canada level, principal statistics are collected and compiled for 176 separate industries. They cannot all be published separately by province, however, because of the confidential nature of the data in certain provinces.

The reporting unit for the Census is designated as the **establishment** (see definition of "Establishment" in following section) and a return is requested from every establishment classified to a manufacturing industry. Although respondents are required to submit reports covering the calendar year, financial year reports other than the calendar year are accepted in instances where respondents find it impossible to supply calendar year data from accounting records. When an establishment is operated for only part of a year a report is required covering the period of operation.

There are four different questionnaires used in the Census of Manufactures; (a) short form (b) long form (c) head office questionnaire and (d) commodity questionnaire. The short and long forms are used to obtain principal statistics and commodities shipped from establishments classified to manufacturing industries and differ only in the amount of detail requested. The short form is a single-sheet questionnaire sent to small manufacturers generally reporting shipments of less than \$100,000; this cut-off, however, varies somewhat between industries. The head office questionnaire is generally used for company head offices and/or auxiliary units separately located from the manufacturing establishment(s), (see following notes on Head offices and auxiliary units). The Commodity questionnaire is used to survey certain establishments which are coded (on the basis of their principal activity) to industries other than manufacturing in the Standard Industrial Classification system, but which undertake some manufacturing as a subsidiary activity. This single-sheet questionnaire is designed to collect information on the quantity and value of

Généralités

Le recensement des manufactures est une enquête par correspondance effectuée auprès des industries manufacturières du Canada. Il se fonde sur la Classification type des industries expliquée en détail dans le Manuel de la Classification type des industries, numéro de catalogue 12-501, qu'on peut se procurer chez l'Imprimeur de la Reine ou au Bureau fédéral de la statistique. La Classification répartit les industries manufacturières en 140 industries disposées en 20 grands groupes. Sur les 140 industries (3 chiffres) 18 sont en outre subdivisées en 56 sous-groupes (4 chiffres). A l'échelon national, la statistique est réunie et établie à l'égard de 176 industries distinctes. Il arrive qu'on ne puisse pas publier tous ces chiffres séparément, par province, en raison de leur caractère confidentiel dans certains cas.

Pour les besoins du recensement, l'unité déclarante est l'**établissement** (voir définition dans la section suivante) et chaque établissement attribué à une industrie quelconque doit faire une déclaration. Bien que les répondants doivent soumettre des rapports fondés sur l'année civile, on accepte des rapports fondés sur l'exercice financier là où les répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, fournir les chiffres fondés sur l'année civile. Lorsque l'établissement n'est en activité que durant une partie de l'année, il doit faire rapport sur la durée de son activité.

Le recensement des manufactures utilise quatre questionnaires différents: a) formule abrégée, b) formule non abrégée, c) formule du siège social et d) formule-produits. Les formules abrégées et non abrégées servent à obtenir la statistique principale et les produits expédiés des établissements attribués aux industries manufacturières; elles ne diffèrent que par la somme de détails demandée. La formule abrégée n'a qu'une page; elle est envoyée aux petits manufacturiers qui déclarent en général des expéditions de moins de \$100,000. Cette limite varie toutefois quelque peu d'une industrie à l'autre. Le Questionnaire du siège social sert généralement aux sièges sociaux des sociétés et (ou) aux unités auxiliaires situés en dehors du ou des établissements manufacturiers (voir les notes qui suivent sur les sièges sociaux et les unités auxiliaires). Le Questionnaire-produits sert à enquêter certains établissements classés (d'après leur principale activité) dans des industries autres que la fabrication suivant le système de la Classification type des industries mais qui, à titre d'activité secondaire, font un peu de fabrication. Ce questionnaire n'a qu'une page et vise à obtenir des renseignements sur la quantité et la valeur des mar-

goods of own manufacture shipped by such establishments in order to achieve full coverage of domestically manufactured commodities (see the following note under Shipments).

The results of the Census are presented in some 140 publications. In addition to these annual industry publications there are annual summary reports for Canada and the provinces and special reports giving principal statistics by detailed geographic areas, by type of ownership and size of establishment. A special annual report covering the shipments of all manufactured commodities arranged in alphabetical order is also published.

Since 1960 the following major changes have been implemented in the Census of Manufactures: (a) a revised Standard Industrial Classification (b) a new establishment definition and (c) an extension of the establishment definition to cover the non-manufacturing activities of manufacturing establishments. The statistics presented in the various 1963 reports reflect the complete implementation of these changes and enable comparisons to be made with the years 1961 and 1962. For a complete description of the procedures followed in establishing the revised series, reference should be made to the Explanatory Notes included in the 1960, 1961 and 1962 industry publications. The statistical framework within which the Census of Manufactures is now carried out is based on the following concepts and definitions which have been developed as part of a general programme to achieve a fully integrated system of economic statistics.

Establishment

A manufacturing establishment is typically a factory, mill or plant principally engaged in manufacturing activities. The majority of such establishments are firms but many firms have more than one establishment. Such firms are requested to submit a separate Census of Manufactures report for each manufacturing establishment which can meet the reporting requirements embodied in the following definition of the "establishment":

"The smallest unit which is a separate operating entity capable of reporting the following principal statistics:

Materials and supplies used

Goods purchased for resale as such

Fuel and power consumed

Number of employees and salaries and wages

Man-hours worked and paid

Inventories

Shipments or sales."

chandises fabriquées et expédiées par ces établissements, en vue de couvrir tous les produits fabriqués au pays (voir la note qui suit sous Expéditions).

Les résultats du recensement paraissent dans quelque 140 publications annuelles sur l'industrie, dans des rapports récapitulatifs annuels pour le Canada et les provinces et dans des rapports spéciaux qui contiennent la statistique principale par région géographique détaillée, forme juridique et taille de l'établissement. Un rapport annuel spécial est aussi publié sur les expéditions de toutes les fabrications disposées dans l'ordre alphabétique.

Depuis 1960, les importantes modifications suivantes ont été apportées au recensement des manufactures: a) une Classification type (révisée) des industries, b) une nouvelle définition de l'établissement et c) l'extension de la définition de l'établissement à l'activité non manufacturière des établissements manufacturiers. La statistique publiée dans les divers rapports de 1963 reflète la mise en oeuvre complète de ces modifications et permet d'établir des comparaisons avec les années 1961 et 1962. On trouvera dans les publications industrielles de 1960, 1961 et 1962 des Notes explicatives donnant une description complète des méthodes employées dans l'établissement des séries revisées. Les cadres statistiques à l'intérieur desquels le recensement des manufactures est maintenant effectué sont fondés sur les concepts et définitions suivants, établis comme partie d'un programme général visant à la réalisation d'un système pleinement intégré de statistiques économiques.

L'établissement

Un établissement manufacturier est typiquement une fabrique ou une usine dont l'activité principale est la fabrication. La plupart de ces établissements sont des firmes mais plusieurs firmes comptent plus d'un établissement. Ces firmes doivent soumettre un rapport distinct au recensement des manufactures à l'égard de chaque établissement manufacturier pouvant répondre aux exigences de la définition suivante de l'"établissement":

"La plus petite unité ou entité exploitante distincte pouvant déclarer les statistiques principales suivantes:

Matières et fournitures utilisées

Marchandises achetées pour la revente comme telles

Combustible et énergie consommés

Nombre d'employés et leur paie

Heures-homme ouvrées et payées

Stocks

Expéditions ou ventes."

Each establishment is required to report on all the activities carried out within its accounting boundaries (except income from investments such as rent, interest and dividends) and data on the different activities (manufacturing, trading in goods not of own manufacture, construction by own labour force, revenue from services, etc.) are requested to be reported separately. It should be noted that the statistics for separate activities are not completely consistent since some respondents cannot distinguish, in their records, materials, shipments and inventories relating solely to their own manufacturing activities. For example, inventory of goods purchased for re-sale may not be distinguishable from inventory of own manufactured goods. Complete consistency, therefore, can be obtained only at the "all operations" (total activity) level and for studies or statistical measures requiring accurate coordinated data, the "total" statistics should be used.

The number of establishments represents the number of operating units that are principally engaged in the activities of the manufacturing industries to which they have been classified. These units do not necessarily represent the total number engaged in the production of a commodity mainly produced in a certain industry. Some commodities are produced as secondary products in other manufacturing and non-manufacturing industries. It should be noted that head offices and auxiliary units which are surveyed separately are not included in the establishment count, (see following notes on head offices and auxiliary units).

Head Offices and Auxiliary Units

All head offices and auxiliary units of companies classified to the manufacturing industries such as sales offices, administrative offices, warehouses, laboratories, etc. are now surveyed as part of the Census of Manufactures.

These head offices and auxiliary units are either included in an establishment report or are surveyed by means of the head office questionnaire. The former is the most common case where a single establishment firm has its executive personnel, sales office, etc. located at the site of the manufacturing plant (establishment). The special head office questionnaire is generally used where a firm, regardless of the number of establishments, has separately located offices or auxiliary units. Such offices or units do not constitute establishments within the Census of Manufactures as they do not normally generate operational revenues, but give rise only to costs of operations (mainly salaries and wages) which are automatically included in the value of shipments or sales. Although not considered as establishments, and hence, not included in the "establishment" count for an industry, the operational costs are reflected in

Chaque établissement doit présenter une déclaration embrassant toutes les activités exercées dans ses limites comptables (à l'exception du revenu des investissements tels que loyers, intérêt et dividendes) et les chiffres relatifs aux différentes activités (fabrication, commerce de marchandises non produites à la fabrique, travaux de construction exécutés par la main-d'œuvre de l'établissement, recettes découlant de services, etc.) doivent être déclarés séparément. À noter que la statistique relative à chaque activité n'est pas entièrement convergente parce que certains répondants ne peuvent, d'après leurs écritures, départager les matières, les expéditions et les stocks uniquement connexes à leur propre activité manufacturière. Ils ne pourront, par exemple, distinguer de leur propre fabrication, les marchandises achetées en vue de les revendre. Il s'ensuit qu'on ne peut atteindre à une convergence parfaite qu'à l'échelon de "toutes opérations" (activité totale) et que dans les études et les mensurations statistiques exigeant des données exactement coordonnées, il faut recourir à la statistique "totale".

Le nombre d'établissements représente le nombre d'unités d'exploitation engagées principalement dans les activités des industries manufacturières auxquelles elles ont été attribuées. Ces unités ne représentent pas nécessairement toutes celles qui sont engagées dans la fabrication d'une marchandise surtout produite dans une certaine industrie. Certaines marchandises sont produites comme produits secondaires dans d'autres industries manufacturières et non manufacturières. Il faut remarquer que les sièges sociaux et les unités auxiliaires qui sont enquêtés à part ne sont pas comptés avec les établissements. (Voir les notes qui suivent au sujet des sièges sociaux et des unités auxiliaires.)

Sièges sociaux et unités auxiliaires

Tous les sièges sociaux et toutes les unités auxiliaires de sociétés classées parmi les industries manufacturières, tels les comptoirs de vente, les bureaux d'administration, les entrepôts, les laboratoires, etc., sont maintenant enquêtés pour les besoins du recensement des manufactures.

Ces sièges sociaux et ces unités auxiliaires sont inclus dans un rapport d'établissement ou sont enquêtés au moyen du questionnaire destiné au siège social. Le premier questionnaire sert le plus souvent là où le personnel de direction, le bureau de vente, etc. d'une firme à établissement unique sont à la fabrique (établissement). Le questionnaire spécial à l'usage des sièges sociaux sert généralement là où les bureaux ou les unités auxiliaires d'une firme sont situés ailleurs qu'à la fabrique quel que soit le nombre de ses établissements. Pour les besoins du recensement, ces bureaux ou unités ne constituent pas des établissements puisque normalement ils ne produisent pas de recettes d'exploitation et ne donnent lieu qu'à des frais (principalement traitements et salaires) qui sont automatiquement inclus dans la valeur des expéditions et des ventes. Bien qu'ils ne soient pas considérés comme des établissements et, partant, qu'ils ne soient pas inclus dans le nombre d'"établissements" que compte une

either the "Industry" statistics (3 or 4 digit level) or the "Major group" statistics (2 digit level) according to the following rules:

(a) In the case of single establishment firms, statistics for separately located offices and units are classified to the same industry (3 or 4 digit) as the establishment;

(b) In the case of multi-establishment firms, the statistics for such offices and units are coded to the same industry as the establishments of the firm, when all establishments are in the same industry (3 or 4 digit). When establishments of such firms are coded (1) to different industries within a major group, (2) to industries in different major groups or (3) to industries in different divisions of the Standard Industrial Classification, then the statistics are included in the major group totals (2 digit level) in which the major part of the company's operations are classified. Although this may result in some distortion of major group statistics in the case of (2) and (3) the statistics at the industry (3 or 4 digit) level in all cases will be left free of these company-wide data.

Employees

(a) Production and related workers — Manufacturing activities

In addition to those engaged in production and assembling activities, they include those employed in storing, inspecting, handling, packing, warehousing, etc. They also include employees engaged in maintenance, repair, janitorial and watchman services and line supervisors (working foremen) engaged in similar work to that of the employees they supervise. For those establishments reporting on the "long" form, production and related workers engaged in manufacturing activity are reported as those receiving pay during the last pay period of each month, an average for the year being obtained by summing the monthly figures and dividing by 12. This procedure is followed even though the establishment did not operate in all months in order to arrive at equivalent annual full-time employment. The numbers are somewhat affected by turnover, in that employment is overstated when an employee changes employment during a pay period. In the case of those establishments reporting on the "short" form, respondents are requested to report average annual figures. The man-hours of production and related workers in manufacturing activity represent total man-hours paid (total hours at work during the calendar year plus hours not worked but nevertheless paid for, such as paid vacations, sick leave, statutory holidays, etc.). Data on man-hours are not collected from establishments reporting on the short form. Man-hours for these establishments are estimated on the basis of ratios derived from the 1958 census. During this census all establishments reported on the long form. In reporting overtime hours, respondents are requested to report only hours actually at work. It should be noted that the division of hours paid into production and

industry, leurs frais d'exploitation se reflètent dans la statistique de l'"Industrie" (3 ou 4 chiffres) ou dans celle du "Grand groupe" (2 chiffres), suivant les règles suivantes:

a) Dans le cas des firmes à établissement unique, la statistique des bureaux et des unités logés ailleurs qu'à l'établissement est attribuée à la même industrie (3 ou 4 chiffres) que celle de l'établissement;

b) Dans le cas des firmes à établissements multiples, la statistique de ces bureaux et unités est attribuée à la même industrie que celle des établissements de la firme, lorsque tous les établissements sont dans la même industrie (3 ou 4 chiffres). Lorsque les établissements de ces firmes sont attribués 1^o à différentes industries d'un grand groupe, 2^o à des industries de différents grands groupes ou 3^o à des industries de différentes divisions de la Classification type des industries, la statistique est incorporée au chiffre du grand groupe (2 chiffres) dans lequel la partie dominante des opérations de la société est classée. Bien que cela puisse fausser quelque peu la statistique des grands groupes dans le cas de 2^o et 3^o, la statistique au niveau de l'industrie (3 ou 4 chiffres) dans tous les cas demeurera libre de ces données relatives à la firme.

Employés

a) Ouvriers de la production et assimilés — activité manufacturière

En plus de ceux qui s'adonnent à la production et au montage, ce groupe comprend les ouvriers de l'entreposage, de l'inspection, de la manutention, de l'emballage, de l'emmagasinage, etc., de même que ceux des services de l'entretien, des réparations, de la conciergerie, les gardiens et les surveillants (contremaîtres actifs) qui font le même travail que les employés qu'ils dirigent. Pour les établissements faisant rapport sur la formule longue, les ouvriers de la production et assimilés qui s'adonnent à l'activité manufacturière sont déclarés comme recevant une paie durant la dernière période de paie du mois, et la moyenne de l'année s'obtient en divisant le total des chiffres mensuels par 12. Cette méthode s'applique même si l'établissement n'a pas été en activité durant tous les mois afin d'en arriver à un équivalent d'emploi annuel de plein temps. Le roulement influe quelque peu sur les chiffres en ce sens que l'emploi est surévalué lorsqu'un travailleur change d'emploi durant une même période de paie. Dans le cas des établissements faisant rapport sur la formule abrégée, les répondants doivent fournir des chiffres annuels moyens. Les heures-homme des ouvriers de la production et assimilés dans l'activité manufacturière représentent les heures-homme totales payées (heures totales au travail durant l'année civile plus toutes les heures non ouvrées mais rémunérées telles que les vacances, les congés de maladie, les jours fériés, etc.). Les établissements employant la formule abrégée ne fournissent pas de données sur les heures-homme. Pour ceux-ci, les heures-homme sont évaluées à partir des taux résultant du recensement de 1958. Pour cette enquête, tous les établissements avaient fait leurs déclarations sur la formule non abrégée. Quant aux heures supplémentaires, le répondant est prié de ne déclarer que les heures effectives de travail. À noter que, divisée par les heures-homme rémunérées, la paie des ouvriers de la

related workers payrolls results in average hourly earnings and does not represent hourly wage rates which are collected and published by the Department of Labour and which are based on selected occupations.

(b) Production and related workers – Non-manufacturing activities

Such employees include those on manufacturing establishments' payrolls engaged in activities such as construction undertaken for the use of these establishments, some outside piece-workers employed in certain industries, logging employees who are reported as part of a sawmilling establishment and any other production workers who are not engaged in manufacturing-type operations.

(c) Administrative and office employees

This category includes all executive and supervisory officials such as presidents, vice-presidents, comptrollers, secretaries, treasurers, etc., together with managers, professional, technical and research employees, superintendents and factory supervisors above the line supervisor or working foreman level, and clerical staffs. Also included are employees in activities such as advertising, credit collections, purchasing, personnel, legal, medical, etc. It should be noted that prior to 1961 this category also included working owners and partners. Also included in this category are employees located at head offices or auxiliary units separately located from the establishment; these are generally included in the figures for the province in which they are located according to the rules outlined under "Head offices and auxiliary units" above.

(d) Sales and distribution workers

This category includes office personnel whose salaries are charged to selling expense, travelling salesmen, driver salesmen, truckdrivers and their helpers, etc. It may also include some sales employees who are reported as part of a manufacturing establishment but are not working at the establishment's location. These are generally broken down by province in cases where more than 15 employees are involved in any one province. The figures exclude persons working on a commission basis who are not considered regular employees of the establishment.

(e) Total employees

This total comprises the foregoing categories including employees located at separately located head offices and auxiliary units. The numbers of employees included under categories (b), (c) and (d) are reported in the form of annual averages and represent as closely as possible full time employment; adjustments are made when reported figures indicate the existence of part time or seasonal employment. In all the above categories, figures on employment refer to the calendar year whether or not

production et assimilés donne le gain horaire moyen et ne représente pas les salaires horaires relevés et publiés par le ministère du Travail et qui se fondent sur un choix de professions.

b) Ouvriers de la production et assimilés – activité non manufacturière

Parmi ces employés sont ceux qui émargent à la feuille de paie des établissements manufacturiers et qui sont engagés dans des travaux de construction pour l'usage de ces établissements, certains travailleurs à la pièce de l'extérieur employés dans certaines industries, les employés de l'abattage au service d'une scierie et tous autres ouvriers de la production qui ne sont pas engagés dans la fabrication proprement dite.

c) Employés de l'administration et du bureau

Cette catégorie comprend les membres du personnel de direction et de surveillance tels que les présidents, les vice-présidents, les contrôleurs, les secrétaires, les trésoriers et autres de même que les administrateurs, les professionnels, les techniciens, les chercheurs, les surintendants et les surveillants de fabrique d'une classe supérieure à celle des contremaîtres actifs, et les employés de bureau. Elle comprend aussi les employés de la publicité, du recouvrement, de l'achat, du personnel, les employés du personnel juridique et médical, et autres. À noter que jusqu'à 1961, cette catégorie comprenait aussi les propriétaires et les associés actifs. Elle comprend en outre les employés qui travaillent aux sièges sociaux ou dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement, qui sont généralement compris dans les chiffres de la province où ils travaillent, suivant les règles énoncées sous "Sièges sociaux et unités auxiliaires" ci-dessus.

d) Employés à la vente et à la distribution

Cette catégorie comprend les employés de bureau dont les traitements sont imputés sur le compte des frais de vente, les voyageurs de commerce, les vendeurs livreurs, les conducteurs de camion et leurs aides, et autres. Elle peut aussi comprendre certains employés à la vente déclarés comme membres du personnel de l'établissement manufacturier mais qui travaillent ailleurs. Ces employés sont ordinairement répartis par province là où dans une province ils sont plus de 15. Les chiffres ne comprennent pas les personnes qui travaillent à commission, celles-ci ne comptant pas comme employés réguliers de l'établissement.

e) Total des employés

Ce chiffre comprend les catégories ci-dessus mentionnées y compris les employés qui travaillent aux sièges sociaux et dans les unités auxiliaires situés ailleurs qu'à l'établissement. Le nombre d'employés des catégories b), c) et d) est donné sous forme de moyennes et représente d'autant près que possible un emploi de plein temps; des rectifications sont apportées lorsque les chiffres déclarés indiquent qu'il y a emploi à temps partiel ou saisonnier. Dans toutes les catégories ci-dessus, les chiffres relatifs à l'emploi

other establishment statistics can only be reported on a fiscal year other than the calendar year.

Working Owners or Partners

These are not now included in the statistics of employees and salaries and wages. There is some duplication in numbers when a person owns more than one establishment and is reported as a working owner on each Census return. Withdrawals of working owners are defined as amounts withdrawn by owners or partners for normal living expenses excluding withdrawals for payment of income tax.

Salaries and Wages

Salaries and wages refer to gross earnings of employees **before** deductions for income tax and employees contributions to social services such as sickness, accident and unemployment insurance, pensions, etc. They include all salaries, wages, bonuses, profits shared with employees, the value of room and board where provided, commissions (paid to regular employees only) as well as any other allowance forming part of the worker's earnings. Payments for over-time are included. Figures on salaries and wages refer to the calendar year.

Fuel and Electricity

Figures for fuel refer to amounts actually used (including fuel used in cars, trucks, locomotives, etc.), not to purchases unless the quantities are substantially the same. **Any fuel and electricity produced by establishments for internal consumption are not included in the total cost.** Values represent laid down cost at the establishment including freight, duty, etc. Although fuel and electricity used is considered part of manufacturing activity it should be noted that it also includes relatively small amounts used in non-manufacturing activities since these cannot be reported separately.

Materials and Supplies

(a) Manufacturing activities

Figures represent quantities and laid down cost values, at the establishment, of materials, supplies and purchased components owned and used during the year in manufacturing activities and related processes. These statistics represent only commodity items or physical goods (cost of services or overhead charges such as advertising, insurance, depreciation, etc. are not included) whether purchased from others or received as transfers (in the form of materials, components or semi-processed goods) from other establishments of the reporting company. Included are maintenance

sont ceux de l'année civile bien que la statistique d'autres établissements puisse n'être déclarée qu'à l'égard d'un exercice autre que l'année civile.

Propriétaires et associés actifs

La statistique des employés et des traitements et salaires s'étend maintenant à ces personnes. Il y a quelque double emploi numérique lorsqu'une personne est propriétaire de plus d'un établissement et s'inscrit comme propriétaire actif sur chaque rapport de recensement. Les retraits des propriétaires actifs sont les sommes retirées par les propriétaires ou les associés pour leurs frais de subsistance ordinaires, sans toutefois celles qui servent à l'acquittement de l'impôt sur le revenu.

Traitements et salaires

Les traitements et salaires représentent le gain brut des employés **avant** les déductions d'impôt sur le revenu et les contributions des employés à des services sociaux tels que les assurances maladie, accident et chômage, pensions, etc. Ils comprennent tous les traitements, salaires, bonus, bénéfices partagés avec les employés, la valeur de la chambre et de la pension là où elles sont fournies, les commissions (versées aux employés réguliers seulement) de même que toute autre allocation faisant partie de la rémunération du travailleur. La rémunération pour temps supplémentaire est incluse. Les chiffres des traitements et salaires sont **ceux de l'année civile**.

Combustible et électricité

Les chiffres relatifs au combustible désignent les quantités effectivement consommées (y compris le combustible ou le carburant utilisé par les voitures, les camions, les locomotives, etc.) et non les quantités achetées à moins qu'elles soient sensiblement les mêmes. **Le combustible et l'électricité produits par les établissements pour consommation interne ne sont pas inclus dans le coût total.** Les valeurs représentent le coût à l'établissement y compris le transport, la douane, etc. Bien que le combustible et l'électricité consommés soient considérés comme faisant partie de l'activité manufacturière, il faut remarquer que certaines petites quantités qui ne peuvent être déclarées distinctement servent à des activités non manufacturières.

Matières et fournitures

a) Activité manufacturière

Les chiffres représentent les quantités et le coût débarqué, à l'établissement, des matières, fournitures et éléments achetés appartenant à celui-ci et employés durant l'année dans la fabrication et les processus assimilés. Cette statistique ne représente que les articles ou biens matériels (le coût des services ou les frais généraux tels que la publicité, les assurances, l'amortissement, etc. ne sont pas inclus) qu'ils aient été achetés d'autrui ou reçus à titre de transferts (sous forme de matières, éléments ou produits semi-ouverts ou intermédiaires) d'autres établissements de la société déclarante. Sont inclus les fournitures d'entretien et de

and repair supplies not chargeable to fixed assets accounts and any amounts charged by other establishments for work done on materials owned by the reporting establishment. Cost of repairs or maintenance done by outside contractors and cost of returnable containers are not included.

(b) Non-manufacturing activities

1. Purchases for re-sale as such

Figures represent cost of materials or products purchased from others by the reporting establishment (or received as transfers from other establishments of the reporting company) for re-sale as such in the same condition as purchased. Included are any finished products received on consignment from other countries.

2. Other materials and supplies used

Figures represent the cost of materials and supplies, if any, used in new construction and in the production of machinery and equipment (for the use of the reporting establishment) by the establishment's own employees. Included are materials used for any capital repairs and alterations carried out by the establishment's employees. Amounts paid to outside contractors for construction and repair work are not included nor is the cost of purchased machinery and equipment. Also included is the cost of office supplies not chargeable to fixed assets accounts and the cost of such other items of materials and supplies used as food, beverages and supplies for establishment-operated cafeterias and lunch counters, first aid and medical supplies, laboratory supplies, etc.

Shipments

(a) General

The figures represent revenue from all production, sales, services and related activities of reporting establishments with shipments valued in Canadian dollars at the point at which the establishment relinquishes control. The unsold portion at year end of consignment shipments in Canada is treated as inventory and not as shipments but all shipments to foreign countries for which the form B13 "Customs Canada Export Entry" has been completed, are treated as shipments.

In those industries where work on principal products extends over a relatively long period, (Fabricated Structural Metal Industry, Aircraft and Parts Manufacturers, Railroad Rolling Stock Industry and Shipbuilding and Repair Industry) the value of production rather than the value of shipments is recorded. There are certain establishments in other industries which also operate on a basis of progress payments. For these establishments, shipments are also adjusted to work put in place on the basis of the net change in progress payments over the year.

réparation non imputables sur le compte des biens fixes et tous montants versés à d'autres établissements contre de l'ouvrage fait sur des matières appartenant à l'établissement déclarant. Le coût des travaux de réparation et d'entretien exécutés par des entrepreneurs de l'extérieur et celui des contenants restituables n'est pas inclus.

b) Activité non manufacturière

1. Achats de marchandises en vue de leur revente telles quelles

Les chiffres représentent le coût des matières ou des produits achetés d'autrui par l'établissement déclarant (ou reçus à titre de transferts d'autres établissements de la société déclarante) en vue de les revendre tels quels, dans l'état où il les a achetés. Sont inclus les produits finis reçus en consignation d'autres pays.

2. Autres matières et fournitures utilisées

Les chiffres représentent le coût des matières et fournitures, s'il y a lieu, utilisées dans la construction neuve et dans la production de machines et d'outillage (pour l'usage de l'établissement déclarant) par les employés des établissements. Sont incluses les matières servant aux réparations ou à la modification des biens effectuées par les employés de l'établissement. Les sommes versées à des entrepreneurs de l'extérieur contre des travaux de construction et de réparation et le coût des machines et de l'outillage achetés ne sont pas inclus. Sont aussi inclus le coût des fournitures de bureau non imputable sur le compte des immobilisations et le coût d'autres matières et fournitures telles que provisions, boissons et fournitures pour les cafétérias et les buffets exploités par l'établissement, les fournitures de premiers soins et médicales, les fournitures de laboratoire, etc.

Expéditions

a) Généralités

Les chiffres représentent les recettes découlant de toute la production, des ventes, des services et des activités assimilées des établissements déclarants, les expéditions étant évaluées en dollars canadiens au point où l'établissement en cède l'appartenance. La partie invendue à la fin de l'année des expéditions en consignation au Canada est déclarée comme stock et non comme expéditions mais toutes les expéditions vers des pays étrangers à l'égard desquelles une formule B13 "Douanes, Canada, déclaration d'exportation" a été établie sont déclarées comme expéditions.

Dans les industries où le travail relatif aux principaux produits est relativement de longue durée (Industrie de la fabrication des éléments de charpente métallique, Manufacturiers d'avions et d'éléments, Manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, Construction et réparation de navires), la valeur de la production plutôt que celle des expéditions est inscrite. Certains établissements dans d'autres industries sont exploités sur une base d'acomptes à valoir. Dans leur cas, les expéditions sont ajustées aux ouvrages mis en place suivant la variation nette des acomptes à valoir durant l'année.

(b) Shipments of goods of own manufacture

These figures represent shipments of goods made from own materials either in the reporting establishments or by other manufacturers on the basis of a charge to the reporting establishments for work done. Included are revenue from repair and custom work, amounts received in payment for work done on materials owned by other establishments and the cost (book value) of any goods shipped on a rental basis.

All products and by-products of own manufacture shipped from the establishment are covered, including transfer shipments to sales outlets, distributing warehouses or to other manufacturing plants of the reporting firm, when such units are treated as separate establishments. The value of shipments are net of returned goods, discounts, returns, allowances, sales tax and excise taxes and duties, returnable containers and charges for outward transportation by common or contract carriers. Transportation or delivery expense incurred by the reporting establishment's own carriers are included.

Shipments of goods of own manufacture of establishments which are coded to some other division of the Standard Industrial Classification (on the basis of principal activity) but which are engaged in manufacturing as a subsidiary activity are collected by means of the Commodity questionnaire referred to earlier. Such shipments together with shipments of goods of own manufacture of establishments forming the universe of manufacturing industries are compiled and recorded in the various industry publications.

(c) Shipments of goods not of own manufacture

These figures represent the net selling value at establishment (net of discounts, returns, allowances, sales taxes and excise duties and taxes and transportation charges by common or contract carriers) of all products or materials (including products transferred from other establishments of the reporting firm) sold as such in the same condition as purchased or received as transfers. For those industries which ship such goods on a rental basis, the value of shipments represents the book value of these goods. All sales of consignment goods from other countries are included.

(d) Other revenue

Figures represent the book value of fixed assets, if any, (new construction and machinery and equipment including major repairs, alterations, additions, modifications, installation and assembly work) produced during the year for the use of reporting establishments by the establishment's own employees and for which depreciation accounts are maintained. Included also are any revenues from the sale of electricity and from any operations

b) Expéditions de marchandises produites à la fabrique

Ces chiffres représentent les expéditions de produits fabriqués à l'établissement déclarant, de matières premières lui appartenant ou par d'autres fabricants contre paiement par cet établissement pour le travail exécuté. Sont incluses les recettes découlant des travaux de réparation et à forfait, les sommes reçues contre du travail exécuté avec des matières appartenant à d'autres établissements et le coût (valeur comptable) de toutes les marchandises expédiées sur une base de location.

Tous les produits et sous-produits fabriqués et expédiés par l'établissement sont couverts, y compris les transferts aux débouchés de vente, aux entrepôts de distribution ou à d'autres fabriques de la société déclarante, lorsque ces unités sont déclarées comme établissements distincts. La valeur des expéditions ne comprend pas les reprises, les escomptes, les laissés pour compte, la taxe de vente, les taxes et droits d'accise, les contenants restituables et les frais de transports vers l'extérieur par des transporteurs publics ou à forfait. Les frais de transport ou de livraison des transporteurs de l'établissement sont compris.

Les expéditions de marchandises fabriquées par des établissements classés dans quelque autre division de la Classification type des industries (suivant l'activité principale) mais engagés dans la fabrication à titre d'activité secondaire sont obtenues au moyen de la Formule-produits mentionnée ci-dessus. Ces expéditions, réunies à celles des produits fabriqués par les établissements qui constituent l'univers des industries manufacturières, sont calculées et consignées dans les diverses publications sur l'industrie.

c) Expéditions de produits non fabriqués par l'établissement

Les chiffres ici représentent la valeur de vente nette à l'établissement (sans les escomptes, les laissés pour compte, les rabais, les taxes de vente et les taxes et droits d'accise, et les frais de transport par des transporteurs publics ou à forfait) de tous les produits ou matières (y compris les produits transférés d'autres établissements de la société déclarante) vendus dans l'état où ils ont été achetés ou reçus à titre de transferts. Dans le cas des industries qui expédient de telles marchandises sur une base de location, la valeur des expéditions représente la valeur comptable des marchandises. Toutes les ventes en consignation en provenance d'autres pays sont incluses.

d) Autre revenu

Les chiffres représentent la valeur comptable des biens fixes, s'il y a lieu, (construction, et machines et équipements neufs, y compris les réparations importantes, les modifications, les rajouts, les transformations et le travail d'installation et de montage) produits durant l'année pour l'usage des établissements déclarants par leurs propres employés et dont des comptes d'amortissement sont maintenus. Sont aussi inclus tous les revenus de la vente d'électricité et

performed by the establishment's own employees, such as revenue from goods produced or purchased for rental (the book value of such goods are included as part of shipments of goods of own manufacture or shipments of goods not of own manufacture), servicing revenues, commissions on sales (when not included in value of sales), revenue for company-operated cafeterias and lunch counters and revenue from outside installation or construction work not related to the establishment's own products, sale of used materials (excluding sale of used fixed assets) research and development work, etc. As mentioned previously the figures do not include non-operating revenue such as rent, dividends, interest, etc.

Inventories

(a) Manufacturing activities

Values represent the book values of manufacturing inventory owned in Canada. Inventories held for which progress payments have been received are not included. Where progress payment accounts are maintained, the change in these accounts is treated as a net adjustment to shipments. Figures consist of inventory owned at the plant and at warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments for the purpose of reporting shipments. Inventory owned in transit in Canada or on consignment in Canada is included. Goods shipped abroad and held in inventory are included in shipments. Opening inventories may differ from the closing inventories of the previous year because of changes in classification, the receipt of revised data, the inclusion of new establishments and the removal of establishments which did not operate during the survey year.

(b) Non-manufacturing activities

Figures represent the book value of inventory of goods purchased for re-sale as such without further processing, owned by the reporting establishments and held at plants and at any warehouses or selling outlets which are treated as extensions of establishments. Other characteristics are the same as in (a) above.

Value Added

(a) By manufacturing activities

Figures are compiled by deducting the cost of manufacturing materials, supplies, etc. and fuel and electricity consumed from the (value of shipments of goods of own manufacture adjusted for changes in the value of inventories of finished goods and goods in process).

(b) By non-manufacturing activities

The figures are compiled by deducting the cost of goods purchased for re-sale (adjusted for changes in the value of inventories of goods pur-

de travaux exécutés par les employés de l'établissement, tels que revenus provenant de marchandises produites ou achetées en vue de leur location (leur valeur comptable fait partie de celle des expéditions de marchandises fabriquées par l'établissement ou de celle des expéditions de marchandises non fabriquées par l'établissement), les revenus provenant de services, commissions sur les ventes (lorsqu'elles ne sont pas comprises dans la valeur des ventes), les recettes des cafétérias et buffets exploités par la société, et les recettes découlant de travaux d'installation ou de construction à l'extérieur ne se rattachant pas aux produits de l'établissement, de la vente de matériel d'occasion (sans les ventes de biens fixes d'occasion), de travaux de recherche et d'application, etc. Les chiffres, on l'a vu, ne comprennent pas les revenus non d'exploitation tels que les loyers, les dividendes, l'intérêt, etc.

Stocks

a) Activité manufacturière

Les valeurs sont les valeurs comptables des stocks manufacturiers possédés au Canada. Les stocks gardés à l'égard desquels des acomptes à valoir ont été reçus ne sont pas inclus. Là où sont tenus des comptes, au titre des acomptes à valoir, les variations de ces comptes sont traitées comme rectifications nettes des expéditions. Les chiffres sont ceux des stocks à la fabrique et aux entrepôts et débouchés de vente considérés comme extensions des établissements pour fins de déclaration des expéditions. Les stocks en transit ou en consignation au Canada sont inclus. Les marchandises expédiées à l'étranger et gardées en stock sont incluses dans les expéditions. Les stocks d'ouverture différeront peut-être de ceux de fermeture de l'année précédente en raison des modifications apportées à la classification, à la réception de chiffres revisés, à l'inclusion de nouveaux établissements et au retrait d'établissements qui n'ont pas été en activité durant l'année observée.

b) Activité non manufacturière

Les chiffres représentent la valeur comptable des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente comme telles sans autre transformation et appartenant aux établissements déclarants et gardées à la fabrique ou dans tout entrepôt ou débouché de vente considéré comme extension de l'établissement. Les autres caractéristiques sont les mêmes que celles qui paraissent à l'alinéa a) ci-dessus.

Valeur ajoutée

a) Activité manufacturière

Les chiffres sont obtenus par soustraction du coût des matières destinées à la fabrication, fournitures, etc. et combustible et électricité consommés de la valeur des expéditions des produits fabriqués par l'établissement rectifiée pour tenir compte des variations de la valeur des stocks de produits finis et des produits en transformation.

b) Activité non manufacturière

Les chiffres sont calculés par soustraction du coût des marchandises achetées en vue de leur revente (rectifié pour tenir compte des variations de la valeur

chased for re-sale) and the cost of non-manufacturing materials and supplies used from the value of shipments of goods not of own manufacture, plus other revenue.

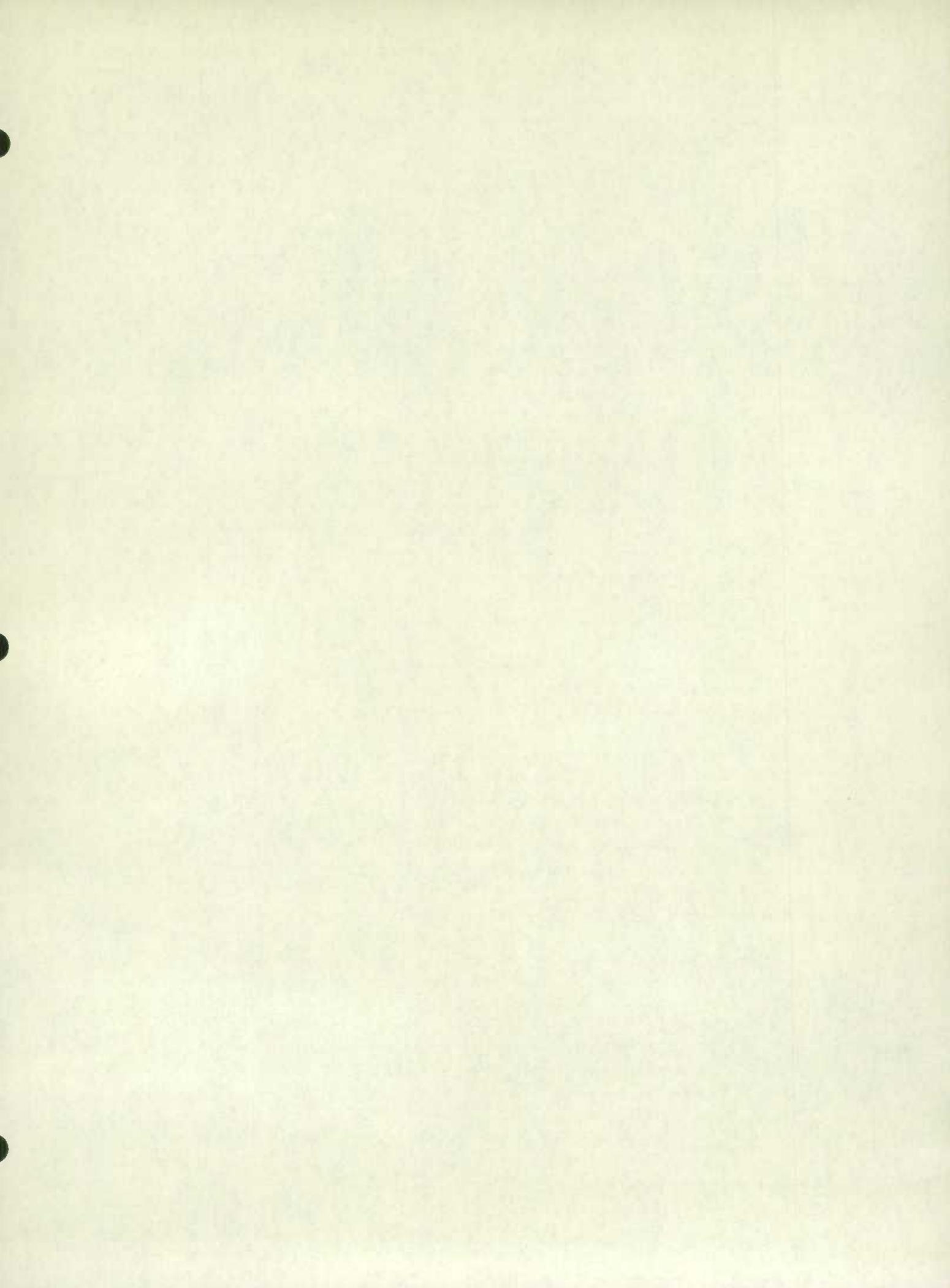
(c) By total activities

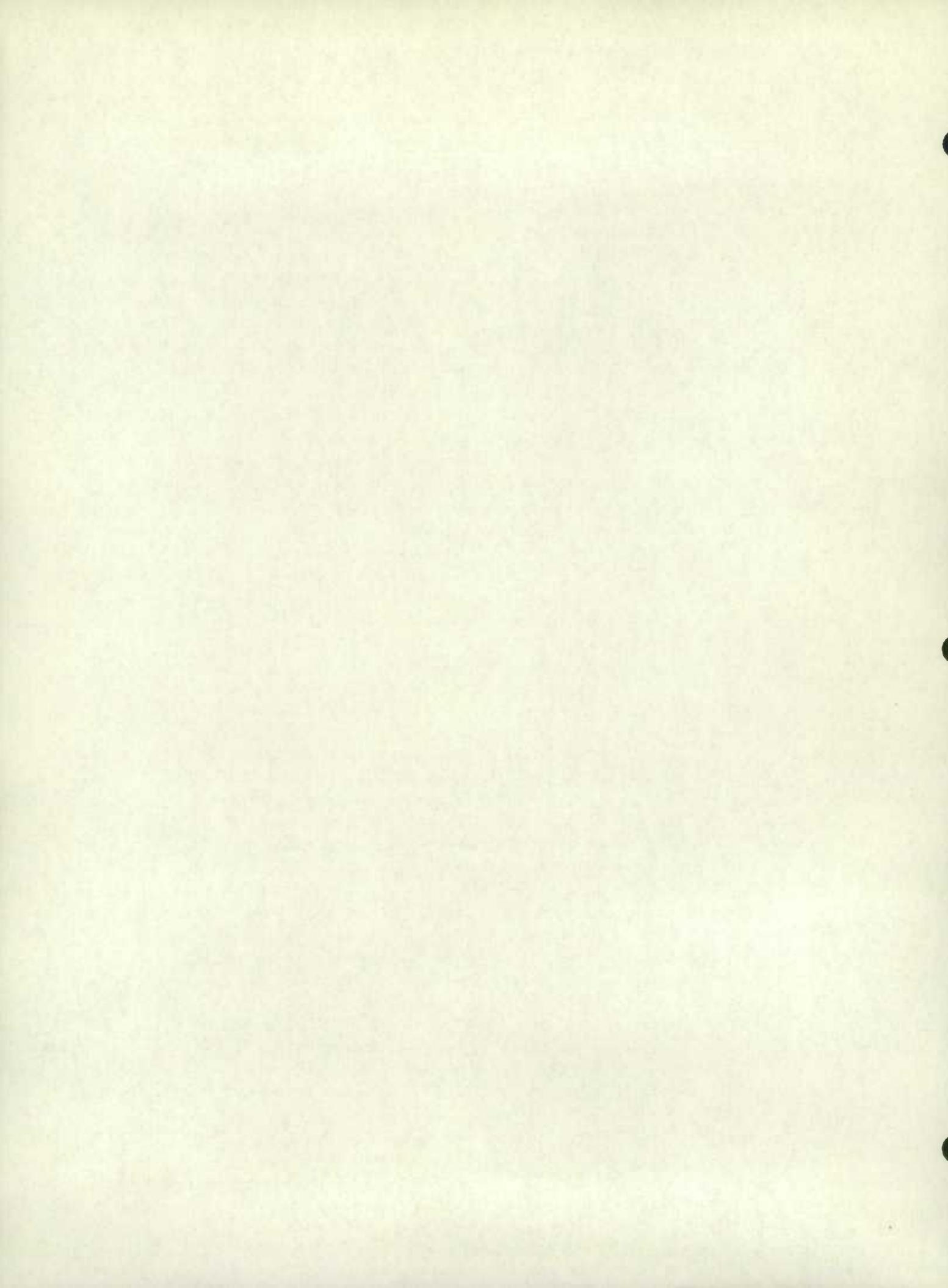
The figures consist of value added by manufacturing activities plus value added by non-manufacturing activities. This total value added figure may, in some cases, be less than value added by manufacturing activities as a result of expenditures associated with non-manufacturing exceeding revenues from such activities or because of a decrease in inventory of goods not of own manufacture exceeding the mark-up on the sale of such goods. "Value added" is sometimes referred to as net output or net production. However, to arrive at the National Accounts concept of net production, or Gross Domestic Product at "Factor cost" it would be necessary to subtract also the cost of advertising, insurance and other business expenses which are not collected as part of the annual Census of Manufactures. "Value added" figures for the primary industries, manufacturing and construction are published in DBS publication Catalogue No. 61-202, "Survey of Production".

des stocks de marchandises achetées en vue de leur revente) et du coût de matières non destinées à la fabrication et fournitures employées de la valeur des expéditions de produits non fabriqués par l'établissement, plus autres recettes.

c) Activité totale

Les chiffres se composent de la valeur ajoutée par activité manufacturière plus la valeur ajoutée par activité non manufacturière. Ce chiffre de la valeur ajoutée totale peut, dans certains cas, être moindre que la valeur ajoutée par l'activité manufacturière lorsque les dépenses associées à l'activité non manufacturière sont plus élevées que les recettes découlant de celle-ci ou en raison d'une diminution des stocks de marchandises non fabriquées par l'établissement surpassant la majoration sur la vente de ces marchandises. On désigne parfois "valeur ajoutée" par les termes "output" net ou production nette. Toutefois, pour en arriver au concept de production nette ou produit intérieur brut au coût des facteurs dans le cadre des comptes nationaux, il faudrait soustraire en plus les frais de publicité, d'assurances et autres frais commerciaux, qui ne sont pas relevés lors du recensement annuel des manufactures. Les chiffres de la "valeur ajoutée" dans le cas des industries primaires, de la fabrication et de la construction sont publiés dans la publication du B.F.S. intitulée *Survey of production*, numéro de catalogue 61-202.







STATISTICS CANADA LIBRARY

BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010647945